

# LA FLORIDA

## RENDIMIENTO

Machito, le traigo una "PILSEN" regularcita

Hielo hasta para enfriar una sesión en la Asamblea Legislativa

o abono

Gemelos de año y medio que son una Atómica

coslo hay que todo

rtación debe ser el país

para hacer

ETAS de un quintal cada una. las plantas surten de hielo a toda la línea del Atlántico, designamos con el nombre de "Pilsen" a la sección comprendida entre Turrialba y Limón, pero contar con el cantón central de la provincia que es abastecido por los señores Garrón, propietarios de otra buena instalación para producir hielo.

TA DE TRABAJADORES Y EMPLEADOS DE LA HDA. LA FLORIDA"

ed Aspinall  
Acclonista Gerente).  
rles Wriht  
on James  
Forero  
ick Mc. Gregor  
uel Bobb  
net Bobb  
or Brenes  
Montenegro  
lino Campos  
is Campos  
geto Castillo  
ón Zúñiga  
adio Montero  
A. Gutiérrez  
uel Gutiérrez  
uel Ruiz  
io Arrieta  
Carballo  
el Cerdas  
o Cerdas  
Estrada  
uel Gutiérrez  
el Granados  
os Zamora  
uel Brenes  
ón Chinchilla  
isco Díaz  
Chacón  
el Calderón  
Arias  
Gonzalo  
o Meléndez  
os Sánchez  
ard Jamleson  
el Cerdas  
A. García  
o Castillo  
A. Granados  
elso Granados  
o Jiménez  
Ramírez  
Vargas  
Vargas

Rigo Diaz  
Carlos Hernández  
José A. Cubero  
Mario Quirós  
Edgar Cerdas  
Jorge Ramírez  
Jaime Novos  
Manuel Gutiérrez  
Victor Bryan  
Jesús Fallas  
Rafael Vargas  
Gonzalo Vargas  
Juan Segura  
Julio Arce  
José Castillo  
Rubén Guzmán  
Victor Barton  
Israel Quirós  
Victor Rodríguez  
Rubén Vega  
José Torres  
Marcos Vargas  
David Jackson  
Cupertino Montenegro  
Emeterio Segura  
Enrique Jiménez

"MACHITO LE TRAIGO UNA "PILSEN" REGULARCITA

Hasta hace pocos años, las culebras, y en especial la terciopelo, eran otro enemigo poderoso del ganado que pastaba en la vasta extensión de la hacienda La Florida. Ya son muy pocas las serpientes que quedan, sin embargo, y con el fin de exterminar las totalmente, Mr. Aspinall ofreció un premio de DOS COLONES por cada terciopelo que sea en tregada muerta en las oficinas de la hacienda o al mandador en los campos de trabajo. Como para esta labor no es necesario salir en su busca o correr riesgo alguno ya que cuando las hay se encuentran en los lugares de trabajo, los peones, destinan esos DOS COLONES para tomar una cerveza "Pilsen", que parece ser la más popular entre ellos (no es propaganda, estamos contando, tal como lo constatamos). Pues bien: nuestro campesino siempre tiende a dar nombres muy particulares a las cosas, y así, las terciopelos han dejado de llamarse tales y ahora se les llama "Pilsen" en honor al destino que se le da a los dos colones que producen la muerte de cada una.

Estábamos en la oficina con Mr. Aspinall, cuando una voz, para nosotros desconocida dijo: "Ma-

chito, aquí le traigo una Pilsen, y regularcita". Picados por la curiosidad salimos al patio y encontramos a un trabajador que tenía enganchada a una varilla, una culebra de regular tamaño. Mr. Aspinall salió y nos dijo que se trataba de una terciopelo con tándonos entonces el asunto de la recompensa, que hasta ese momento ignorábamos. Por suerte para los fabricantes, parte del suelo ordinario también lo dedicaron los trabajadores de La Florida a tomar su Pilsen, pues de lo contrario, la mencionada cerveza sería un "hueso" en aquella apartada región.

EL FUTURO DE COSTA RICA ESTA EN SU GANADERIA

Durante el largo recorrido que hicieramos por los campos de la hacienda en compañía de su gerente, éste, en respuesta a nuestras preguntas sobre la economía de nuestro país, nos decía que por el conocimiento que tiene ya de muchas de las actividades nacionales y por los estudios que ha hecho del consumo de carnes en Latinoamérica, cree que Costa Rica es el país llamado a producir gran parte de esa demanda con enormes ventajas para la economía nacional.

Mr. Aspinall es un hombre estudioso y gran observador de los fenómenos de la oferta y la demanda. Además, él ha verificado números sobre la producción y costo de los varios productos que nosotros tenemos y a la única conclusión evidente para el futuro de Costa Rica que ha llegado, es a la de que la producción de ganado debe iniciarse en grande escala.

El piensa así, que la exportación de la carne es el eje del negocio, que mientras ésta no se formalice de manera tal que estimule a los ganaderos, ningún resultado apetezible se llegará. Deben buscarse mejores mercados que los actuales; las cuotas de exportación deben ampliarse o desaparecer para no afectar la producción. Además, el ganado para exportación tiene que ser destazado en el país para bajar así el costo en el transporte, cosa que ha de venir en beneficio del productor que obtendrá mejores ga-

nancias. La mayoría de los terrenos ineptos para el cultivo de granos y otros productos se pueden aprovechar para la ganadería. Todo lo que sea producir, tratése de lo que se trate, es riqueza para los costarricenses.

GEMELOS DE AÑO Y MEDIO QUE SON UNA ATOMICA

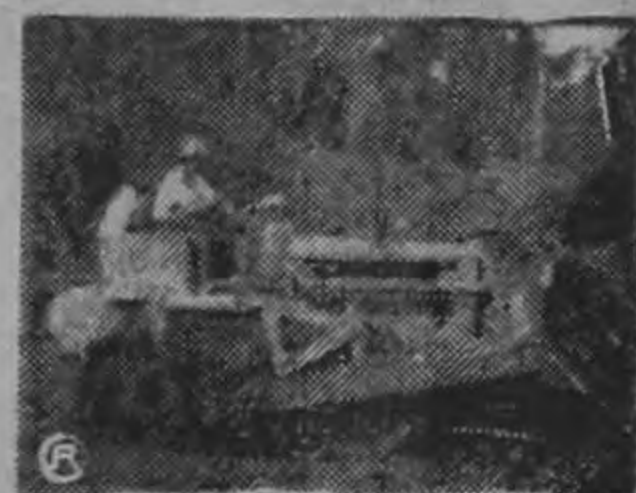
Desde el momento de nuestro arribo a La Florida, quien en todo momento estuvo listo a suministrarlos cuanto nos fuera necesario. También nuestro sincero agradecimiento para su señora es cosa de Zaira, por las bondades que nos prodigó en su casa.

Comenzando apenas a subir los primeros peldaños de la escalera que nos conduciría al interior de la casa, nos topamos con un chiquitín que de nuevas a primeras nos espetó un ¡hala, man! Era Petter, gemelo de William, de un año y medio de edad. De allí en adelante con una mezcla de balbuceos en inglés y español, nos acompañó hasta la sala. Pero otra sorpresa nos esperaba con la llegada de William, de ojos azules como la profundidad del océano, quien tomó asiento en nuestras rodillas. Otra mezcla de balbuceos en inglés y español. Menuño aprieto para nosotros que con mucha dificultad y después de repararlo mentalmente, nos atrevimos a decir ¡adiós! en inglés, y en cuanto al castellano que ejercitamos diariamente, no tenía sino correspondientes en aquella lengua infantil. Claro es que Mr. Aspinall y su señora, salieron en nuestra defensa y así pudimos tendernos con el par de "diablicillos". Rato después apareció en escena Myriam, de gestos pausados y muy bien portada para sus nueve meses. Como Mr. Aspinall no fuma, ni persona alguna en la casa, Petter y William no conocen las cajetillas de cigarrillos; por esta razón cuando sentados a nuestro lado sacaban los cigarrillos de la bolsa de la camisa, decían: ¡Candy, candy! y una sonrisa maliciosa nos daba a entender que sustraerían al menor descuido un cigarrillo, que para ellos es candy (confite).

GANADO GORDO, MADERAS, HIELO, LECHE Y CARBON

La sola enumeración de estos artículos, dará una clara idea a nuestros lectores de la buena administración de una hacienda y lo que puede producir. Caso excepcional en Costa Rica, en donde nos conformamos con producir uno o dos artículos y con esto nos basta. El caso de la producción y los métodos de trabajo en la Hacienda La Florida, son dignos de conocerse por nuestros agricultores y hacendados. La mecanización de las labores está a la orden del día: limpia de repastos, preparación del terreno para la siembra de los mismos, sistema de cuidar el ganado para engorde, el de cría, de trabajo. En fin, allí cada cosa está atendida de manera apropiada y con el fin de obtener mejores resultados, los cuales no se han hecho esperar y son ejemplo de que a mejor atención, mejor rendimiento. La hacienda cuenta con Tractores de Oruga, Chapulines, quebrador de piedra para sus trabajos propios en los caminos internos; planta eléctrica de 125 kilovatios, casas bien construidas para peones, etc. Se distribuyen a precio de costo, 3,000 botellas de leche durante el mes. Un bien instalado sistema de cañería surte la población de la hacienda, así que cada casa cuenta con luz y agua en abundancia. Los trabajadores disfrutan de cierta cantidad de terreno para que siembren lo que sea de su gusto. La leña sólo tienen que cortarla.

(Crónica de Alberto Barahona)



Uno de los tractores D. 4 utilizados en la limpieza del terreno que será sembrado de zacates aptos para la región



Tipos de casa para peones. Nótese la comodidad de que disfrutaban los trabajadores con este modelo de casas



El potente y moderno aserradero de cinta para el uso de la Hacienda y también de trabajos particulares



Costado de la casa de máquinas de la planta que da a la vía férrea

Empleados del Departamento de Contabilidad. La persona que lleva lentos, es Mr. Wriht, Jefe de ese Departamento



# Notas Sociales

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

EN TU PRIMER CONCIERTO



DON MARIO CESPEDES ALVARADO

## En tu rosal

El rosal florido que imaginas en tus horas de dulce inspiración tiene el prodigio de aromas que (incitan a soñar en los campos de Dios.

Deshojas con tus notas (candenciosas las flores más bellas de un jardín

transformas con ellas lindas rosas y las rindes con dulzura sutil.

Adorna tu vida tan preciosa con manojos de lirico color y regálanos la dicha deliciosa de admirar su cándido esplendor.

ALMA ROSA

## Que se otorguen cuatro aulas prefabricadas al Liceo León Cortés de Grecia

El Sr. Edgar Saborío Mejía nos ha enviado en siguiente artículo: Sorpresa me ha causado un artículo aparecido en la edición del 23 de los corrientes en La República, firmado por el señor Director del Liceo León Cortés C. y que se refiere al peligro en que se encuentra dicho plantel educativo de desaparecer por falta de local donde poder impartir las lecciones. Digo que me ha sorprendido no por lo que dice el señor Valverde que no es nada nuevo para los griegos, sino por cuanto no llego a explicarme que un problema de tanta trascendencia en la vida de un pueblo culto como el de Grecia sea visto con tanta indiferencia por las autoridades locales. Bien sabemos que las aulas que ocupa actualmente el Liceo pertenecen a la Escuela Simón Bolívar y ésta a su vez se siente perjudicada pues ya se ha ce pequeña para siquiera alojar a los alumnos suyos. Según dice el señor Director en su artículo, desde el año pasado fue planteado el problema al señor Ministro de Obras Públicas, quien con su bue-

na voluntad que siempre ha demostrado para las necesidades de Grecia, ofreció construir cuatro aulas por lo menos con el objeto de solucionar por cierto tiempo la falta de espacio para el Liceo. Entiendo que por razones físicas sería casi imposible plantear la construcción de un edificio para el Liceo, al menos por este año y quizá el entrante. Pero también es cierto que debemos cobrar el ofrecimiento del señor Ministro lo antes posible para que el próximo año se puedan contar con esas cuatro o más aulas adicionales a la Escuela Simón Bolívar. Si mal no estoy informado, el Ministerio de Obras Públicas cuenta actualmente con aulas prefabricadas que desde todo punto de vista sería lo ideal por motivos de tiempo y por tenerlas ya el Ministerio en sus bodegas. Como griego yo insto muy respetuosamente a los señores Diputados por el Cantón, dirigentes y demás entidades representativas para que en la forma más conveniente y de acuerdo con el mejor criterio lleven a feliz término las gestiones para conseguir esto que es una necesidad impostergable en el desarrollo cultural de Grecia. Indudablemente que el señor Director del Liceo, Sr. Valverde ha exagerado al decir que existe el peligro de la desaparición del Plantel Educativo, cosa que sería imperdonable mientras existan gentes como las hay, que se preocupan por los problemas de su pueblo.

Felicitaciones para el señor Miguel Angel Valverde, Director del Liceo por su oportuna clarinada. San José, mayo 24 de 1956.—

EDGAR SABORIO MEJIA.

## La Agonía del Asma Aliviada Rápidamente

Mendaco comienza a circular en la sangre, pronto aliviando los espasmos y ahogos del Asma y la Bronquitis. En poco tiempo, es posible dormir bien. Mendaco proporciona alivio porque pronto ayuda a disolver y remover las flemas y mucosidades que arruinan su salud. Obtenga Mendaco en su farmacia hoy mismo. Para el Asma y la Bronquitis

Hubiera sido mejor enviarlo por

**CLIPPER CARGO** de la Pan American

Avenida Central y Calle 1a., Tel. 4204, San José

XS 31/54-000

## DE REGRESO DE LOS ESTADOS UNIDOS



LIC. DON GONZALO J. FACIO SEGREDA

De su viaje a los Estados Unidos donde visitó distintos lugares siendo objeto de múltiples agasajos, regresó a Costa Rica, el Lic. don Gonzalo J. Facio Segreda, Director de LA REPUBLICA.

Nos complacemos en presentarle al dilecto amigo y distinguido viajero, el más afectuoso saludo de bienvenida, al mismo tiempo que celebramos su retorno al país.

### Doña Delia Banuet de Ulloa

Restableció de su pasada operación de la vista que le fue practicada en el Hospital, la distinguida señora doña Delia Banuet de Ulloa.

LA REPUBLICA la saluda cariñosamente.

### Doña Julia de Bowden

De su pasada dolencia ha restablecido la apreciable señora doña Julia de Bowden. LA REPUBLICA lo celebra.

### Gravedad de don Gilberto Huertas

Sigue siendo de atención, el estado de salud de don Gilberto Huertas. LA REPUBLICA lo deplora.

## TERCIOPELO



Como accesorio que eleva su ropaje al nivel dorado, qué más ser superior a esta linda tela, de terciopelo negro y bordada en oro? El forro es de la lana. Diseñada por I. J. Neithe. Nueva York.

RUMBO A MEXICO



Sra. ZAHYRA GALLEGOS GUIER DE SOTO

Ayer, después de su casamiento a las ocho y media de la mañana en la Iglesia de Santa Teresita y conforme lo habíamos consignado, se ausentaron en viaje de bodas para Acapulco el joven don Manrique Soto Pacheco y su bella esposa Zahyra Gallegos Guier, hoy señora de Soto.

Son hijos de los estimables hogares de don Longino Soto Guardia y de doña Carmen Pacheco de Soto y de don Rafael Alberto Gallegos y de doña Soledad Guier de Gallegos.

A las virtudes y encantos de la elegante novia, se unen las excelentes cualidades del caballero que la eligió para compañera de sus destinos, un elemento de reconocida valía de la juventud triunfadora del país.

Actuaron como padrinos:

Sr. Longino Soto G. y Sra. Soledad Guier de Gallegos; Lic. Enrique Guier S. y Sra. Ginette Soto de Odio; Ing. José María Soto P. y Sra. Ermida Gallegos de Quirós; Dr. Longino Soto P. y Sra. Marta Pacheco de Villalobos, por sí y en representación de Marta K. de Aguilar Machado; Dr. Renato Soto P.; Sra. Amalia Guier de Mata; Sr. Daniel Gallegos M. y Sra. María Jiménez de Clare; Sr. Alfonso Madriz Z. y Sra. Irma Gallegos de Field; Sr. Abel Pacheco T. y Sra. Balbina Cañas de Gutiérrez; Lic. Mipor Guier S. y Sra. Hortensia Gallegos de Bond; Sr. Jorge Camarabada P. y Sra. Clemencia Castro de Carranza; Sr. Rodrigo Soto G. y Sra. Hilda Guier de Morales; Sr. Victor Wolf C. y Sra. Angela Esquivel de Guier; Ing. Federico Jiménez M. y Sra. Lilita Ortuño de Montejó; Sr. Luis Carrazo G. y Sra. Carmen Soto de Zamora Dr. Manuel Aguilar B. y Sra. Toni Boucart de Soto; Sr. Rafael Ortiz C. y Sra. Haydeé Soto Guardia; Sr. Guillermo Soto G. y Sra. Odili Montealegre de Sequeira; Sr. Enrique Odio C. y Sra. Cuca Samsó (por sí y en

representación de la Sra. Sarita Pacheco de Soto; Sr. Edgar Guier S. y Sra. Elena Ch. de Pacheco (Por sí y en representación de Lila de Pacheco) Sr. Raúl Morales Gardián M. y Sta. Marta Sáenz; Dr. Oscar Cabada M. y Sra. Eugenia Carranza de García; Dr. Romano Delcore S. y Sra. Ivonne Soto de Chacón; Dr. Carlos Prada D. y Sra. Lilia Castellán de Berrocal; Sr. Alberto Echandi H. y Srta. Mabel Nieto C.; Sr. Fco. Herrero y Sta. Vilma Madriz G. Dr. Ramón Jiménez C. y Sta. Hortensia Bond G.; Dr. Manuel Fco. Rojas Ch. y Sta. Velma Field G.; Sr. Franco Pacheco M.; Sta. Hilda Mata G.

Mejor amiga: Srita. Magda Gallegos Guier.

Porta arras: Katia Soto Boucart.

Floristas: Linda M. Odio Soto y Tanya Soto Boucart.

Padrinos ausentes:

Dr. Rafael Angel Calderón Guardia (residente en México), Sr. Roberto Tinoco (residente en Nicaragua), Sra. Rosa M. de Pacheco (residente en Nicaragua), Sr. Marco A. Castro y Mireya de Castro (residentes en Venezuela), Sr. Juan Ramón Hernández y Sra. (residentes en Venezuela), Sr. Fernando Soto y Sra. (residentes en Los Angeles, California), Sra. Eva Gutiérrez de López (residente en Washington D. C.), Sr. Francisco Calderón Guardia (residente en México), Dr. Mario Casillas S. (residente en México), Jeanne Rae Monaghan (residente en West Virginia).

Maestro de ceremonias: Sr. don Andrés Romero.

El arreglo floral muy lucido, es tuvo a cargo de la prestigiosa "Jardinería Carmiol".

LA REPUBLICA les desea un viaje lleno de felicidad a la patria de Benito Juárez y la más eterna dicha en su vida conyugal.

# SOLUTOPHOS

Contra

**REUMATISMO,  
NEURALGIAS,  
NEURITIS,  
CIÁTICA, GOTA,  
LUMBAGO.**



SOLUTOPHOS está a la venta en todas las boticas.

Laboratorios ANCLA San José, C.R.

**MAYO**

**28**

**LUNES**

# DAMA ELEGANTE

AVENIDA CENTRAL

TELEFONO 5148

## LIQUIDACION FINAL DE TODAS SUS EXISTENCIAS

por tener que entregar el local que actualmente ocupa

**TODA, ABSOLUTAMENTE TODA LA MERCADERIA TIENE QUE VENDERSE**



Un gran lote de vestidos a ..... ₡ 25.00 c/u.

Un lote de vestidos sastre a ..... ₡ 49.00 c/u.

Vestidos sastre de ₡ 225.00 a ..... ₡ 75.00 c/u.

Vestidos sastre de gabardina de lana

de ₡ 350.00 a ..... ₡ 190.00 c/u.

Vestidos de calle desde ..... ₡ 35.00 c/u.

Vestidos de cocktail desde ..... ₡ 50.00 c/u.

Abrigos desde ..... ₡ 25.00 c/u.

Vestidos maternos desde ..... ₡ 40.00 c/u.

Enaguas desde ..... ₡ 20.00 c/u.

Capas para señora y niñas desde ..... ₡ 50.00 c/u.

Blusas línea H de ₡ 30.00 a ..... ₡ 19.00 c/u.

Un precioso LOTE DE BLUSAS desde .. ₡ 12.00 c/u.

Sweaters de lana con 40% de rebaja

Ropa interior con 40% de rebaja

Carteras de puro cuero, ARGENTINAS, de

₡ 98.00 a ₡ 45.00

Carteras plásticas desde ₡ 10.00 cada una

Fajas de cuero, precioso surtido desde ₡ 6.75 c/u.

Un lote joyería CORO, desde UN COLON.

Zapatos Americanos de ₡ 65.00 a ₡ 40.00 el par

Zapatos Americanos de ₡ 85.00 a ₡ 49.00 el par

Zapatos Americanos de ₡ 98.00 a ₡ 75.00 el par

**Y MUCHOS ARTICULOS MAS:**

**SUS PRECIOS SERAN UNA SORPRESA**

# Notas Sociales

A cargo de

— RODRIGO ACUÑA —

Teléfono 1014

## AGRADECIMIENTO

ARABELA DE FALLAS DIAZ,  
CARLOS ALBERTO Y MARIA DEL SOCORRO SALAZAR BALDIOCEDA e hijas  
DR. MARCIAL Y ELISA FALLAS VARGAS e hijas,

agradecen profundamente a los doctores Carlos Manuel Gutiérrez Cañas, Jorge Vega Rodríguez, Alvaro Carballo Montero y Carlos Francisco Salazar Esquivel, al Personal Médico del Hospital San Juan de Dios, del Seguro Social y demás médicos del país, a la Junta de Protección Social, Personal de Laboratorios, enfermeras y empleados de la Pensión Echandi Especial, personal de los Hospitales S. Juan de Dios y Seguro Social, a los señores Fischel, a don Mario Cardona Cooper, todas las atenciones y muestras de cariño prodigadas a su muy querido

## MARCIAL

durante su enfermedad y deceso acaecido el seis de mayo pasado.

Mayo 27 de 1956.

## AGRADECIMIENTO

ARABELA DE FALLAS DIAZ,  
CARLOS ALBERTO Y MARIA DEL SOCORRO SALAZAR BALDIOCEDA e hijas  
DR. MARCIAL Y ELISA FALLAS VARGAS e hijas,

no olvidarán jamás las manifestaciones de pesar que les fueron hechas por medio de ofrendas florales, misas, telegramas, tarjetas y visitas, con motivo del fallecimiento de su muy querido

## MARCIAL

acaecido el seis de mayo último. Por todas esas manifestaciones, nuestro eterno reconocimiento

Mayo 27 de 1956.

## CURSO INTENSIVO EN AGRICULTURA Y GANADERIA HARAN DOS INGENIEROS COSTARRICENSES EN LOS ESTADOS UNIDOS

Conforme a las cláusulas del contrato suscrito entre el Ministerio de Agricultura, STICA y la Universidad de Florida, el Dr. José Luis Solano Astúa y el Ing. Adalberto Carrillo Chavarría han sido seleccionados para un curso intensivo de adiestramiento en materias de su especialidad en aquel centro universitario de los Estados Unidos.

El Dr. Solano es Jefe del Laboratorio de Investigaciones Médico-Veterinarias de la Estación Experimental Ganadera "El Alto" del Ministerio de Agricultura. El Ing. Carrillo, técnico en ganadería del MAI, desempeña en la actualidad el cargo de Administrador de la Sub-Estación Experimental Ganadera "El Capulín", situada cerca de Liberia.

Como el técnico señor D. A. Sanders, Jefe del Departamento de Veterinaria de la Universidad de Florida, estuvo en Costa Ri-

ca y conoce de cerca los problemas de nuestra ganadería, colaboró en la preparación del programa de estudios del Dr. Solano que versará, en gran parte, sobre enfermedades específicas de nuestros hatos.

El programa de estudios elaborado para el señor Solano comprende investigaciones de laboratorio y métodos de diagnóstico de ciertas enfermedades infecto-contagiosas que constituyen una seria amenaza para la ganadería de Costa Rica. Como el programa es flexible el señor Solano también tendrá la oportunidad de efectuar estudios e investigaciones sobre otras enfermedades y condiciones anormales del ganado y las aves de corral.

Como parte de su programa de adiestramiento, el señor Solano visitará granjas avícolas y ganaderas, lecheras, etc.

El Ing. Carrillo estudiará, entre otras materias conectadas de

cerca con el mejoramiento de la ganadería, distintas especies de pastos y forrajes y su valor nutritivo; preparación de raciones para diferentes clases de ganadería; crianza y cuidado del ganado; valor nutritivo de elementos diversos usados en la alimentación del ganado, etc.

El programa especial de visitas se ha elaborado para el Ing. Carrillo que comprende viajes de observación e inspección a las Estaciones Agrícolas Experimentales en Brooksville, Quincy, Gainesville y Everglades, en Florida; visitas a plantas empacadoras, ha ciendas ganaderas, subastas públicas de ganado y otras actividades afines.

Indudablemente que el país derivará muchos beneficios de los estudios efectuados por los señores Solano y Carrillo, máxime que en los actuales momentos están en marcha un plan general de mejoramiento de nuestra ganadería.

## AGRADECIMIENTO

Al señor Jefe Político y demás Autoridades de Desamparados, señor Cura Párroco, a los miembros del personal de la Iglesia, de la Escuela García Monge y de la Filarmonía, y a todos los desamparados en general, nuestro reconocimiento más sincero por las diversas manifestaciones prodigadas durante la enfermedad y deceso de nuestro inolvidable

## MARCIAL

ARABELA DE FALLAS DIAZ, CARLOS ALBERTO Y MARIA DEL SOCORRO SALAZAR BALDIOCEDA E HIJAS, DR. MARCIAL Y ELISA FALLAS VARGAS E HIJOS.

Mayo 27 de 1956.

## Escuche Ud...

Qué Claridad de Sonido!



VEA Y ADMIRE

LOS NUEVOS MODELOS de RADIOS  
**PHILIPS '56'**

con el sistema

**NOVOSONIC**

CADA MODELO

UNA NUEVA

MARAVILLA



MODELO BX146U de 1 BANDA

**UNIVERSAL**

CARLOS FEDERSPIEL & Co. S. A.

Librería - Imprenta - Fotolitografía - Juguetes - Fotografías y Radios PHILIPS

**Farmacia Cortés**  
**No. 3**

**BOTICA DE TURNO**

situada en los bajos del  
Hotel Costa Rica. Servi-  
cio a domicilio

Tel. 2647

Para ROPA INTERIOR fina

**INTEX**

DE VENTA EN LAS MEJORES TIENDAS

**DOÑA LALA**



**Alivie el REUMATISMO Mientras Duerme**

Si sufre Ud. de dolores agudos, si sus articulaciones están hinchadas, puede estar Ud. intoxicado, porque sus Ríñones no trabajan bien. Otros síntomas de desórdenes en los Ríñones son: Ardor y Comedón en los conductos, Frecuentes Levantadas e Micciones Nocturnas, Dolor de Espaldas, Lumbago, Dolores en las Piernas, Hinchazón de los Tobillos, Ojeras muy pronunciadas, etc. Para ayudar a combatir estos síntomas, tome Cystex, que pronto alivia las causas que están arruinando su salud. Pida Cystex hoy mismo en su farmacia.



FRED ASPINALL MURRAY

Esta preciosidad de muñeco Fred Aspinall Murray, hijo de don Fred Aspinall y de su bella y distinguida señora esposa doña Zahyra Murray de Aspinall, fácilmente se confundiría con un querube escapado de la Corte Celestial.

Que crezca muy lozano, son los cariñosos anhelos de LA REPUBLICA para el graciosísimo y simpático bebé, nieto del caballero don Alex Murray, dilecto amigo de nuestro periódico.

BIENVENIDA A LOS ESTADOS UNIDOS



GILDA MARIA CUBERO DE DELCORE

En estos días se ausentan con destino a los Estados Unidos, los jóvenes esposos, el competente Dr. don Romano Delcore Soto y su bellísima y elegante señora esposa Gilda María Cubero de Delcore, con cuyo retrato se enoja la Sección Social de LA REPUBLICA de hoy.

Los distinguidos viajeros permanecerán un largo tiempo en la patria de Abraham Lincoln. Nos complace en adelantarles nuestro afectuoso saludo de despedida.

Srita. María Victoria Nigro Borbón

Té en el Golf Club

De su larga enfermedad se encuentra dichosamente mejor, la linda y encantadora señorita - - quien se encuentra rodeada del afecto y de la admiración unánime de todas sus amistades.

Muchos preparativos se hacen para el suntuoso té que se llevará a cabo en el Golf Club, para recolectar fondos para la Navidad de los enfermos del Hospital San Juan de Dios. Ojalá todas las personas de generoso corazón cooperen con lo que a su alcance tengan y hagan sus envíos, entre otras a la distinguida señora doña Ollivta de Zamora.

LA REPUBLICA hace votos cariñosos porque restablezca pronto.

# Notas Sociales

A cargo de

RODRIGO CUÑA

Teléfono 1014

## FESTIVIDAD AL SAGRADO CORAZON EN PLANTAS PURIFICADORAS DE AGUA DE TRES RIOS

Los trabajadores de las "Plantas Purificadoras de Agua de la Municipalidad de San José en Tres Ríos", nos preparamos para festejar este año y en el entrante mes de junio, al Sagrado Corazón de Jesús de una manera muy especial, es decir, superior a la manera que en años anteriores ha sido norma celebrarla aquí, ya que nos hemos organizado debidamente con dicho fin. Una vez pasada esta festividad daremos, D. M., los pasos necesarios para la construcción de una artística gruta en donde pondremos la bellísima imagen del Corazón de Jesús que ya poseemos y donde esperamos le sea brindado el más profundo respeto y veneración. Esperamos que en estas Plantas brille de una manera muy especial el culto al Sagrado Corazón, que allí en esa su gruta que esperamos construirle le podamos ofrecer el homenaje de nuestros corazones agradecidos, de nuestros desagravios por la maldad que le hemos demostrado con nuestros malos proceder y desde donde nos envíe sus bendiciones.

Ansiamos que esa devoción magnífica reviva de una manera profunda en nuestras gentes, pues la

han olvidado en parte. La devoción al "Sagrado Corazón de Jesús", no es devoción nueva, sino antigua, y tienen que ser de alguna manera tan antigua como la Iglesia. Sucede en las devociones y aún en los dogmas, como hemos dicho en diferentes ocasiones, lo que sucede en la tierra con las plantas, que todas existen en todo tiempo; mas no todas florecen en todos los tiempos; sino que unas florecen en primavera, otras en verano y otras en otoño, y aun en invierno algunas. Ni todos los árboles dan su fruto en todos los tiempos, aunque en todos ellos existan, sino unos en uno y otros en otro.

La devoción al "Corazón de Jesús" existe desde el principio de la Iglesia, y como se lo reveló a Santa Gertrudis, el primero que sintió sus delicias fué el Discípulo amado, reclinado en la Cena de Pascua en el pecho del Divino Salvador, cuando "la dulzura y suavidad de los latidos del Corazón del Salvador, penetró tan profundamente su alma como el bálsamo la miga de pan, y cuando su corazón se abrazó como un metal lanzado a un horno de fuego". Sino que, como el mismo San Juan dijo a Santa Gertrudis, las explicaciones elocuentes acerca de la suavidad de los latidos del Corazón de Jesús, estaban reservadas para los últimos tiempos, a fin de que a esta voz el mundo decrepito y resfriado en la carnicidad y re-

nueva en el amor divino".

Después los Santos no dejaron de meterse muchas veces en el seno de este Corazón Divino y de poner su ojos, sus afectos, y su amor donde el soldado puso su lanza, y donde Tomás metió su mano.

La devoción daba para las almas escogidas flores tempranas y promeras, que, sin embargo, no se multiplicaban, porque el Señor detenía la floración completa para otro tiempo.

Este tiempo llegó con Santa Margarita María de Alacoque, y la flor plena y fecunda de nuevas flores y frutos, se abrió, puede decirse, con la aparición de Jesucristo en el año 1675, precisamente en la Octava del Corpus. Desde este día, la devoción esta tan estimada, tomó auge e incremento en todas partes y a pesar de las contradicciones de los que no amaban a Jesucristo, se difundió por toda la Iglesia, dando flores suavísimas y frutos benditísimos en todos los sitios.

Por negligencia de los mismos católicos, esta devoción al Corazón de Jesús a veces en desdichada pero no perdida, nosotros tratamos darle auge y que así derrame sus gracias sobre estas Plantas, sobre nuestras personas, sobre nuestras familias y sobre nuestra toda Amada Patria.

Eduardo A. Mendoza A. Presidente Directiva Pro Culto al Sagrado Corazón de Jesús en Plantas Purif. Agua Municipalidad de San José en Tres Ríos.

### Mal de Atleta se Alivia Pronto

¿Le arden, pican, o queman los pies tan dolorosamente que casi lo vuelven loco? ¿Se le raja o sangra la piel de los pies? La causa de estos trastornos de la piel de los pies es un germen muy extendido en todo el mundo, conocido con diversos nombres como Mal de Atleta, Pícazón de Singapur, etc. Usted no podrá verse libre de este trastorno a menos que combata los gérmenes que lo causan. Nixoderm alivia la picazón rápidamente, comienza a combatir los gérmenes inmediatamente y ayuda a cicatrizar la piel, haciéndola suave y limpia. Nixoderm ha tenido éxito en todo el mundo no solo porque calma rápidamente la picazón y ayuda a cicatrizar a piel de los pies, sino que también porque produce excelentes resultados en calmar los casos más recalcitrantes de Eczema, Granos, Acne, Barros y Tiña de la cara o el cuerpo. Pida Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

**Nixoderm** Para Desórdenes de la Piel



### JOYERIA MICHAEL

R. VALDECASA LTDA.

SE PONE A SUS ORDENES

En su nuevo local frente a la Alhambra, 25 vs. al Sur del Congreso

COMPRO JOYAS DE BRILLANTES, PAGO LOS MEJORES PRECIOS

Teléfono 1728

## BAR Y RESTAURANTE ORION F.C.

Invita al público en general a pasar un rato agradable disfrutando de una moderna Rocokola, una ventilada pista de baile y cuarenta platos diferentes.— También del plato especial de la casa: ARROZ CON POLLO.

Abierto de LUNES a VIERNES de 2 p.m. a 3 a.m.

SABADO y DOMINGO de 11 a.m. a 2 a.m.

Atendido

por su Propietario

TOME

**Thaube PILSEN**

Calidad depurada a precio popular



**Quite la TOS que deja el trancazo:**

**tome... TABONUUCO y deje de toser...**

# Notas Sociales

RODRIGO ACUÑA

Teléfono 1014

## BAILE DE QUINCE PRIMAVERAS



SRTA. LYDIETTE JOHANNING BARRANTE

Ha llegado a la edad esplendorosa de sus quince años, la edad de los ensueños y de las ilusiones, la linda y encantadora señorita Lydette Johanning Barrantes, estudiante de la Escuela Lincoln y perteneciente al hogar del caballero don Carlos Johanning y de su distinguida señora esposa doña Sarita Barrantes de Johanning. Con el mismo motivo anoche en su residencia en el barrio Escalante ofreció una lucidísima fiesta.

Para ella, rosa fragante del jardín del Paraíso y en cuyos angelicales ojos pareciera que se mira el cielo mismo, LA REPUBLICA se complace en ofrendarle el más galante homenaje de admiración, deseándole muchísimas felicidades.

## Italian Line

SERVICIO DE VAPORES

### RUMBO NORTE PACIFICO.—

El vapor STROMBOLI saldrá de Puntarenas el 4 de Junio para Cutuo, La Libertad, San José de Guatemala, Los Angeles, San Francisco, Seattle, Tacoma y Vancouver.

### RUMBO SUR PACIFICO.—

El vapor "MARCO POLO" saldrá de Cristóbal, C. Z. el 9 de Junio para Buenaventura, Puná, Callao, Arica, Antofagasta y Valparaíso.

### RUMBO A EUROPA.—

El vapor "A" USODIMARE" saldrá de Cristóbal, C. Z. el 12 de Junio para Cartagena, Curacao, La Guaira, Tenerife, Barcelona, Nápoles y Génova.

### LINEA NEW YORK — MEDITERRANEO.—

El vapor "ANDREA DORIA" saldrá de New York el 12 de Junio para Gibraltar, Nápoles, Cannes y Génova.

El vapor "VULCANIA" saldrá de New York el 27 de Junio para Lisboa, Gibraltar, Barcelona, Nápoles, Palermo, Patraso, Venecia y Trieste.

PARA ESTA LINEA SE ACEPTAN PASAJEROS

MAS INFORMES DONDE:

FELIPE J. ALVARADO & CIA. SUCS. S. A.

SAN JOSE — PUNTARENAS — LIMON

### Grace de Valenzuela e hija

Con su hija Elenita sale hoy para El Salvador, la joven señora Grace Calvo de Valenzuela. LA REPUBLICA la despide atentamente.

### Clinica Mater

Nació un niño en el hogar de los jóvenes esposos don Fernando Robert Aguilar y de Gilda María de Robert. LA REPUBLICA les envía sus parabienes.

### Restablecimiento de don Arnoldo Vargas

Hemos tenido el placer de saludar mejor de su indisposición, al caballero don Arnoldo Vargas. LA REPUBLICA desea su pronto y total restablecimiento.

### Mejor de salud doña Clemencia López de Aragón

En vías de restablecimiento, se encuentra la distinguida señora doña Clemencia López de Aragón. LA REPUBLICA se complace en consignarlo.

### Fallecimiento en Londres

Un cablegrama con su acostumbrado laconismo trajo a sus familiares la inesperada noticia del fallecimiento en Londres, de la distinguida señorita Marjorie Mc Cormick a sus deudos en general LA REPUBLICA les hace llegar su sincero mensaje de condolencia.

### Gran Feria del Club Social La Granja a beneficio de la Iglesia de San Pedro de Montes de Oca

Los amigos integrantes del Club Social del Barrio La Granja, con gran entusiasmo continúan los preparativos para llevar a cabo una grandiosa feria a beneficio de la Iglesia de San Pedro de Montes de Oca. Al respecto LA REPUBLICA está formando ampliamente en sus ediciones siguientes y aprovecha la oportunidad para desearles un resonante éxito.

### El suntuoso baile de quince años de esta noche de la Srta. Lydette Johanning Barrantes

Hoy, de las siete y media de la noche en su residencia, la linda y encantadora señorita Lydette Johanning Barrantes, estudiante aventajada de la Escuela Lincoln y perteneciente al hogar del caballero don Carlos Johanning y de su bella y distinguida señora esposa doña Sarita Barrantes de Johanning, ofrecerá un elegante baile a todas sus amistades con motivo de la celebración de sus quince primaveras.

La belleza de Lydette Johanning fue hecha como para mirarse en las aguas del Nilo, en tanto van a la deriva los lotos florecidos y semejan estatuas de rubí los estáticos ibis, rojos bajo el poniente...

LA REPUBLICA la felicita en la forma más galante, al mismo tiempo que a su paso extiende una alfombra de preciosas orquídeas...

### Srta. Teresa Rodríguez Delgado

El día de hoy, con todo su cortejo de luz y de flores, llega a ofrecerle un año más de ilusiones en el mundo, a la bella señorita Teresa Rodríguez Delgado. Hasta Heredia, la hermosa ciudad de las flores y lugar de su residencia LA REPUBLICA se complace en hacerle llegar su galante mensaje de felicitación.

## LAS BODAS DE PLATA ESCALANTE-HENCHOZ

Celebran sus bodas de plata matrimoniales, el caballero don Alvaro Escalante Herrera, uno de los más competentes y activos empleados de esta empresa y su apreciable señora esposa doña Elisa Henchos de Escalante. Son sus hijos don Daniel casado con doña Virginia Montealegre, don Claudio casado con doña Claudia Barquero, don Jorge, Elisa María, Guillermo, Alvaro y Olga María Escalante Henchos.

Ella es la dama modelo de virtudes hogareñas, ejemplar esposa y madre, como que a losa las más exquisitas virtudes y encantos que son gala en la mujer costarricense y la que ha sabido ser la compañera admirable de un completo caballero que mucho queremos y estimamos en lo que vale en esta casa donde sobresale por sus excelentes cualidades que mucho lo enaltecen.

La celebración de las bodas de plata del hogar Escalante Henchos, es motivo de júbilo para LA REPUBLICA y para todas sus numerosas relaciones. Con el mismo motivo y en acción de gracias, se oficiará hoy una Misa a las 10 de la mañana, en la Iglesia de la Santísima Trinidad en el Barrio México.

Monroso cuarto de siglo conyugal el que cumplen el incansable luchador y su distinguida señora, la dama que es toda dulzura y bondad.

Para LA REPUBLICA le es especialmente grato saludarlos cariñosamente, deseándoles una felicidad sin límites como se la merecen, como también para ellos, la anhela todas sus amistades que tanto los quieren.

## Bellas asistentes al gran baile de Filosofía y Lertas



SRTA. DAISY PUIG

Si su porte es majestuoso, toda ella más bien pareciera una rosa lindísima reventada en un amanecer de primavera, donde por su fragancia sentirían celos las orquídeas, los claveles y las magnolias...

Daisy Puig será una de las hermosas asistentes al baile de Filosofía y Letras, la noche del próximo sábado en los salones del Edificio de Ingeniería con la Orquesta de Lubin Barahona.

Ella desfila hoy por nuestra galería de mujeres guapas al mismo tiempo que LA REPUBLICA se complace en ofrendarle su galante homenaje de admiración...

### Restableciendo don Arnoldo Amrhein Pinto

Ha restablecido de su pasada dolencia, el excelente amigo, el joven don Arnoldo Amrhein Pinto. LA REPUBLICA lo celebra sinceramente.

### Hospital San Juan de Dios

Se encuentra enfermo en el

Hospital San Juan de Dios, don Carlos Roldán Hernández. LA REPUBLICA formula votos porque restablezca pronto.

Muy lucido estuvo el acto conmemorativo de ayer para el cual recibimos la siguiente invitación, que mucho agradecemos

San José, 24 de Mayo de 1956

Señor Director de La República—

Las Directoras y Personal de las Escuelas República Argentina, sección de Varones y Niñas, tienen el honor de invitar a usted, al acto conmemorativo con que celebraremos el aniversario de la Independencia Argentina (25 de mayo).

Este acto se realizará a las diez de la mañana, ante el monumento a Sarmiento, en Avenida San Martín, 100 varas antes de la Sabana.

Su asistencia a este acto, comprometerá nuestra gratitud.

Atentamente,

M<sup>ra</sup> Luisa González G. Directora Esc. Argentina varones

Betty Chaves de Araya Directora Esc. Argentina (Niñas)

Gerardo A. Piedra Sanabria

En el día de su cumpleaños de Gerardo A. Piedra Sanabria, hijo de los jóvenes esposos don Miguel A. Piedra y de doña María Elena de Piedra, residentes en Acajuela, LA REPUBLICA le hace llegar sus mejores deseos.

## PAJARO LOCO



# POSIBLES ALINEACIONES PARA HOY

ESTADIO NACIONAL  
10 hs. - Juez: Danilo Alfaro

## GIMNASTICA:

Barquero	Ulloa	Montero
Olman	Jiménez	Biyú
Mata	Candal	Armijo
		Vargas
		Córdoba
Bolaños	Benaca	Iván
	Soto	Roldán
	Ruiz	Delgado
	Umaña	Tinga
	Blanco	

## ESTADIO DE HEREDIA

12 horas

## HEREDIANO

	Campos			
Villalobos	León	Nano		
Esquivel	Rafa			
Arias	Murillo	Danilo	Esquivel	Bejarano
Anacín	Lizano	Mardoqueo	Carmona	Avila
	Bell		Alvarito	
	Salas	Rey	Solis	
	Alvaro			

## UN PELOTERO ANTE EL ALTAR



Ron Negray, lanzador de los Phillies, en su boda con Shelly Koehl, en una ceremonia de doble-anillo en la Iglesia Católica Griego del Espíritu Santo en Filadelfia. Oficia en la ceremonia el Padre George C. Powell. Al fondo la matrona de honor señora Alvita Lonnet, esposa del receptor de los Phillies. (INP).

## NOTICARIO DEPORTIVO DEL BRASIL

(Datos recopilados por José Angel ARROYO CHAVES)

Para los deportistas —amigos de las estadísticas— damos a continuación un resumen de la labor internacional de la Selección de Fútbol de la República del Brasil. Incluimos en ella el juego contra la Selección de Fútbol de Costa Rica y todos los partidos que el seleccionado brasileño acaba de efectuar en Europa.

En Europa la Selección Brasileña obtuvo: tres victorias, dos empates y dos derrotas.

Los resultados fueron los siguientes:

Ganado: Brasil 1, Portugal 0  
Empatado: Brasil 1, Suiza 1  
Ganado: Brasil 3, Austria 2  
Empatado: Brasil 0, Checoslovaquia 0  
Perdido: Brasil 0, Italia 3  
Ganado: Brasil 1, Turquía 0  
Perdido: Brasil 2, Inglaterra 4

Próximos compromisos del Seleccionado brasileño:

Lunes 9 de Julio contra Italia en Río de Janeiro.

Miércoles 8 de Agosto contra Checoslovaquia en Sao Paulo, Brasil.

## MIRANDO EL FUTBOL DE BARRIOS

Grupo B.	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos	Lug.
Churchill Espinosa	10	7	3	0	28	8	17	1
Santa Lucía	10	8	0	2	23	13	16	2
Vasconia	10	7	1	2	31	19	15	3
Cuba F. C.	10	6	3	2	20	12	15	4
Bolívar	10	5	2	3	26	18	12	5
Los Pinos	10	5	1	4	21	18	11	6
Claret	10	4	3	3	19	10	11	6
Dos Ríos	10	4	3	3	17	14	11	6
Barrio Luján	10	3	3	4	9	17	9	7
Lomas Ocloro	10	3	0	7	18	17	6	8
Pedro Quirce	10	2	0	8	11	26	4	9
Barrio de Amón	11	2	0	9	11	42	4	10
Veragua	10	0	1	9	4	24	1	11

Grupo A.	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos	Lug.
A. Carit	10	8	2	0	41	15	18	1
Mata Redonda	10	7	2	1	26	12	16	2
E. Guzmán	10	8	0	2	26	15	16	2
San Dimas	11	8	0	3	26	16	16	3
Los Angeles	9	6	1	2	28	15	13	4
México	10	4	3	3	18	17	11	5
Santa Marta	10	3	4	3	13	18	10	6
Pavas F. C.	10	2	2	6	9	13	6	7
Corazón de Jesús	10	2	1	7	10	18	5	8
Miramar	10	2	1	7	12	33	5	8
Maldin	10	1	2	7	13	28	4	9
	10	2	0	8	8	21	4	9
	10	1	0	9	10	18	2	10

# DEPO

A Cargo de  
LUIS CARTIN F.



# RTE

Del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica

## Cuadro de juegos de la Segunda Vuelta del Campeonato Mayor

Domingo 27 de Mayo	Gimnástica-Moravia	Estadio Nacional	diurno
Jueves 31 de Mayo	Sapriisa-Cartago	Estadio Nacional	diurno
Domingo 3 de Junio	Universidad-Uruguay	Estadio Nacional	diurno
Miércoles 6 de Junio	Orión-Cartago	Estadio Nacional	nocturno
Domingo 10 de Junio	Moravia-Libertad	Estadio Nacional	diurno
	Heredia-Alajuela	Estadio de Heredia	diurno
Miércoles 13 de Junio	Sapriisa-Universidad	Estadio Nacional	nocturno
Domingo 17 de Junio	Gimnástica-Alajuela	Estadio Nacional	diurno
Miércoles 20 de Junio	Heredia-Orión	Estadio Nacional	diurno
Domingo 24 de Junio	Cartago-Uruguay	Estadio Nacional	nocturno
Viernes 29 de Junio	Alajuela-Moravia	Estadio Nacional	diurno
Domingo 1º de Julio	Sapriisa-Libertad	Estadio Nacional	diurno
Miércoles 4 de Julio	Universidad-Orión	Estadio Nacional	diurno
Domingo 8 de Julio	Gimnástica Heredia	Estadio Nacional	nocturno
Miércoles 11 de Julio	Sapriisa-Uruguay	Estadio Nacional	diurno
Domingo 15 de Julio	Libertad-Universidad	Estadio Nacional	nocturno
Miércoles 18 de Julio	Gimnástica-Cartago	Estadio Nacional	diurno
Domingo 22 de Julio	Heredia-Moravia	Estadio Nacional	nocturno
Miércoles 25 de Julio	Libertad-Uruguay	Estadio Nacional	diurno
Domingo 29 de Julio	Alajuela-Orión	Estadio Nacional	diurno
Jueves 2 de Agosto	Sapriisa-Moravia	Estadio Nacional	nocturno
Domingo 5 de Agosto	Heredia-Libertad	Estadio Nacional	diurno
Miércoles 8 de Agosto	Universidad-Alajuela	Estadio Nacional	diurno
Domingo 12 de Agosto	Gimnástica-Orión	Estadio Nacional	diurno
Miércoles 15 de Agosto	Cartago-Moravia	Estadio Nacional	diurno
Domingo 19 de Agosto	Sapriisa-Orión	Estadio Nacional	nocturno
Miércoles 22 de Agosto	Universidad-Heredia	Estadio Nacional	diurno
Domingo 26 de Agosto	Moravia-Uruguay	Estadio Nacional	diurno
	Cartago-Alajuela	Estadio Cartago	diurno
	Sapriisa-Gimnástica	Estadio Nacional	diurno
Miércoles 29 de Agosto	Cartago-Libertad	Estadio Nacional	nocturno
Domingo 2 de Septiembre	Uruguay-Orión	Estadio Nacional	diurno
Miércoles 5 de Septiembre	Universidad-Gimnástica	Estadio Nacional	diurno
Domingo 9 de Septiembre	Sapriisa-Heredia	Estadio Nacional	diurno
Miércoles 12 de Septiembre	Alajuela-Libertad	Estadio Nacional	diurno
Domingo 16 de Septiembre	Uruguay-Gimnástica	Estadio de Heredia	diurno
Domingo 23 de Septiembre	Orión-Moravia	Estadio Nacional	diurno

## ANTE LAS DERROTAS DEL SAPRIISA

Hace algún tiempo llegó a nuestro país un hombre. Procedía de Brasil y se llamaba Otto Pedro Bumbell. Días antes ese mismo personaje había estado en nuestra Patria con un equipo de fútbol que maravilló por su técnica y efectividad. Por eso, cuando se hospedó en un céntrico hotel, ya sabía que dirigentes del fútbol nacional lo irían a visitar para hacerle propuestas. Bumbell les recibió y así, el mejor postor que resultó ser Sapriisa, estrenó al sudamericano de Director Técnico.

En nuestro medio Bumbell fué muy discutido: para el sector conservador era un hombre que venía a viciar a jugadores y aficionado con tácticas extrañas, ocasionando grandes perjuicios. Para el grupo de avanzada era el enviado del cielo para pulir la materia bruta. Mientras Tirios y Troyanos llenaban el ambiente con discusiones y las páginas deportivas se llenaban de artículos reprobatorios y de estímulo para su labor, el brasileño, que se autodenominaba "primer técnico", trabajaba. Su conejillo de indias era el Sapriisa.

Durante algún tiempo Bumbell dejó mudos de sorpresa a los conservadores cuando plantó en la cancha a once hombres que se movían con agilidad felina, con homogeneidad sorprendente y haciendo goles que solo se podían ver en canchas del sur. Más de uno cambió de opinión, pero algunos se mantuvieron firmes, sacando argumentos de la nada para atacarle. El sudamericano obtuvo pagas altas, que entrenador alguno jamás había obtenido.

El experimento del pase corto y de una tripleta defensiva con un interno constructor se extendió a la Selección Nacional que brillantemente conquistó el cetro del mismo en 1953. Allí Bumbell probó suerte y todo le salió bien. Algunos, con la euforia de los triunfos dijeron que de abandonarnos, moriría para siempre el fútbol en nuestro país.

Como para beneficiarnos o vengarse de nosotros, don Otto abrió una escuela de entrenadores en la cual sembró la semilla. Y hubo pergaminos y premios para los más aprovechados, para los que mejor aprendieron a mover a un equipo en la cancha con la elegancia de unas fichas de tablero.

Vinieron series internacionales y Bumbell y los entrenadores cumplieron: Sapriisa y los demás onces nacionales bailaron la zamba con la pelota, mientras que los contendientes hacían de espectadores. De esas fechas nació el sonoro "olé" con que los aficionados sapriistas premiaban cada pase de los suyos. Hubo un tiempo que en nuestro país hubo un equipo que sembró el terror: SAPRIISA.

victo por los estadios del país y fue campeón dos veces. Su juego depurado, sus bailes y las goleadas estaban evidenciando que la técnica se había impuesto al coraje.

Todo parecía indicar que el período de pruebas había concluido con el mayor éxito, pero de pronto Bumbell preparó viaje. Manifestó que no soportaba las críticas injustas e hizo valijas y se perdió en uno de los aviones que iban a Centroamérica. Cuando se tuvieron noticias suyas, ya Sapriisa estaba acusando decadencia. Herediano plantando un hombre entre su medulares, rompió la belleza del juego sapriista y dejó muchos sinsabores en la meta Josefina, para decretar una serie de caídas de los campeones. El equipo seguía siendo el mismo: con un consagrado Alvaro Murillo manobrando en el interno y estructurando los avances; un Rubén Jiménez atrayendo defensa mien-

tras Herrera remataba, un Catato Cordero aseando el área con elegancia, Alex Sánchez y Grebin cuidando las esquinas de peligro, un Cuty Monge rompiendo defensas y una cintura derribando la construcción del once enemigo mientras que en la puerta esperaba el coloso Cholo Sanabria o la revelación de Flaco Pérez. Sin embargo algo salía mal: algo que Pachico García o el Chato Piedra no saben que es, pero que la lógica lo indica: los otros equipos encontraron el antidoto para la marcación. Ya el Herediano, Universidad, Orión, Cartaginés y Alajuelense probaron la medicina y obtuvieron resultados positivos. Supieron la importancia de la pre concepción de la jugada. Conoció la necesidad de destruir unos avances morados, descritos en métodos: Supieron que la raíz de los goles estaba en piernas de Murillo y a partir de entonces no le permitieron hacer de arquitecto; le impidieron a Cuty y a Rubén poner el visto bueno dentro de las mallas y así nulificaron al cuadro sapriista. Hay momentos en que el instinto del hombre le guía mejor que las enseñanzas. En esta ocasión el Sapriisa, el maravilloso equipo de siempre, quedó ciego por las enseñanzas de Bumbell, mientras que los otros equipos tienen los dos ojos para ver.

El Sapriisa es uno de los mejores equipos del país. Sus hombres lucen una preparación física inigualable. Todos son estrellas a las que hay que dejar brillar. Creemos que es hora que su entrenador Alfredo Piedra rompa el hechizo de Bumbell y les deje actuar. Los hombres que visten la camiseta morada tienen muchos recursos, los recursos de jugadores experimentados, pero no los pueden emplear mientras que tienen que seguir tácticas como títeres tirados por hilos. Los equipos mayores conocen al Sapriisa y saben que no varía, que no improvisa, que no se amolda a las circunstancias sino que sigue a un plan preconcebido de juego y de ello se aprovechan para derrotarlo.

Ojalá que Sapriisa sea un ejemplo en nuestro medio. Ojalá que los entrenadores nacionales pongan ojo avizor cuando vean al equipo morado, con tan buenos jugadores, perdiendo los encuentros lamentablemente. Ojalá que Alfredo Piedra, el alumno más des tacado de la dinastía bumbelliana, nos explique que le sucede al Sapriisa. Creemos que sus palabras solo vendrían a reforzar nuestra tesis.

La técnica en fútbol solo es técnica. El hombre se vale de sus recursos y con ellos gana en nuestras canchas el que está imponiendo a las tácticas.

PEDRO DE



## CENTRO AMERICA NO ACEPTA QUE LA DISCRIMINEN EN EL BALOMPIE

- Un Congreso Extraordinario en La Habana.
- Dirigentes y delegados que no traen títulos de oropel.
- El famoso artículo del cambio de jugadores.
- El apoyo a un candidato continental.
- Protesta contra una discriminación de la FIFA.

Centroamérica no habrá sido considerada por la FIFA y su Comité Organizador de Campeonatos, como una gran potencia. Pero en dos días de Congreso Extraordinario, aquí en La Habana, ha hecho oír su voz y seguramente con la misma sonoridad, y por lo menos con tanta sinceridad y valentía, como cualquiera de las zonas consideradas cimeras en el fútbol mundial. Por lo pronto, la Confederación Centroamericana y del Caribe de Fútbol ha hecho patente su inconformidad con la forma para ella discriminatoria, en que el Comité Organizador de la FIFA ha dispuesto que se realicen las eliminatorias para la próxima Copa del Mundo, con finales en 1958 en Suecia.

Fue ese uno de los asuntos más importantes tratados en el Congreso de dos días de duración. Otro, el referente a algo tan debatido —estas columnas se han ocupado muchas veces del asunto— como los cambios de jugadores, también fue discutido en el Congreso y el acuerdo a que se llegó demuestra claramente el deseo de acertar de los centroamericanos y su conocimiento de la técnica del juego, amén de las necesidades del mismo, sobre todo en zonas como la nuestra.

### EL CONGRESO Y SUS HOMBRES—

Para cumplir el acuerdo tomado en Tegucigalpa, Honduras, el pasado agosto, al celebrarse el VII Campeonato Centroamericano y del Caribe, que conquistara Costa Rica sin sufrir derrota, La Habana fue sede, durante los días 11 y 12, del Congreso Extraordinario de la Confederación que agrupa a países de Centroamérica y las Antillas.

Ya en la tarde del jueves 10 llegaron a esta ciudad los dirigentes de la Confederación y los delegados de distintos países. Por otra parte, distinguidos representantes de naciones centroamericanas, en el balompié, residentes en La Habana, fueron también escogidos como delegados de sus países el Congreso.

La presidencia cupo, como es de rigor, a quien la tiene también en la Confederación, el señor Morfy Maduro, de Curazao. Y las secretarías, al hondureño Federico Fortín y el costarricense Ramón Coll. Muy joven el uno, pero lleno de entusiasmo y deseo de acertar, veterano el otro, curtido en la experiencia de una larga labor como hombre de organización y de técnica.

El señor Maduro es presidente de la Federación de Curazao, amén de hombre amante del deporte en general. En la pequeña isla se ofrece con mucha frecuencia grandes espectáculos balompédicos, con el paso de equipos sudamericanos y europeos que ganan y pierden con los cuadros isleños. Maduro nos asegura que el propio contacto fortalece a los jugadores y equipos de Curazao. Se nos había dicho que en el Congreso se plantearía la cuestión del próximo campeonato, señalado para Curazao en 1957. Pero quería saber si se mantenía la aceptación de Curazao como sede y para qué mes haría el campeonato, sobre todo por el temor de que coincidiera con las eliminatorias que han de llevarse a cabo entre Guatemala, Costa Rica y Curazao —inscripciones para el Campeonato del Mundo. Interrogado el señor Maduro al respecto nos informó que Curazao organizará el evento, para mayo de 1957. Algo firme.

El señor Fortín, pese a su juventud, es presidente de la Federación Nacional Deportiva Escolar de Honduras, lo que significa, llanamente, que es el supremo rector de los deportes para mayores en su patria. Por ello, también la primera figura en el balompié hondureño. Todo lo cual, sin embargo, envuelve en una modestia tan espontánea como agradable. Véalo trabajar, sin embargo, y sabrá lo que hay en él de dinamismo y capacidad.

El señor Coll —a quien conocíamos de referencia por una brillante colaboración suya que disfrutaron hace algún tiempo los lectores de CARTELES con ocasión de la Copa del Mundo—, figura de relieve en el fútbol centroamericano por sus conocimientos, es asesor técnico de la Federación Nacional de Costa Rica y vicepresidente del Comité Olímpico. A sus conocimientos generales del deporte, una gran especialización en el fútbol cuyos secretos teóricos domina.

El señor Pedro Odullo Willems, representante de Curazao, fue durante muchos años secretario de la Federación de la Isla y actualmente sigue brindando a la misma el fruto de su labor y de sus conocimientos. Por ello fue designado delegado al Congreso. Leonel Sisnaga Otero es también una de las figuras jóvenes del Congreso. Representa a Guatemala, la presidencia de cuya Federación ostenta. El señor Marcelo Estrada Estrada, delegado por El Salvador, tiene el carácter de colaborador técnico de la Dirección General de Educación Física de su país, amén de serlo también de la propia Federación de Fútbol.

A estos dirigentes y delegados viajeros se unieron aquí el hondureño Donato Fortín y los costarricenses Miguel Angel Chavarría y doctor Jorge Dávila, residentes más o menos circunstanciales en La Habana, aunque el último lo sea permanente desde hace muchos años. Se trata de uno de los mejores jugadores con que Costa Rica ha contribuido a la marcha del fútbol cubano, destacado sobre todo por su brillantísimo juego de cabeza. Aquí terminó su carrera de odontólogo, aquí formó hogar con cubana... y aquí se ha quedado rodeado del cariño de todos los que le admiran por su intachable caballería.



Lucile Noe de Columbus, Ohio, sostiene su bola de jugar bolos con el número 708 que fue su anotación total en la serie de tres partidos en la Conferencia Internacional Femenina de Bolos celebrada en Miami. Esta es la segunda serie por su anotación entre los partidos individuales celebrados por la organización. — (INF).

### LAS SESIONES—

No es una revista el lugar indicado para una relación cronológica más bien inmensa a las necesidades y conveniencias típicas de un periódico diario. Pero CARTELES quiere llevar a sus lectores de la zona mediterránea de nuestra América la impresión más exacta de lo hecho por estos distinguidos representantes de su fútbol en dos días de intenso trabajo. Digamos, por que también merecen la referencia, que Cuba estuvo representada por los señores doctor José Abella, Manolin Fernández Campa y Jesús Gironella, miembros todos del Ejecutivo de la Asociación de Fútbol. Que también brindó su experiencia el presidente de la Federación Habanera, señor Montalvo, que dirige la delegación cubana a Tegucigalpa y que lo mismo hizo, como representante de la CND, el señor Andrés Filis.

En la sesión de apertura, tras las palabras de salutación del presidente Maduro, a las que respondió en nombre de Cuba el doctor Abella y de Costa Rica el joven Chavarría, mientras los señores Willems y F. Fortín lo hacían por Curazao y Honduras, el primer acuerdo adoptado fue ratificar, lo que se hizo por aclamación, la designación del señor Maduro como delegado de la Confederación Centroamericana ante la FIFA. Seguidamente se discutieron algo de tanta trascendencia como la posible modificación al artículo 3 del reglamento de juego. Como se sabe, en muchos países de América se viene burlando dicho artículo y no por gusto de hacerlo, sino por la evidente necesidad —dadas las condiciones físicas de nuestros atletas y las dominantes de nuestro clima— de brindar al deporte y al espectáculo el máximo de brillantez.

La FIFA, sin embargo, se ha negado una y otra vez a autorizar, para campeonatos, las sustituciones de atletas. En fecha muy reciente lo hizo saber a la Confederación Sudamericana, al extremo de intimarla a que el pasado fuera el último campeonato en que permitía tales cambios. Los centroamericanos, por su parte, acordaron en este Congreso de La Habana dirigirse a la Sudamericana para conocer, en definitiva, qué ha resuelto la FIFA sobre una petición al efecto de que se permitan las sustituciones y, al mismo tiempo, brindar su apoyo a la demanda, que es común.

Las cuestiones de reglamento, típicas en toda reunión de esta clase, ocuparon mucho tiempo en la marcha del Congreso, y allí se puso de manifiesto una vez más que la palabrería y el formalismo no son defectos tan latinos como se dice, pues los delegados ahorraron palabras cuando no hacían falta.

En la sesión de clausura, el sábado, los congresistas oyeron el informe económico, apoyaron la candidatura del sudamericano doctor Manuel Bianchi para el cargo de presidente de la FIFA y apoyaron una proposición del señor Moncho Coll en el sentido de que la Confederación Centroamericana y del Caribe proteste por la forma en que el Comité Organizador de la FIFA la ha obligado a una doble eliminación. Primero entre los tres países inscritos en la zona y luego el ganador con el que lo sea de la zona norteamericana para producir un solo representante. Otras cuestiones también ocuparon la atención de los congresistas que celebraron sus sesiones en el Palacio de Convenciones y Deportes, que fueron objeto de agasajos —aunque no hubo tiempo sobrado para ellos—, y que en todo momento demostraron su calidad de dirigentes y de amantes del deporte que representan. Centroamérica, una vez más, había dicho presente en el concierto mundial de fútbol.

(De CARTELES)

## Juegos para el domingo 27 de mayo

Lugar: Club Saprissa; Hora: Una y media de la tarde

### JUGADORES

LUIS BARRANTES	vs	ADOLFO CHEN
ALVARO GALLARDO	vs	MANUEL SANCHEZ
LUIS BARRANTES	vs	TONY BONILLA
ALFONSO CHEN	vs	HERNAN SANCHEZ
ALVARO GALLARDO	vs	WILLIAM PINO
LUIS BARRANTES	vs	JOSE J. ARCE
ALFONSO CHEN	vs	JOSE LACAYO
ALVARO GALLARDO	vs	LAZARO GOLDZWEID
LUIS BARRANTES	vs	ALFONSO CHEN
ALFONSO CHEN	vs	HERNAN SANCHEZ
ALVARO GALLARDO	vs	JOSE LACAYO

Asista y verá en acción a los grandes jugadores de Puntarenas contra los mejores jugadores de San José.

### EL PING PONG DE ANTENOCHÉ

## Peligro la Corona del Campeón

Por WILLIAM PINO M.



Ya lo dijimos en otras oportunidades, que el Ping-pong será uno de los deportes favoritos de los costarricenses. Prueba de ello fue la impresionante cantidad de público que asistió a las competencias del martes; hubo necesidad de impedir entrada a más gente, por no haber espacio disponible en el amplio salón del Club SAPRISSA. De pie, sentados en el piso, en las esquinas, en todas partes se acomodó la afición con tal de presenciar a los ases del ping-pong.

### A continuación los resultados de antenoche:

Hernán Sánchez vs. Abel Campos: Al fin dos campeones se encuentran frente a frente, Hernán Sánchez, campeón nacional y Abel Campos, campeón josefino. Árbitros de esta competencia, William Pino y Tony Bonilla. El numeroso público aplaude a los futuros contendientes, que se encuentran a los lados de la mesa, para dar comienzo al partido estelar de la noche.

En las caras de los presentes se nota una expresión de incógnita sobre quién será el ganador y todos con la mirada fija en el árbitro esperan la señal para dar comienzo a una verdadera lid de titanes.

Comienza el partido, se nota en el semblante de los jugadores cierta intranquilidad. Ligero margen a favor de Sánchez logrando Campos alcanzarlo y poner la cuenta a su favor. Nuevamente empatan, cada punto es una gran jugada, el público entusiasmado no se cansa de aplaudir a estos magos del ping-pong. El primer set llega al momento culminante, cuando Sánchez, estando 19-17 falla dos remates consecutivos, logrando Campos nivelar la cuenta. Con la pérdida de estos puntos Sánchez se altera, lo que aprovecha Campos para mandar dos certeros drives, adjudicándose así el gana por 21-19. El público aplaude frenéticamente a Campos.

Segundo Set. Haciendo derroche de habilidad y elegancia, Sánchez logra amarrar la victoria en forma apretada. Para dar una idea de lo que fue este segundo set, vamos a describir el punto 16 de Sánchez. Sirve Campos, con testa Sánchez raso y con efecto, devuelve campos un back hand que Sánchez contesta alto, aprovecha Campos y mandó uno, dos, tres, cuatro y cinco remates seguidos, sin lograr vencer a Sánchez, que situado a 4 o 5 metros de la mesa defendió uno a uno los tiros con gran maestría. Inesperadamente Sánchez remata, logra que Campos eleve bola, para mandar un potente smash y batir a Campos totalmente. El público se levantó de sus asientos para ovacionar ruidosamente, por espacio de siete minutos, a los dos campeones. Sánchez ganó 21 a 18.

Tercer. Los primeros instantes

del match son parejos para ambos contendientes, pero a partir de la mitad del juego, Sánchez logra encontrar un punto débil en la defensa de campos, el lado izquierdo, por donde pasa uno a uno sus remates, venciendo a Campos por 21-12. El campeón sigue siendo campeón, y Campos cayó como los grandes, jugando calidad.

José Lacayo vs. Manuel Sánchez: Para poner punto final al magnífico espectáculo de la noche, se enfrentaron J. Lacayo y M. Sánchez. El primer set fue ganado por Lacayo 21-12. Sánchez concentrando mejor su drive, venció a Lacayo en los dos siguientes por 21-7 y 21-19.

José Joaquín Arce vs. Lázaro Goldzweid: Arce ganó el primer set ampliamente a su pareja por 21-11. En el segundo Lázaro cuajó mejor sus jugadas logrando derrotar a Arce por 21-17. En el set decisivo Arce concentró mejor sus jugadas, logrando un dominio durante todo el partido venciendo finalmente a Lázaro por 21-14.

Hernán Sánchez vs. Tony Bonilla: No tuvo Bonilla oportunidad de defender los ataques del campeón, ganando éste por 21-13 y 21-16. En una oportunidad Tony llevó lapuntuación a su favor.

José J. Arce vs. Manuel Sánchez: Fue un juego sumamente monótono, ninguno de los jugadores buscó las jugadas, sino que se limitaron a seguirse mutuamente. Ganó Sánchez por 21-19; 15-21; 21-17.

José Lacayo vs. Jacobo Sánchez: Lacayo realizando una técnica diferente, se llevó a Sánchez en el primer set 21-15.

En el segundo Sánchez sorprendió a Lacayo con ligeros back hand para después conectar fuertes drive. Sánchez ganó 21-15.

La tercera y última mesa, fue menos lucida que las anteriores, sin embargo ambos jugadores trataron de superarse, desarrollando un juego agresivo, llevándose Lacayo a Sánchez, por escasa puntuación 21-19.

Adolfo Chin vs. William Pino: Chin no lució como en otras oportunidades; el juego a base de efectos que desarrolló Pino lo confundió ligeramente, pero demostró más dominio de bola que éste derrotándolo por 21-16; 21-14.

Adolfo Chen vs. Lázaro Goldzweid: Chen se impuso ampliamente a Lázaro en el primer set por 21-11. Seguidamente Lázaro cambiando acertadamente su juego, logró rematar a Chen que no pudo contener los drives. Ganó Lázaro por 21-17.

En el set final, teniendo Lázaro el partido ganado, prácticamente lo entregó a su contrario al aflojar el remate. Chen ganó 21-19.



# Cisma entre Director y Personal Docente de la Escuela de Santa Bárbara

Desde finales del año recién pasado se ha provocado un agudo cisma entre el Director y el Personal Docente de la Escuela de Santa Bárbara de Santa Cruz. Este cisma ha venido agravándose paulatinamente durante estos últimos meses, y parece que ha llegado al clímax en estos días, pues las gestiones que se han estado haciendo por parte de las maestras se han intensificado.

Parece, según nos informaron

diversas personas que conocen del caso, que el Director de la Escuela "María Marín de Viales" calificó con una nota baja a las maestras al finalizar el curso lectivo último, por considerar que la labor de las mismas había sido inferior a la de los anteriores cursos, así como por diversas razones de disciplina.

Ante la calificación inesperada, las maestras afectadas apelaron con las autoridades compe-

tes, haciendo a su vez graves cargos contra el Director de la Escuela. Ante tal situación, el Ministerio de Educación comisionó a uno de sus funcionarios, entendemos que el Supervisor Escolar de Nicoya, para que investigara el asunto e informara sobre los alcances del mismo. El informe rendido no favoreció a los maestros sino que confirmó la calificación del Director y dejó sin base los cargos formulados contra él por su personal subalterno. Este, nuevamente, intervino con el Ministerio y otra vez se hicieron investigaciones, para venir al fin a dar la razón al Director.

Ahora, el personal docente renunciante ha planteado, o va a

plantear dentro de pocos días, una nueva apelación ante el Ministerio, aportando pruebas testimoniales (existen y nosotros vimos muchísimas cartas de apoyo a las maestras) de que el señor Director no cumplió con su deber, ni en cuanto a disciplina ni en cuanto a competencia. Alegan las quejas que el Director fue grosero con los niños, descuidado al dejar perder cuatro barriles de leche en polvo donada por la UNICEF y que se le dio a los cerdos por haberse descompuerto, informal en sus horas de llegada a la escuela y muchos otros cargos más, para confirmar los cuales presentan más de cien cartas de vecinos de Santa Bárbara.

Es indudable que con la situación que se ha planteado entre el personal docente de la Escuela de Santa Bárbara se ha creado una atmósfera nociva para los niños que estudian en ella, que son los directamente afectados - en cualquier circunstancia anómala, por lo que sería de desear que el Ministerio de Educación tomara cartas nuevamente en el caso y tratara de solucionar de la mejor manera posible. Para esto deben establecerse las responsabilidades del caso y sancionar a quien se le compruebe culpable. No vamos a decir que ella sea del Director o de las maestras, pero sí decimos que debe solucionarse la situación en bien de los niños.

## Reconocimiento para un músico Santacruceño

La Corporación Municipal de Santa Cruz ha dirigido la siguiente atenta comunicación al señor Ministro de Educación Pública, Prof. don Uladislao Gámez Solano:

24 de Mayo de 1956.

Señor Ministro de Educación Pública  
Profesor don Uladislao Gámez Solano  
San José

Distinguido señor Ministro:

Para su conocimiento y demás efectos, tengo el honor, de transcribir a Ud. el artículo XV de la sesión ordinaria, celebrada por el Concejo Administrativo Municipal del Cantón de Santa Cruz de Guanacaste, el día veinte de mayo de mil novecientos cuarenta y seis, el que literalmente dice:

Teniendo conocimiento y convicción de que nuestro coterráneo don Jesús Bonilla Chavarría, desde su tierna infancia tuvo y tiene predilección por la música, arte que ha desarrollado y apurado no obstante su pobreza y las vicisitudes de su vida, que lo ha llevado a ser maestro de música en las escuelas, que ha desempeñado con gran acierto la Dirección de Bandas importantes del país, que ha compuesto e instrumentado piezas musicales que son ejecutadas para públicos y para escolares con gran aceptación, que altas personalidades le reconocen como un ver-

dadero artista en el ramo musical y que prueba reciente de ello es que se le ha confiado en algunas oportunidades la dirección de la Orquesta Sinfónica Nacional, que otras dignidades tratan de llevarlo fuera del país a centros de estudios de conocida jerarquía musical, que sus composiciones han traspasado las fronteras y merecido elogio que lo honran y por tantos motivos y atributos que son estímulo para su alma de artista soñador, para su espíritu inquieto y con ansias de superación, este Concejo Administrativo Municipal hace reconocimiento de los méritos de Jesús Bonilla Chavarría, y a su vez se digna solicitar, muy respetuosamente al Supremo Gobierno de la República por medio del Ministerio de Educación Pública, concederle una beca para estudios y que amplie sus conocimientos musicales en algún centro de los Estados Unidos o de Europa, ya que este artista es pobre y se merece la ayuda del Estado.

Transcribimos este artículo al señor Ministro de Educación y a las Municipalidades del Guanacaste.

De Ud. muy atento seguro servidor,

Ventura Solórzano Castillo  
Secretario Municipal

# SANTA CRUZ

## Es un hecho la carretera Santa Cruz-Tamarindo

Es importante vía de comunicación vendrá a llenar una de las más sentidas necesidades del cantón, ya que habilitará una de las más extensas y pobladas zonas del mismo. Ante respetuosa solicitud de don Tomás Peña, Regidor Municipal de Santa Cruz, el Ministerio de Obras Públicas ha enviado los materiales que se necesitan para llevarla adelante.

El señor don Tomás Peña A., activo miembro de la Corporación Municipal del cantón de Santa Cruz, se dirigió hace algunos meses al señor Ministro de Obras Públicas, don Francisco J. Orlich para manifestarle la gran necesidad que para su jurisdicción significa la carretera Santa Cruz - Tamarindo, ya que en esa zona habita por lo menos un 70% de la población total del cantón, aparte del interés turístico que tienen las bellas playas del mismo nombre y que año a año son visitadas por enorme cantidad de veraneantes.

El señor Peña dirigió la siguiente comunicación al señor Ministro de Obras Públicas:

Excelentísimo señor Ministro de Obras Públicas don Francisco J. Orlich B. Ministerio Obras Públicas San José.

Muy respetuoso señor Ministro:

Compenetrado de la importancia de las carreteras y de las justas aspiraciones de los pueblos por tenerlas y de mi responsabilidad como Regidor Municipal de ésta en dar mi colaboración al servicio público, me permito dirigirme a Ud., muy respetuosamente para hacerle de su conocimiento tanto nuestra decisión como pedir su colaboración.

Por decisión unánime del Consejo Municipal se acordó iniciar la construcción de la carretera Santa Cruz - Tamarindo y pueblos de la costa, a partir del próximo lunes 12 de los corrientes.

Para esto contamos con solamente tres vagonetas, un tractor D-4 y un tractor cargador que hace unos días adquirimos, nuestra buena voluntad para llevar a efecto tal obra y otra voluntad férrea de los pueblos costaneros para colaborar, especialmente la demostrada por el Distrito de Lagunilla primero en ese rumbo, que está dispuesto a sacrificarse dando sus fuerzas y parcelas por donde debe pasar la carretera.

Debo manifestarle que hemos solicitado la colaboración del Ing. don Joaquín Valverde Granados a ese efecto y gentilmente nos la ofrece.

Los municipios comprendemos que esta decisión nos trae problemas de grandes sacrificios económicos y tal vez morales, pero ese es el camino para servir

al que trabaja y al que derecho tiene a saber que la era de progreso ha llegado y que le favorece.

Tenemos de treinta unos 45 kilómetros de trayecto y en los cuales tendremos que construir algunos puentes, alcantarillas, que construir algunas cercas para las que necesitamos alambre de púas y grapas.

Lamentablemente nuestro presupuesto para el año económico de 1956 es tan pequeño como para creer en la bondad de producirnos para todas estas necesidades y es por ello que me permito solicitar la colaboración del Ministerio de Obras Públicas que honrosamente usted dirige, para que se nos proporcione cemento, tubos, alambre, grapas, maquinaria y ayuda técnica. Realmente esta es esperanza del Consejo Municipal y me adelanto a pedirle dado nuestro entusiasmo por ver esa obra realizada tan pronto como sea posible.

Nosotros los municipales hemos agradecido la colaboración que usted nos ha ofrecido y nos ha dado en otros grandes problemas que son realidad al momento y tenemos en mente que usted mismo proyecta la construcción de esta carretera a la costa. Nos hemos unido a esa idea y esperamos realizarla con las tres fuerzas y la ayuda de Dios.

Además de lo anterior y para bien comunal nuestro esfuerzo, necesitamos ample la cuota de combustibles y el personal que

Esperando que usted estará de acuerdo en suministrarnos de todo lo apuntado y que por medio de acuerdos lo solicitará el Consejo Municipal, me es grato adelantar la gratitud que habremos de dispensar, tanto esta corporación como los pueblos de toda la costa de este cantón.

De usted muy atentamente,

TOMAS PEÑA A.  
Reg. Mpal.

El señor Ministro giró las instrucciones del caso a sus subalternos y contestó en forma muy amable la solicitud del señor Peña, quien posteriormente recibió la siguiente carta del Ing. Fernando Sánchez, Jefe del Departamento de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas:

Sr. Joaquín Valverde. Encargado de Obras Públicas. Liberia.

En vista de la solicitud que ante el Despacho del Sr. Ministro, ha presentado el Sr. Tomás Peña A. Regidor Municipal de Santa Cruz, solicitando materiales para construcción de la carretera de Santa Cruz a Tamarindo, queda Ud. autorizado, para que de la ayuda solicitada siempre que esté a su alcance.

Atentamente,

FERNANDO SANCHEZ A.  
Ing. Jefe Depto. Vialidad

Vistas las anteriores comunicaciones, y visto además el empeño desplegado por la Corporación Municipal para la realización de una obra de tal importancia como la carretera mencionada, trabajo que ya se ha iniciado mediante la directa colaboración del propio Ministerio de Obras Públicas, estamos seguros de que dentro de poco tiempo se pondrá al servicio de la comunidad la vía de comunicación que habrá de solucionar todos los problemas de transporte de la zona. debe operar nuestra maquinaria.



EL ACTIVO PRESIDENTE MUNICIPAL. — Don Francisco Morales, Vice-Presidente de la Municipalidad, quien actualmente funge como Presidente por ausencia del titular. Gracias al empeño desplegado por el Sr. Morales se ha conseguido llevar a la práctica muchas de las obras con que el cantón de Santa Cruz se está beneficiando.

## CORPORACION MUNICIPAL DE SANTA CRUZ DE GUANACASTE

Presidente: Francisco Espinoza Espinoza (no asiste)

Vice-Presidentes: José Francisco Morales Morales

Secretario: Ventura Solórzano Castillo

Regidores: Lorenzo Viales Villarreal  
Tomás Peña Avilés

Suplentes: Julián Guevara Pizarro  
Paulita Ruiz Castellón  
Abundino Rodríguez Jaen

Síndicos: José Chavarría Gutiérrez  
Ramón Angulo Angulo  
Serafín Espinoza  
Ventura Solórzano Castillo  
Guillermo Braun  
Luis Matarrita Durán

### PERSONAL ADMINISTRATIVO:

Tesorera Visadora: Rosario Hidalgo de Héctor  
Auxiliar Tesorera: Sergia Ramírez de Mesén  
Ejecutivo Municipal: Ulises Jiménez Mesén



EQUIPO VIAL. — Podemos apreciar en la gráfica parte del equipo vial con que cuenta la Municipalidad de Santa Cruz. Un tractor D-4, una pala mecánica y dos de las tres vagonetas de que se dispone para los trabajos del cantón.

## PREPARAN LIDERES PARA CLUBES 4-S

El miércoles pasado se efectuó la segunda reunión del programa de Adiestramiento de Líderes 4-S del Cantón de Turrialba, organizado por la Agencia de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura en ese cantón.

En esa reunión se realizaron dos demostraciones. La primera abarcó el tema "Cómo poner una mesa", y la segunda el tema "Cómo armar una jeringa veterinaria".

La primera estuvo a cargo de la Líder Srita. Irma Sánchez V., fue recibida con gran entusiasmo, por la importancia que tiene para la cultura general el saber poner bien una mesa. Explicó con

claridad los pasos a seguir y al terminar recibió calurosos aplausos como premio de tan brillante demostración.

Acto seguido se realizó la segunda demostración, que estuvo a cargo del Líder Sr. Walter Muñoz M., esta demostración dejó enseñanza beneficiosa a los concurrentes, por lo importante que es saber armar bien una jeringa veterinaria. También el Sr. Muñoz recibió aplausos de estímulo por su magnífica demostración.

Ambas lecciones prácticas fueron realizadas con perfección, lo cual demuestra que los líderes han recibido las enseñanzas de este adiestramiento con resultados satisfactorios para sus Clubes.

A este importante Adiestramiento asistieron el Ing. Edgar Mata, Director de Extensión Agrícola del MAI, Prof. Edgar Arias, Supervisor de los Clubes 4-S; La Srita. Virginia Solano, Supervisora de los Clubes de Mejoramiento del Hogar; Líderes 4-S del Cantón y funcionarios de la Agencia de Extensión Agrícola del MAI en Turrialba.

La demostración de métodos es uno de los medios más eficaces para la enseñanza en grupos.

El MAI viene dando gran impulso a los Programas de Adiestramiento de Líderes, que son la base para un más rápido mejoramiento de las organizaciones 4-S y de Mejoramiento del Hogar.

# LA CARRETERA SANTA CRUZ - TAMARINDO BENEFICIARA A 16 POBLACIONES

Vendría a ser la carretera principal, y la Municipalidad del Cantón haría los caminos de penetración necesarios para habilitar a esas dieciséis poblaciones. Son manifestaciones del señor Regidor Municipal de Santa Cruz, don Tomás Peña A.

En nuestra visita a la ciudad de Santa Cruz de Guanacaste tuvimos el agrado de conversar por breves momentos con el activo y dinámico Municipio de aquella localidad don Tomás Peña, a quien interrogamos con relación al proyecto de construcción de la carretera Santa Cruz - Tamarindo, obra en la que sabemos él ha puesto todo su personal empeño. El señor Peña, con la amabilidad que le es característica, nos atendió y nos facilitó los datos que le solicitamos.

En la construcción de esta carretera —nos dice el señor Peña— yo he puesto todo mi empeño, porque considero que será una obra de vital importancia para el desarrollo del cantón. Afortunadamente he encontrado todo el apoyo necesario tanto de parte de mis compañeros Regidores, que también comprenden la necesidad de la misma, sino también de parte de los organismos oficiales que, como el Ministerio de Obras Públicas ha atendido favorablemente mis solicitudes de ayuda material y técnica para la realización de la obra. Yo he he-

cho gestiones ante el señor Ministro de Obras Públicas, don Chirico Orlich, y él, muy gentilmente, ha accedido a mi solicitud y me ha ofrecido toda la cooperación necesaria.

—Pero verdaderamente es tan importante la carretera? preguntamos.

—Por supuesto que es importante. Y desde varios puntos de vista. En primer lugar, hacia la costa habita por lo menos el 70% de la población total del cantón de Santa Cruz, el cual se extiende hacia el Oeste. Imagínese Ud. que con la carretera desde Santa Cruz hasta Tamarindo podemos habilitar, con los consiguientes caminos de penetración que nosotros mismos podemos hacer por ser obras relativamente pequeñas, a los siguientes pueblos: Lagunilla, Hatillo, Portegolpe, Arenal, Tempate, Veintisiete de Abril, Río Seco, Paraiso, Marbella, San Francisco, Caña Fistola, San José de Plinilla, Villarreal, Santa Rosa, Matapalo y Fuacas. En total son dieciséis pueblos que tendrían una vía de salida para sus productos y su ganado. Este es el

primer punto importante de la carretera. El segundo es el aspecto turístico. Como Ud. sabe, a las playas de Tamarindo, ya famosas, acuden todos los años grandes cantidades de turistas y veraneantes deseosos de gozar de las delicias del mar. En muchas ocasiones pasan en automóviles que en verdad dan lástima, porque los caminos están desastrosos. Si nosotros ponemos a la disposición de los veraneantes una vía que reúna las condiciones necesarias para llamarse carretera, estaremos fomentando el turismo y facilitando el acceso a uno de los más bellos lugares del país. Este punto también reviste gran importancia toda vez que el progreso de una zona depende de lo que esa zona pueda ofrecer de interés, ya sea agrícola, industrial, o meramente turístico.

—Y cuentan Uds. con el equipo mecánico necesario para llevar a cabo una obra como la proyectada?

—Tenemos equipo suficiente, pues contamos con un Tractor D 4, una pala mecánica de gran utilidad y tres vagonetas. Con este equipo podemos hacer mucho, y tenemos la intención de mejorarlo.

—Y con respecto a la colabo-

ración de los propios vecinos?

—Que ha sido amplia, aunque siempre hay excepciones. En realidad podemos decir que todos los vecinos de los lugares por donde pasará la carretera nos han ofrecido su más amplia colaboración. En Lagunilla, por ejemplo, se nos ofreció poner 27 hombres a trabajar diariamente en la obra. Al principio, como sucede casi siempre, encontramos alguna oposición de parte de algunos vecinos que no estaban convencidos de la necesidad de la obra, pero afortunadamente esa dificultad ya se ha olvidado pues todos los vecinos están dispuestos a colaborar con nosotros para el logro de nuestros propósitos, lo que quiere decir que han comprendido el beneficio que a todos reportará la carretera. Tenemos las faenas de terreno necesarias para hacer la carretera por la ruta más conveniente y los trabajos ya se iniciaron con el mayor de los éxitos.

—El señor Ministro de Obras Públicas no ha visitado la zona?

—No ha sido posible hacerlo. Yo lo he invitado frecuentemente para ir a Tamarindo y allá reunir a todos los vecinos, sobre todo con la idea de que él se dé cuenta de la inmensa cantidad de

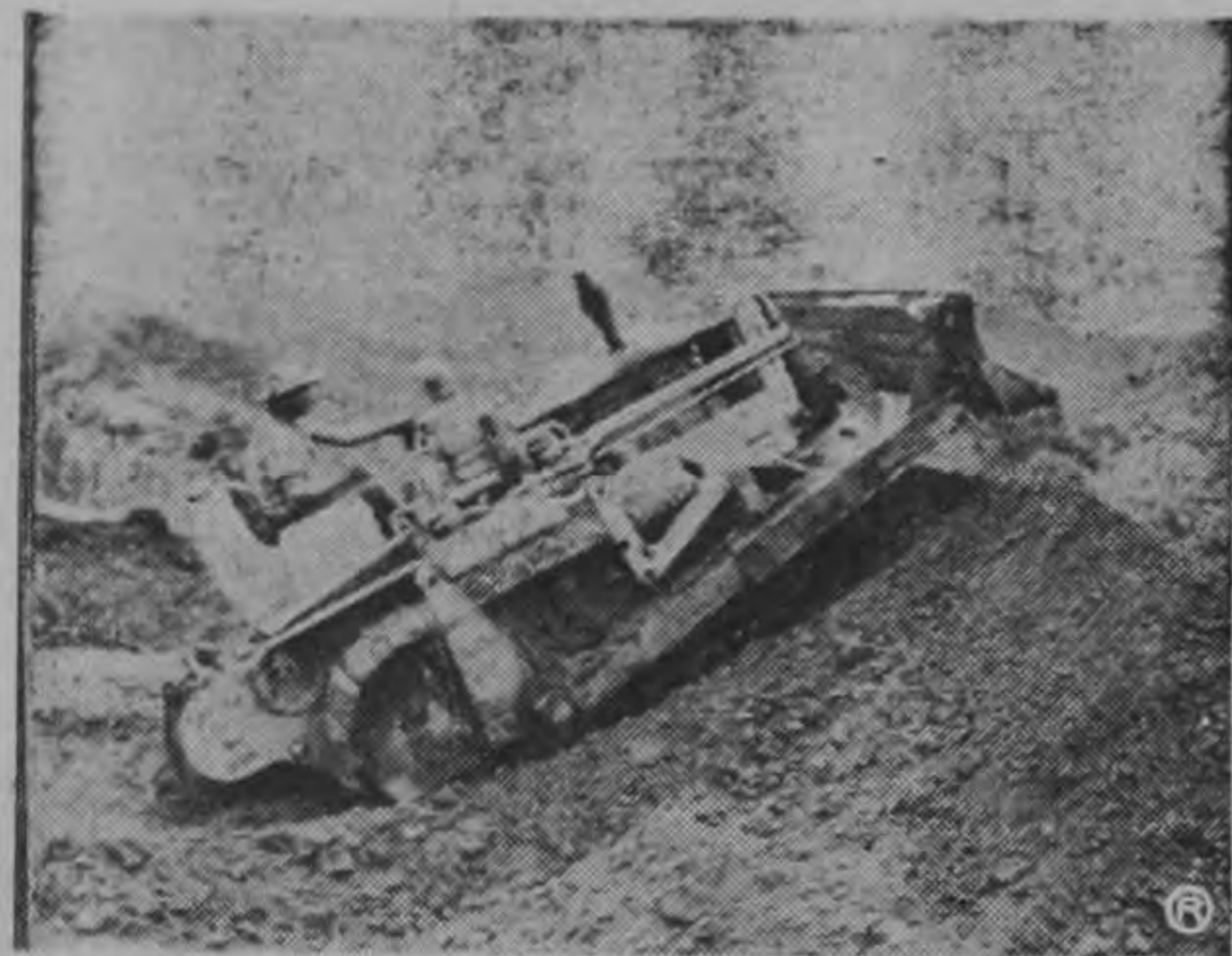
gente que hay allí, pero en rigor de verdad el señor Ministro no ha tenido tiempo para hacer tal cosa. Sin embargo, él nos ha dado toda la ayuda posible y la carretera se está haciendo gracias a esa ayuda del Gobierno, y la que mucho yo agradezco personalmente y como miembro de la Corporación Municipal. Aunque yo no pertenezco al partido político que hoy gobierna, no puedo dejar de alabar las buenas obras del mismo y por eso me regocijo de ver el interés que el Gobierno ha puesto para la realización de esta carretera, que es un bien público. Yo no dejaré de luchar por conseguir terminarla, y en esta lucha no echaré un pie atrás. Y quiero también que al terminarse la carretera sea eso, una carretera, y no un trillo de finca.

—Y cuando esperan Uds. tener la terminada?

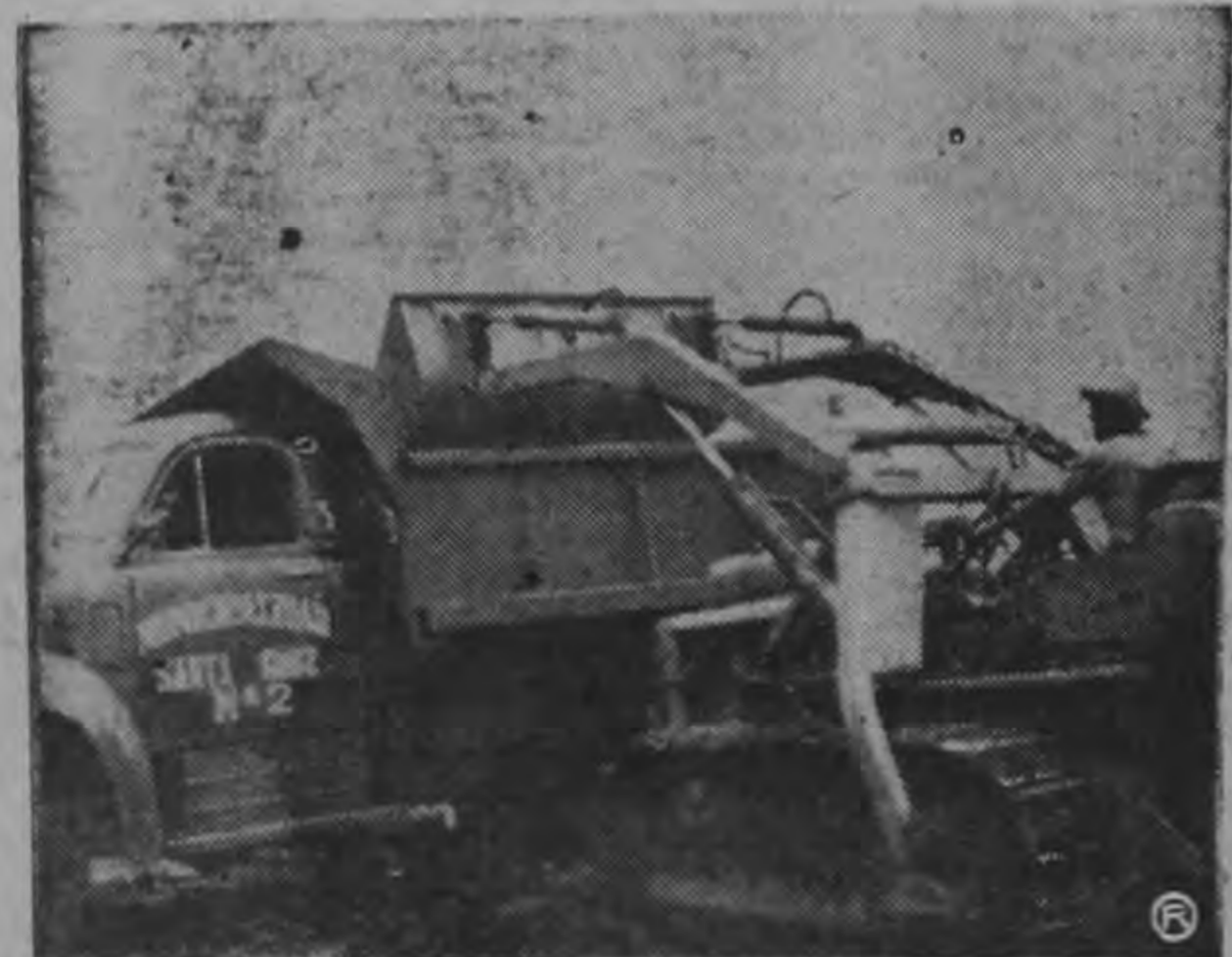
—Se comenzó a trabajar en el pasado mes de febrero y continuaremos hasta donde el invierno que comienza nos lo permita. Esperamos tenerla lista y en servicio para el próximo verano.

—Algo más, señor Peña?

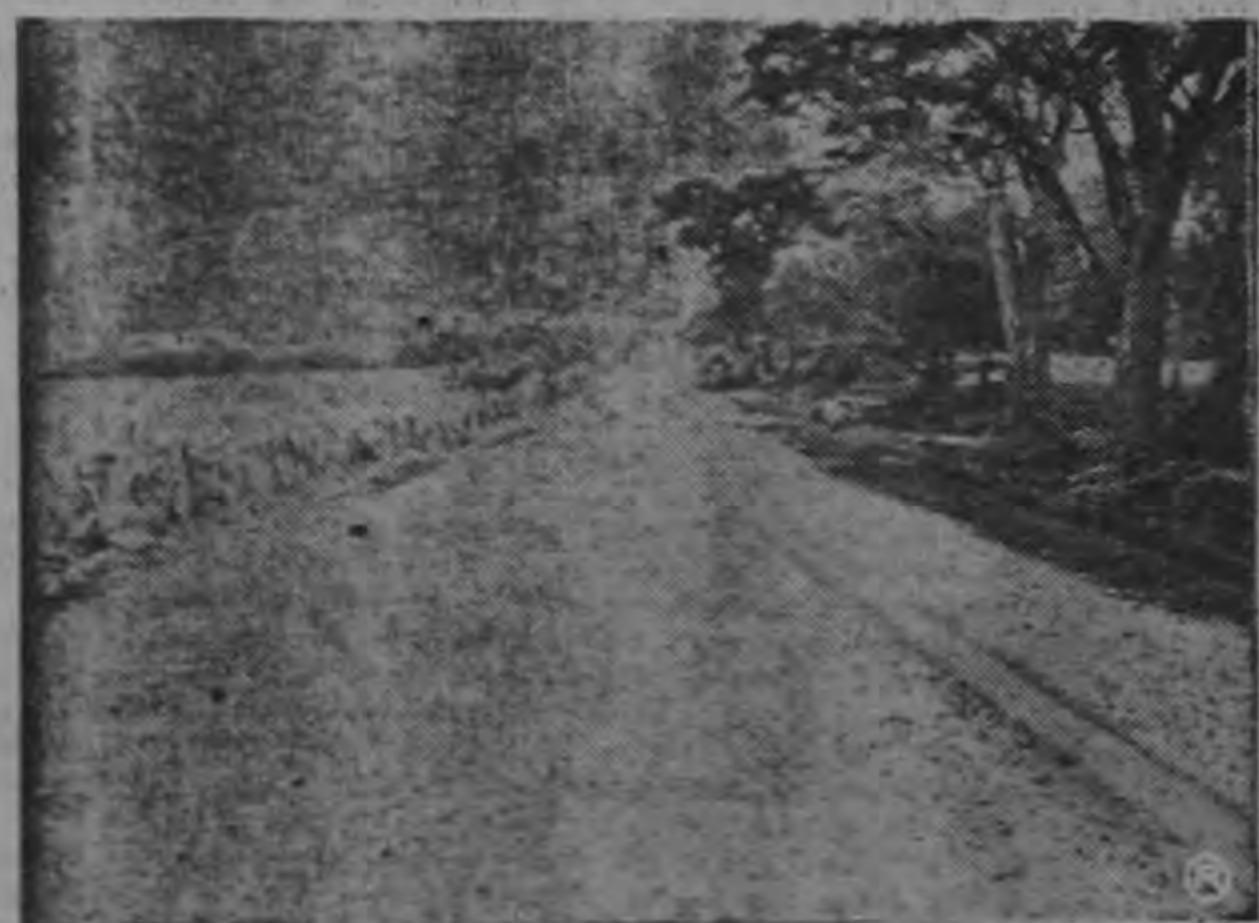
—Solamente que agradezco mucho la colaboración del Gobierno y de los vecinos y que espero podamos servir bien a los habitantes de nuestro cantón.



**TRACTOR MUNICIPAL.** — El tractor de la Municipalidad de Santa Cruz ha estado trabajando arduamente en la apertura de la carretera a Tamarindo. Hasta el momento se ha llegado a Lagunilla. Aquí podemos verlo mientras ejecutaba labor de limpieza del terreno



**LA PALA MECANICA.** — La pala mecánica de la Municipalidad ha sido auxiliar muy valioso para la ejecución de los trabajos en la construcción de la carretera a Tamarindo. La foto nos la muestra en momentos en que se procedía a cargar una de las vagonetas de volteo con material para compactar



**CARRETERA A TAMARINDO.** — Esta magnífica gráfica nos da idea de la forma en que la Corporación Municipal de Santa Cruz quiere hacer la carretera a Tamarindo. Obsérvese la formidable anchura de la misma y el acabado tan firme que tiene. En las mismas condiciones quedará una vez finalizada

## LABOR DE LA MUNICIPALIDAD DE SANTA CRUZ

A continuación damos un breve resumen de las labores llevadas a cabo por la Corporación Municipal del cantón de Santa Cruz de Guanacaste, desde que comenzó su mandato.

Al inicio de las labores, se comenzó por organizar debidamente el trabajo, tratando de planificar el mismo de acuerdo con las necesidades del lugar y las posibilidades de la Corporación para atenderlas. Tras esa tarea, que resultó ser mayor de la prevista, se inició la ejecución de los planes esbozados.

Primeramente se pensó en construir un Palacio Municipal adecuado a la importancia del lugar y que llenara todas las necesidades del mismo, este edificio podría tener un costo de aproximadamente ciento cincuenta mil colones, pero se consideró que sería una obra muerta que en nada beneficiaría al lugar ni llenaría función alguna. El cantón es muy grande y existían mayores necesidades, por lo que la idea del Palacio se desechó y en su lugar se iniciaron los trámites para lograr un empréstito del Banco Nacional de Costa Rica por la suma de \$250,000.00, la cual se destinaria a la compra de equipo y maquinaria para los trabajos a realizar. El empréstito se obtuvo y se compró un tractor D-4, una pala mecánica y tres vagonetas de volteo. Este equipo se encuentra actualmente prestando de gran servicio en las obras que se están realizando en el cantón.

Tan pronto como la primera parte de la maquinaria se recibió, se inició la construcción de la carretera de tierra al distrito de Arado, la cual ya se encuentra en servicio, habiendo sido inaugurada hace poco más o menos tres meses.

Además, se le presta servicio a la gran mayoría de los distritos del cantón, en número de aproximadamente cuarenta, para la solución de sus problemas locales, especialmente el arreglo de los malos pasos. También se contribuyó a solucionar en gran parte el grave problema que confrontaban los vecinos de Tempate y Arenal con el arreglo de la zona de La Ciénega.

### CARRETERA A TAMARINDO

Como obra de vital importancia para el cantón y para un sector muy extenso del mismo, se ha iniciado la construcción de la carretera a la costa, concretamente a Tamarindo, con una longitud de aproximadamente 70 kilómetros de Santa Cruz a Lagunilla, lugar al cual apenas falta un kilómetro para llegar. Esta carretera significa un esfuerzo sobrehumano de la Corporación Municipal y se ha logrado gracias a la amplísima colaboración suministrada por el Ministerio de Obras Públicas, el cual aporta el pago de las planillas del personal que maneja la maquinaria, la cuan-

ta necesaria de combustible, y su suministro de muchos otros materiales requeridos en la obra.

### SERVICIO ELECTRICO

El servicio eléctrico, que estaba en pésimas condiciones, fue mejorado por la Municipalidad mediante arreglo con el Instituto Costarricense de Electricidad, arreglo hecho en magníficas condiciones. Hay motivos para estar actualmente muy satisfecho la Municipalidad por la forma en que los servicios eléctricos se suplen, y se espera que el ICE continúe con su labor de mejoramiento de dichos servicios, especialmente en lo que se refiere a instalaciones eléctricas.

### LICEO DE SANTA CRUZ

Para la construcción de este Liceo, que es una de las más importantes necesidades de la localidad, la Municipalidad ha contribuido donando el lote de terreno necesario para el centro educativo que ha sido empeñado del señor Ministro de Obras Públicas a quien debe agradecerse obra de tal envergadura, pues tendrá capacidad para 600 alumnos, ya que cuenta con 12 aulas. Su costo total asciende a aproximadamente a \$7,000,000.00, aparte del valor del lote que es de tres hectáreas. Se espera que el Liceo esté completamente terminado en el mes de noviembre próximo.

### CASERIA

El problema de la casería es viejo en Santa Cruz. Desde siempre se ha padecido en el lugar por falta del agua potable que los habitantes necesitan para su sustento y desarrollo. Por la carencia del vital elemento se ha detenido, pudiéramos decir, el progreso industrial de la población. Por tantas razones la Municipalidad se empeñó en la solución de este agudo problema, interviniendo con el Ministerio de Obras Públicas y con el Servicio Cooperativo Interamericano de Salubridad Pública en tal sentido. Ambos organismos contemplaron el problema y por fin se llegó a combinar un plan de cooperación entre ellos y la Municipalidad, en el cual ésta aportará a la obra los cuatro tanques de almacenamiento, con un costo de \$7,000.00 cada uno, así como las bombas necesarias. La tubería la aportó el Ministerio y el SCISP realizó la apertura de los pozos que suministran el agua.

La obra ya se está construyendo. Los pozos, en número de cuatro, ya están abiertos. Sin embargo, no se ha recibido toda la tubería necesaria, sino apenas una parte de ella, por lo que el resto urge, así como los demás materiales, con el objeto de iniciar de inmediato las demás obras que complementarán la casería, que es de vital importancia para la población que actualmente se surte de un pozo artesiano cuya agua

se reparte en forma muy limitada a los vecinos.

### BECAS A ESTUDIANTES POBRES

La Corporación Municipal de Santa Cruz se ha preocupado por el nivel cultural de los habitantes, y es así como se mantienen 37 becas anualmente para estudiantes del cantón. Este año se están girando 35 becas nacionales de enseñanza secundaria y 2 extranjeras en enseñanza universitaria. En total existe un gasto de \$6,000.00 por tal concepto.

### URBANIZACION

Uno de los mayores empeños de la Municipalidad de Santa Cruz ha sido el de conseguir el mejoramiento de los aspectos urbanos de la población. Para ello se ha laborado activamente en el arreglo y ampliación de las principales calles de la misma, así como en la construcción de alcantarillas, cordones y caños en las calles que más lo necesitaban. Asimismo, se ha procedido a eliminar muchos de los baches que habla y que en invierno entorpecían gravemente la circulación, aunque este es un problema de tan difícil solución en Santa Cruz que merece una atención especial que la Municipalidad, por sus exiguos recursos, no ha estado en capacidad de darle. Sin embargo, se ha hecho lo que se ha podido, GENERALES

En general, la población de Santa Cruz enfrenta muchos y muy serios problemas. La Corporación Municipal, dotada de muy escasos recursos económicos, no puede de ninguna manera solucionarlos todos, pues eso significaría fortísimas erogaciones que actualmente son imposibles de hacer. Pero la Corporación ha trabajado con empeño, con dedicación, para conseguir la solución de por lo menos algunos de esos problemas. Debe considerarse que ni aun el Gobierno, de la República, disponiendo de mayores ingresos, puede abocarse a todos los problemas del país y solucionarlos de un golpe. Mucho menos puede lograr un organismo local que, como en este caso, apenas si dispone de los fondos necesarios para pequeños arreglos. Esto significa que las obras de envergadura (como el Liceo, la casería y la carretera a Tamarindo) si se logran realizar ha sido mediante un esfuerzo sobrehumano del Ministerio de Obras Públicas, y con la colaboración de la Municipalidad y en uno de los casos del SCISP.

Claro que quedan todavía muchísimos problemas que atender, pero la labor tendrá que irse realizando muy paulatinamente. Dicen que poco a poco se llega lejos, y la Municipalidad de Santa Cruz tendrá que ir poco a poco laborando por el bienestar de los habitantes de su cantón. Ojalá que, como el adagio promete, lleguen lejos en esa labor de mejoramiento.

# - NICOYA -

## Resumen de Labores de la Municipalidad de Nicoya

Bastante se ha hecho por conseguir el bienestar de los habitantes del cantón y el progreso material e intelectual del mismo. Ha sido empeño de la Corporación Municipal el dotar a su cantón de todas las obras que necesita para el buen desarrollo de sus actividades, y es así como podemos ver hoy día hermosos edificios y útiles caminos, todo ello logrado gracias al esfuerzo unido de los organismos oficiales y municipales

nas y hermosas. Y si a esto sumamos el sentido de utilidad del mismo, tendremos que convenir en que no pudo haberse hecho nada mejor por lograr el avance material del cantón. Lógico, y justo además, es que un organismo como la Corporación Municipal disponga de un local adecuado donde alojar a sus personas y donde éstos puedan trabajar por el bien de la localidad dentro de las normas de comodidad y confort que contribuirán a lograr una eficiencia ideal.

### MATADERO MUNICIPAL

Mediante la acción unida del Ministerio de Obras Públicas, el Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública y la Corporación Municipal de Nicoya, dispone hoy la población de un moderno y adecuado matadero. Esta obra también ha sido lograda con miras a una mayor sanidad en la localidad y significa un paso de avance hacia la misma. Dotado de todos los medios para hacer su labor dentro de las más severas condiciones sanitarias, el nuevo matadero aportará a Nicoya una constante provisión de carne sana y limpia, como el pueblo lo merece. La Municipalidad del lugar aportó el terreno necesario para levantar el matadero y además contribuyó con la suma de ₡ 10.000,00 para la compra del equipo requerido

### QUIOSCO.

En un lugar progresista y deseoso de cultura, no puede prescindirse de la música. Esta ha sido siempre y lo seguirá siendo la expresión más pura, más artística, del progreso humano. Al mismo tiempo, es el termómetro de la ganancia moral de los individuos de una comunidad. Por eso Nicoya, en su afán de adelanto, no podía quedarse sin un lugar donde la música tuviera expresión popular, donde todos los vecinos pudieran converger hacia una cultura musical más definida. Y para conseguir esto, se construyó el quiosco. A esta obra también llegó el aporte de la Municipalidad, la cual dió una suma de ₡ 20.000,00 que lograron el templo de la música. Y hoy Nicoya tiene un lugar donde se ariden las notas dulces de un concierto o las vibrantes de una marcha militar. Y el Himno de Costa Rica, nuestro símbolo musical, resuena imperecedero en el quiosco de Nicoya.

### PARQUE.

Se ha procedido al casi total

enladrillado del parque. Anteriormente se creaba un problema cuando las lluvias enlodaban las avenidas del parque, pero ahora la Municipalidad se ha preocupado por solucionarlo, y es así como ya podemos ver limpias aceras y cuidados jardines, gracias al enladrillado que se está haciendo y que pronto finalizará. Asimismo, se le ha hecho el cordón necesario y las mismas parcelas han sido arregladas.

### CALLES.

Las calles principales de Nicoya han sufrido una gran transformación últimamente, gracias a las obras de ampliación llevadas a cabo por la Corporación Municipal. Muchos árboles que estorbaban el tránsito de los vehículos fueron eliminados, lográndose así darle un ancho mayor a las calles. Este trabajo de ampliación ha alcanzado una longitud total de más de 600 metros, con un promedio de metro y medio de ampliación. Además, se han abierto nuevas calles con un total aproximado de 1.500 metros, se han lastreado otros 1.500 metros de calle y se han construido 2.000 metros de cordón y caño. En general, los trabajos de urbanización son abundantes en toda la población, pudiéndose notar ya un mejoramiento total en toda ella.

### PLAZA DE DEPORTES.

La plaza de deportes también ha experimentado la influencia benefactora del interés municipal. Actualmente se están haciendo las aceras, cordón y caño, y fabricando los pollos que se colocarán a todo su alrededor. Además, los naturales y corrientes trabajos de conservación.

### CANERIA

La cañería ha sido uno de los problemas más serios que confronta la Municipalidad de Nicoya. dejan mucho que desear actualmente, a pesar de que la Corporación ha hecho bastante para mejorarlos, tanto en sus fuentes de captación como renovando tuberías y tratando de aumentar el caudal incorporándole nuevas fuentes. Pero gracias al esfuerzo municipal y al empeño del Gobierno, este será problema resuelto dentro de poco tiempo. Una nueva cañería, con un costo mayor de ₡ 200.000,00, vendrá a llenar las necesidades del lugar. La Municipalidad contribuirá con ₡ 70.000,00 y el Ministerio de Obras Públicas hará la obra. Los trabajos se iniciarán a más tardar a principios del próximo mes de junio, y ya se encuentra en Nicoya la mayor parte de la tubería que será instalada. De esta manera los nicoyanos podrán disfrutar dentro de poco de una cañería adecuada a sus necesidades.

### ALCANTARILLAS.

Un total de 200 metros de alcantarillas se han instalado en diversos puntos de la población, para remediar numerosos problemas de desagüe. Con esto se ha contribuido poderosamente a evitar el daño a las calles y a las propiedades particulares.

### ASPECTOS SANITARIOS.

Cuidando del aspecto sanitario de la población, la Municipalidad ha estado poniendo en ejercicio un plan de cooperación con el Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública para el saneamiento de la misma, por medio de la instalación de planchets de excusados en todos los edificios u oficinas públicas, especialmente en las escuelas. Además, se le venden a los particulares a precios de costo y con facilidades de pago. Este es un servicio de innumerables ventajas y que ha venido a aliviar en gran parte el problema de los excusados de hueco. En muchos casos, cuando se trata de gentes sumamente pobres, la Municipalidad les obsequia el planchet,

fomentando en esa forma el saneamiento doméstico.

### COLABORACION A DISTRITOS. COLONIA CARMONA.

Se aportó la suma de ₡ 22.000,00 para efectuar los trabajos de urbanización de la población, los cuales ya se están realizando con todo éxito, para evitar que el invierno que ya comienza dañe las calles o las casas. Se ha hecho bastante cordón y caño y se han instalado casi 100 metros de alcantarilla en diversos lugares del pueblo. Con aporte de ₡ 9.000,00 se hizo el camino de Colonia a Cerro Azul.

### SAN PABLO.

Se construyó un edificio con valor de ₡ 15.000,00 para alojar la Agencia Principal de Policía, el correo y el telégrafo. Todo ello se hizo gracias a la colaboración lograda del Ministerio de Obras Públicas.

### CERRO AZUL.

Para la plaza de deportes se contribuyó con la suma de ₡ 4.000,00.

### QUEBRADA HONDA.

Para la nivelación de la plaza de deportes se aportó la suma de ₡ 3.000,00, así como ₡ 4.000,00 para el arreglo del camino a Pto. Letras.

### ROBLAR.

Se contribuyó con ₡ 3.000,00 para el puente y el relleno del camino a Puerto Coyolar.

### PUERTO MORENO.

Se remitieron ₡ 1.000,00 para el arreglo del muelle.

### SAN JUAN DE QUEBRADA HONDA.

Con la colaboración de los vecinos se llevó a cabo el lastreado del camino en una extensión de 1.000 metros.

### SAN LAZARO.

Para las obras de urbanización, tales como la demarcación del cuadrante y la hechura del mismo, se aportó la suma de ₡ 4.500,00.

### MANSION.

Se contribuyó con la suma de ₡ 10.000,00 para la construcción de la cañería que realizó el MOP.

### SAN ANTONIO.

Se hizo la Agencia Principal de Policía aportando ₡ 2.000,00 para ello. También se dieron otros ₡ 2.000,00 para alcantarillas.

### PUERTO HUMO.

Para la colocación de alcantarillas se aportaron ₡ 2.000,00.

### ZAPOTAL.

Para la reparación de la Agencia Principal de Policía se contribuyó con ₡ 800,00.

### HOJA ANCHA.

Se ha contribuido con la suma de ₡ 20.000,00 para la construcción de la carretera Lapas - Hoja Ancha, así como con ₡ 25.000,00 para la cañería local, obras ambas que llevará a cabo el Ministerio de Obras Públicas.

### CONCLUSION.

Además de las obras anteriormente enumeradas, se hizo el puente sobre el río Chpancé. Este puente, que tiene 11 metros de largo y es de madera, beneficiará grandemente a los vecinos pues facilitará el paso sobre un río que en invierno crece bastante.

También se han realizado muchas instalaciones de alcantarillas por todo el cantón, obras éstas que por ser pequeñas en cada lugar no se citan, pero que juntas significan una gran erogación de parte del Consejo Municipal, tanto en lo que respecta a materiales como a mano de obra.

### SUBVENCIONES.

La Municipalidad de Nicoya ha

sostenido una serie de subvenciones y ayudas a otros organismos locales, como enumeramos a continuación:

### JUNTA DE PROTECCION SOCIAL.

₡ 10.000,00 en efectivo y ocho hectáreas de terreno para la construcción del nuevo hospital.

### LICEO DE NICOYA.

₡ 10.000,00 para la compra de equipo de Laboratorio y Biblioteca.

### SERVICIO COOPERATIVO INTERAMERICANO DE SALUD PUBLICA.

₡ 10.000,00 para la compra de equipo para el nuevo matadero.

### DEPORTE LOCAL.

₡ 3.000,00 para la construcción del estadio.

### JUNTA CANTONAL DE CAMINOS VECINALES.

₡ 6.000,00 para construcción del puente sobre el río Grande; ₡ 4.000,00 para el arreglo del camino a Sámara y ₡ 1.500,00 para arreglo del camino a Zapotal.

### COMITE AUXILIAR DE LA CRUZ ROJA.

₡ 2.500,00 para la compra de una ambulancia.

### FILARMONIA MUNICIPAL.

Se le subvenciona con ₡ 8.100,00 para reparación del instrumental.

### AGENCIAS PRINCIPALES DE POLICIA.

Se les subvenciona con ₡ 3.900,00

### BECAS.

La Municipalidad de Nicoya sostiene un número de 44 becas para estudiantes locales, 40 de ellas son nacionales y 4 extranjeras. Entre todas hay 6 universitarias que incluyen estudios de medicina de la Universidad de El Salvador. En total se hace una erogación por este concepto de ₡ 16.100,00

### GENERALES.

Se compró una vagoneta con costo de ₡ 31.700,00 y un jeep con valor de ₡ 11.000,00. Además, se construyeron las bodegas necesarias para alojar el plan municipal, en el cual se confeccionan tubos para alcantarilla, pollos de cemento para el parque, basas para construcción, etc

Se ha hecho una reserva para la compra de nuevo instrumental para la Filarmónica por valor de ₡ 20.000,00 y además se han destinado ₡ 5.000,00 para uniformes de los músicos.

Se mantiene una cuadrilla permanente compuesta por 13 peones, así como una de sanidad que consta de 7 empleados.

Además, se mantiene en operación la vagoneta, prestando innumerables servicios a todos los días tritos del cantón.

### EN PROYECTO.

Existen actualmente dos asuntos importantes para el desarrollo de Nicoya que están en proyecto. Uno es la urbanización de los barrios de Santa Lucía y San Martín en colaboración con el INVU. La Municipalidad donará 15 manzanas de terreno para ello, así como un aporte económico. El otro proyecto es el entregar al Instituto Costarricense de Electricidad la planta eléctrica local para que sea ese organismo el concesionario de los servicios, pues se espera que en esa forma se mejorarán notablemente los mismos.

### CONCLUSION.

De todos los datos anotados anteriormente se desprende que la Municipalidad del cantón de Nicoya ha puesto especial interés en construir en su localidad todas las obras necesarias para el desenvolvimiento del mismo y para la comodidad de sus habitantes. El gran número de obras realizadas, aunque hayan sido hechas la mayor parte en colaboración con otros organismos gubernamentales, indica el interés con que la Corporación Municipal ha visto los problemas locales y el empeño que ha puesto en resolverlos de la mejor manera posible. Y parece que lo conseguirá, de lo que nosotros nos felicitamos y felicitamos a la Honorable Corporación.

El cantón de Nicoya, es, a no dudarlo, uno de los más ricos del país y el más rico de la provincia de Guanacaste. Su agricultura exuberante, su pasto abundante, su afán de progreso y mejoramiento, son buena prueba de nuestro aserto. Pero no basta con que un lugar o una zona tengan abundantes recursos que se disponga de muchos brazos para trabajar. No basta, en fin, con que se disponga de medios para el avance. Hay que hacer las cosas, hay que tener el elemento ejecutivo que ponga en práctica todas esas cosas por hacer. Hay que aprovechar los recursos y darles forma, convertirlos en ideas, en obras, en progreso. Y esto es precisamente lo que está haciendo la Corporación Municipal de Nicoya. Con celo digno de encomio, la Municipalidad ha estado trabajando arduamente para lograr ese avance general de su zona, y a fe que lo ha conseguido. Hoy podemos ver como las gentes, los edificios, los parques, el ambiente mismo de Nicoya, llevan impreso ese sello de progreso, de cultura, de bienestar moral y material. El Gobierno de la República por un lado, y la Municipalidad por el otro, están contribuyendo poderosamente al logro de las ambiciones naturales de los nicoyanos. Y cómo lo están haciendo? Pues sencillamente construyéndolo!

Al observar toda esa gran obra que se ha hecho en Nicoya, al palpar ese aire de cultivo moral, hemos querido conocer un poco más a fondo la forma en que la Municipalidad de Nicoya ha trabajado, y darlo a conocer a todos los costarricenses para que, tomándolo como ejemplo, pongamos un poco de cariño en nuestro pueblo y contribuyamos, en la medida de nuestras posibilidades, al desarrollo del país. Un resumen de la amplia labor municipal en Nicoya, es el que ofrecemos a nuestros lectores.

### OBRA PRINCIPALES EFECTUADAS EN EL CENTRO. PALACIO MUNICIPAL.

Un bello y moderno edificio levanta sus líneas esbeltas frente al parque de Nicoya. Construido de acuerdo con las más modernas técnicas arquitectónicas y reuniendo en sí todas las condiciones necesarias para el confort y comodidad del personal que va a laborar dentro de sus paredes, el nuevo palacio municipal de Nicoya viene a demostrar lo que es posible hacer cuando se quiere hacer. Siempre había sido una de las más sentidas necesidades en el lugar el disponer de un edificio que alojara a todas las oficinas municipales, así como la Jefatura Política y Comandancia Cantonal de la localidad. Y ese anhelo es hoy una realidad, pues Nicoya exhibe con orgullo una obra que dice del afán de superación que priva en el lugar. El edificio ha sido construido mediante la labor conjunta de la Municipalidad y el Ministerio de Obras Públicas. Su costo se eleva a más de ₡ 200.000,00, habiendo aportado la Corporación Municipal la suma de ₡ 150.000,00 y ₡ 36.000,00 más para equipo y mobiliario.

No cabe duda que los mismos nicoyanos se sienten satisfechos de poder contar en su localidad con un edificio de líneas moder-



MUNICIPALIDAD REUNIDA. — En la foto aparecen los miembros de la Corporación Municipal de Nicoya, durante la celebración de una de las sesiones ordinarias. De izquierda a derecha: don Arnoldo Estrada, el Presidente Municipal don Máximo Zúñiga, el Ejecutivo Municipal don Marco Tulio Murillo, el Tesorero Visador don Jesús Vidaurte y la Regidora Sra. Socorro Flores de Martínez

ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"

# - NICOYA -

## Los nicoyanos desconfían del manejo de los fondos de la iglesia

Sin embargo, en un alto porcentaje el nicoyano es muy religioso. Respeta al Sacerdote con veneración y acepta su influencia religiosa para mejorar las condiciones de su vida. Son conceptos que nos da el Presbítero Paul Elizondo, Párroco de Nicoya

Del Presbítero Paul Elizondo, Cura Párroco de Nicoya, obtuvimos una entrevista, pues deseábamos conversar con él acerca de muchos aspectos religiosos de aquella localidad. He aquí el resumen de nuestra breve conversación:

¿Qué me dice de las ruinas de la Iglesia de Nicoya?

—Antigua reliquia histórica; recuerdo imperecedero de generaciones de nuestros antepasados; convertida hoy por la inclemencia de los siglos en un lugar inadecuado y triste como que sufriera la maldición de Jesús piedra sobre piedra, no quedará más que el recuerdo.

Pero el lamento ha sido escuchado por el Gobierno de Figueres: en él corre la sangre de intrépidos españoles amantes de su cultura su lengua y sus ideales religiosos; ha sabido don Pepe encauzar ese problema de las ruinas de la legendaria reliquia colonial a fin de que aunados los poderes de la Iglesia y del Estado afronten ese problema tan nebuloso; el de reconstruir las formas antiguas del arte hispano que representan o abandonar al impacto del tiempo para su total destrucción o construir una Iglesia nueva. Problema que deben resolver las dos entidades: la Iglesia que ostenta sus derechos espirituales y el Estado el cual ha declarado monumento nacional este templo.

Será pues, el Ministro de Culto, el Museo e Instituto Nacional de Turismo, y la Alta Autoridad Eclesiástica en este caso el Obispo de Alajuela; Junta Edificadora y Cura los que pondrán su contingente para darle solución al problema ya de imprescindible urgencia.

—Espiritualidad religiosa de los nicoyanos?

—Según el criterio mejor formado de las altas Autoridades en la materia, puede decirse sin temor a equivocaciones ni exageraciones que en un porcentaje muy alto el nicoyano es religioso. Respeta al Sacerdote con veneración absoluta; nunca permite comentarios en su contra; jamás deja sus niños sin bautizarse; se deja convencer al fin para arreglar su vida si está sin casarse; respeta en general los días de precepto; tiene algunas devociones particulares; sobre todo a las imágenes; es atento sin hipocresías; servicial sin entrometimientos; en fin; tiene pasta el nicoyano para moldear entre ellos el arte de vivir. Se vive muy feliz entre los nicoyanos. Este es el sentir de todo forastero; y si que los hay en un porcentaje de más de setenta por ciento de los llamados cartagos los que han venido de diferentes lugares a buscar terrenos fértiles y baratos para encontrar el sustento y una vida tranquila entre los nativos. Las casi continuas visitas de Padres Misioneros inclusive la del Cura Párroco el que dicho sea de paso se pierde de vista su actuación por lo abrumador del peso del trabajo pastoral no puede llenar todo su cometido para atender a sus 36 mil fieles. Es ayudado por muchos y diferentes colegas de distintas órdenes que visitan temporalmente toda la Parroquia: Redentorista, corazonistas, Dominicos, Franciscanos, Carmelitas; Las Misioneras María del Sagrario del muy querido Padre Arana; Misioneras de María Auxiliadora; y Sacerdotes del Cle-

ro secular ha, venido desde hace con cinco años a esta parte a ayudar como buenos Cirineos al Cura del lugar; y cada vez más esos pequeños caseríos desean cada año se le visite y con incitencia y clamor casi general mantienen en sus labios en forma constante esta frase: "Y. Padre, cuando nos dice Misa". Prácticamente el Pastor se llena de afluencia al ver que le es imposible decir siempre Iré....

Otras denominaciones de Religión prosperan en la Parroquia de Nicoya. Las hay pero eso de prosperar... resueltamente decimos que no... el proselitismo es en las afueras del centro y muy lejos donde por la escasez de Sacerdotes no se puede visitar, y con los protestantes improvisan tanto "Pastor" de tres en tres visita por allá en las costas del Oeste, Buena Vista, Pueblo Nuevo, Garza es que está más por carecer de medios de cumplir como católicos por falta de Misioneros.

—¿Cuál es el futuro de Nicoya en lo religioso?

—Por la afluencia de Cartagos cada año mayor en número y la religiosidad característica de los mismos; dentro de tres años se necesitarán por lo menos dos sacerdotes más para llenar el pedido de tanto católico necesitado de los auxilios divinos. Está llamada Nicoya a ser el principal centro de la vida cristiana del Guanacaste esto si no lo es ya hoy por hoy.

—¿Con qué medios económicos cuenta la Iglesia para reconstruir?

—La gente en general coopera con sus limosnas en forma muy animada y desconfía del manejo de los bienes de la llamada hacienda de San Blas. De cinco años a esta parte el Cura ha venido trabajando en forma muy discreta pero sacrificada a fin de habilitar la hacienda de buen ganado de pura raza india, ganados que dicho sea de paso han sido adquiridos parte por cambio de ganados criollos por finos y en un setenta por ciento con dineros del bolsillo única y exclusivamente de los bienes sacrificados del Cura Elizondo quien con evoluciones bancarias y producto de la industria apícola de su propiedad ha contribuido a que muy pronto tenga una renta muy fuerte de dinero la Iglesia con sus ciento diez cabezas de ganado de ería con sus sementales importados y vacas de pura raza; ahora no más tiene para vender ya los seis primeros toros. Desde luego hay que tener paciencia y personal adecuado para estas cosas. Vaya un aplauso de gratitud para los esposos don Nemesio Torres y señora doña Laura de Torres Mayordomos de la Hacienda de San Blas sita en Fozo de Agua de Nicoya. Ellos con toda decisión y desprendimiento con sentido religioso y muy altruista cooperan con el Sacerdote y si faltan terrenos para el empastado del ganado, siempre ofrecen sus potreros gratuitamente para el logro de lo que es hoy la hacienda de San Blas, una de las mejores en calidad y cantidad de ejemplares finos de raza india.

Es el deseo de todos y la esperanza de que una vez resuelto el problema de la reparación o construcción de la Iglesia San Blas irá a la punta con su hacienda y sus pamperos de su cofradía.

## CORPORACION MUNICIPAL DE NICOYA

- Presidente: Don Máximo Zúñiga Suárez
- Vice-Presidente: Sra. Socorro Flores de Martínez
- Secretario Interino: Don Pedro Aráuz Aguilar
- Ejecutivo Municipal: Don Marco Tulio Murillo Fonseca.
- Regidores: Don Nemesio Torres Torres, Don Mario Diaz Briceño, Don Luis Aráuz Arnaez.
- Primer Suplente: Don Arnoldo Estrada Poveda.
- Segundo Suplente: Don Enrique Fonseca Alpizar.
- Tercer Suplente: Patrocínio Avila Rojas.
- Cuarto Suplente: Don Francisco Rodríguez R.
- Quinto Suplente: Don Toribio Chavarría Ruiz.

### Distrito Primero.—

- Propietario: Don Carlos Fonseca Alpizar.
- Suplente: Don Antonio Barrantes Hidalgo.

### Distrito Segundo.—

- Propietario: Don Mario Herrera Marsicano.
- Suplente: Don Jesús Arce Delgado.

### Distrito Tercero.—

- Propietario: Don Arnoldo Carrillo Zúñiga.
- Suplente: Don Oscar Low Mena.

### PERSONAL ADMINISTRATIVO:—

- Secretario Interino: Don Pedro Aráuz Aguilar.
- Tesorero Visador: Don Jesús Vidaurre Flores.
- Auxiliar Tesorero: Don Pedro Aráuz Aguilar.
- Encargado Trabajos: Don Guillermo Valverde.



Srta. ALICIA MOLINA. — Encantadora damita de la sociedad nicoyana que con su presencia engalana el ya precioso jardín guanacasteco. Al felicitarla en la grata fecha de su natalicio, nos complacemos en desearle muchos años de feliz existencia al lado de los suyos

## Aldeanos heridos en nuevos choques entre Turcos y Griegos

NICOSIA 26 (INS) — A altas horas de la noche se produjo un choque de violencia entre chipriotas de descendencia griega y turca en la aldea de Afania, situada a diecinueve Kms. al este de Nicosia, y los primeros partes indicaron que ocho aldeanos resultaron heridos, cinco de ellos de gravedad. De inmediato se despacharon fuerzas de seguridad al lugar del suceso.



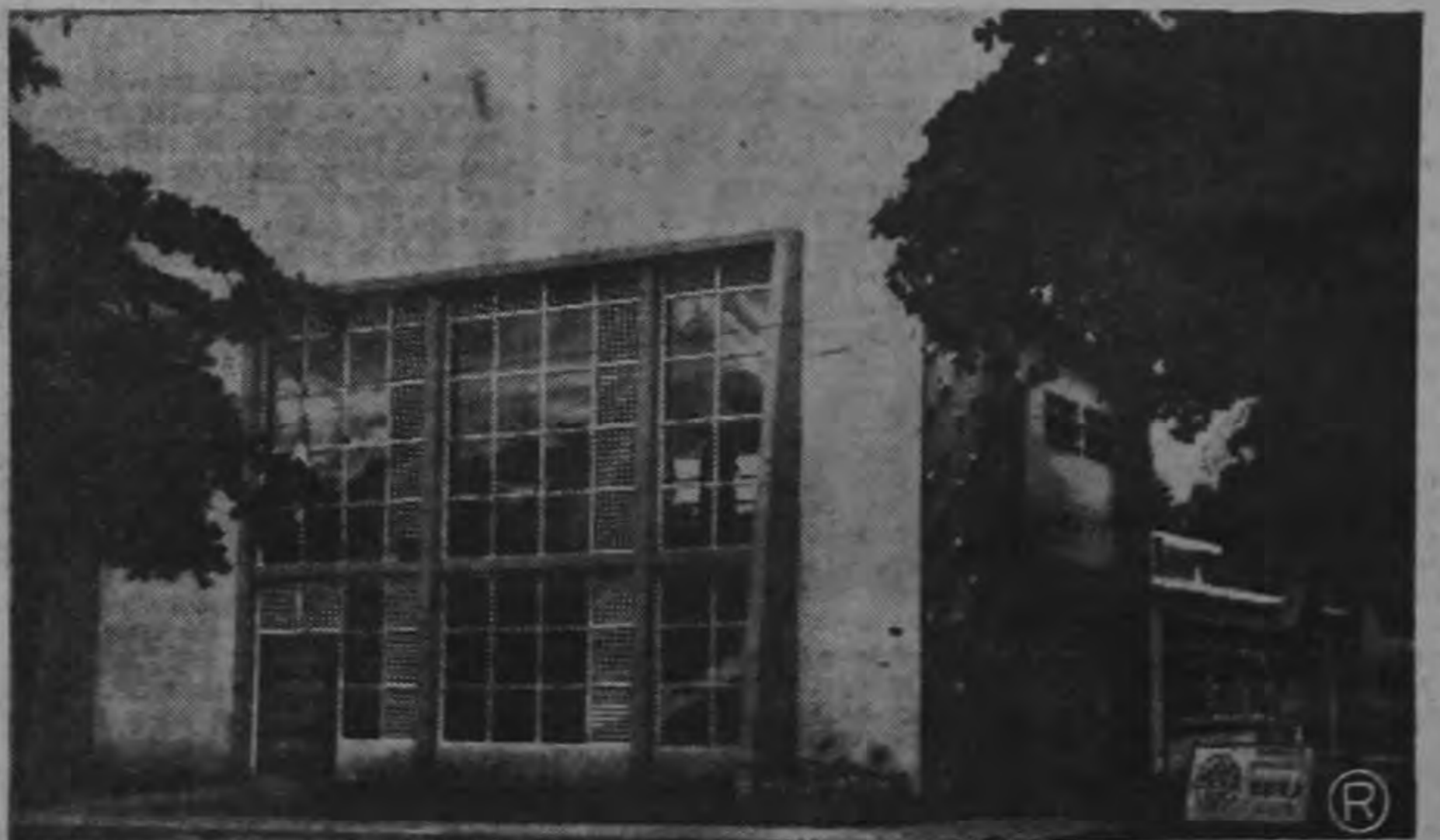
ABRIENDO EL DESFILE. — Adelante, dándole más realce a los eventos con su belleza y hermosura, la simpática señorita Olga Goldenberg. Con su belleza, Olguita le imprimió más colorido a los actos realizados en Nicoya



ARREGLO DEL PARQUE. — El señor Presidente Municipal, don Máximo Zúñiga, observa cuidadosamente la forma en que se lleva a cabo la labor de enladrillado de las avenidas del parque de Nicoya



COMITIVA OFICIAL. — Aparece en la gráfica la Comitiva Oficial que asistió el sábado tras anterior a los actos de inauguración del nuevo Palacio Municipal de Nicoya. De izquierda a derecha: Coronel Domingo García, Inspector General de Hacienda Fiscal; don Bruce Masís Diviasí, Ministro de Agricultura; don José Figueres, Presidente de la República; don Francisco Pol Vargas, Gobernador de la Provincia de Alajuela; Mayor Rafael Angel Arroyo, Sub-Inspector de Hacienda de Nicoya y don Arnoldo Estrada, miembro de la Corporación Municipal del mismo lugar. La foto fue tomada en el propio Palacio Municipal durante los actos de inauguración



PALACIO MUNICIPAL. — La gráfica nos muestra el bello y moderno edificio que en lo futuro albergará las oficinas de la Corporación Municipal del Cantón de Nicoya. Mediante el esfuerzo conjunto del Ministerio de Obras Públicas y la Municipalidad de la localidad se construyó este edificio que será orgullo de los nicoyanos y asiento de su gobierno local.

# - NICOYA -

## Resumen Presupuestal de la Municipalidad de Nicoya en 1956

	Gastos Corrientes	Gastos Generales Adinón.	Total	Fondos Sobrantes	Total de Ingresos
1º	₡ 312.519.63	₡ 38,275.72	₡350.795.95	₡ 42.702.83	₡393.498.18
2º	₡ 15.551.45	1.678.62	17.230.07	27,18	17.257.25
3º	₡ 5.376.16	620.66	5.996.82	383.92	6.380.80
<b>TOTALES GENERALES</b>					
	₡ 333.706.24	₡ 40.375.00	₡374,081.24	₡ 43.113.99	₡417.136.23

## EL PROBLEMA ELECTRICO DE NICOYA NO DEPENDE DE LA PLANTA SINO DE LAS LINEAS

Así nos lo manifiesta el encargado de la planta, don Bernardo Zúñiga, agregando que el cambio de las mismas significaría una fuerte erogación.— Algunos datos interesantes sobre planta eléctrica de Nicoya

En reciente visita que hiciera a la ciudad de Nicoya tuvimos oportunidad de observar que los servicios eléctricos no son todo lo buenos que se necesita en dicha localidad. El voltaje es bajo y muchos de los servicios usuales, tal como planchas, cocinas y otros, no se proporcionan por falta de capacidad. Tratando de investigar la causa de esta deficiencia, conversamos con el encargado de la planta, que es municipal, don Bernardo Zúñiga.

—¿Qué nos puede decir, señor Zúñiga, con respecto al asunto eléctrico de Nicoya?

—Que en realidad el problema no es la falta de energía por poca capacidad de la planta. Esta planta (y nos la señala) tiene una capacidad de 60 KW, y el consumo total de Nicoya es de apenas 49 KW. Por lo tanto, siempre tenemos un excedente de 12 KW que no se están empleando. El problema lo constituyen las líneas de conducción, que tienen, en la salida, cable N° 2, cuando deberían tener N° 0. Es por esta razón que el voltaje no puede ser mayor.

—¿Y cuánto podría costar cambiar el cable por el correcto?

—Yo calculo que unos ₡ 10.000.00.

—Ahora otra cosa, por qué no se da corriente durante las horas del día?

—Porque esta planta gasta mucho combustible. Actualmente consume 6 galones de diesel por hora, lo que hace un costo, incluido todo gasto, de ₡ 30.00 por hora para la operación de la unidad, lo que resultaría antieconómico.

—¿Qué consumo cree Ud. que sea el de la población actualmente?

—Bueno, para iluminación de calles y edificios públicos se gastan más o menos 10 KW, lo que nos dice que el consumo actual de la población es de 38 KW.

—¿Y dando todos los servicios a todos los hogares, cuánto cree Ud. que se necesitaría?

—Para eso creo que no podría ser menos de 150 KW.

—¿Cuánto hace que opera esta unidad?

—Desde el año 1949 es Municipal. Era del Servicio Nacional de Electricidad. En ese tiempo había una planta de 19 KW, por lo que la Municipalidad compró esta en ₡ 48.000.00 en Limón. Desde entonces sólo se le ha hecho un over all que costó ₡ 5.000.00, pues nunca ha dado ninguna molestia.

—¿Sabe Ud. que la Municipalidad piensa traspasar esta planta al ICE?

—Sí, y me parece una buena idea. Ellos podrán mejorar el servicio y el beneficiado será el consumidor.

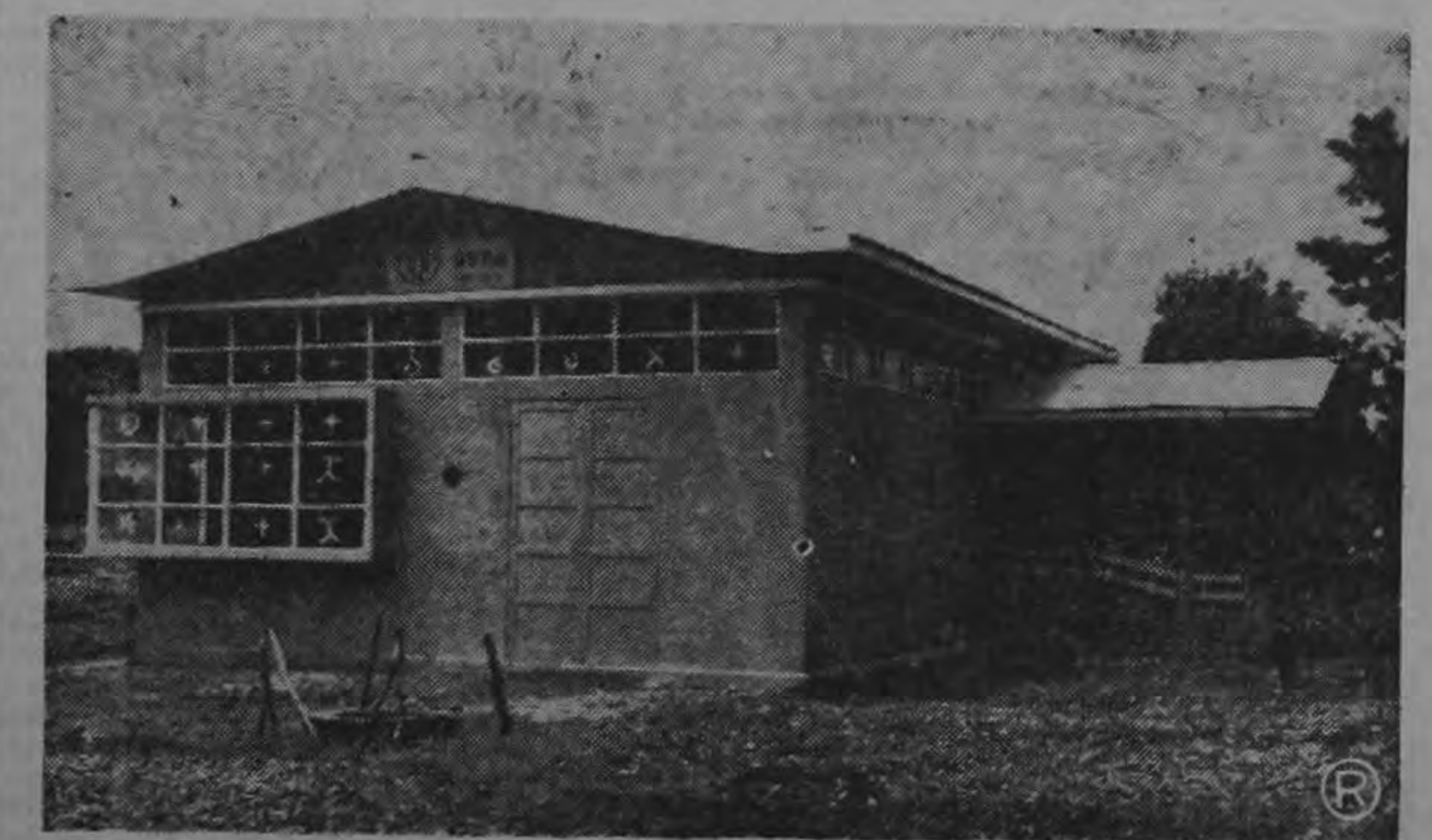
—Muchas gracias, señor Zúñiga, por su amabilidad.

## Intensas lluvias de estos días no han ocasionado daños de consideración en "La Garita"

Las intensas lluvias de ayer que produjeron una corriente crecida en el Río Grande de Tárcoles, que inundó varias zonas de trabajo en La Garita sin ocasionar daños de consideración en las distintas estructuras e instalaciones que forman la Planta. Únicamente se rompió el terraplén de relleno de tierra que ha servido de desvío para realizar la construcción de la presa de concreto de la Planta.

Eso no ocasionó demoras sensibles en el trabajo, ya que en previsión de crecientes de este tipo se había estado trabajando con toda intensidad para levantar los bloques de concreto a una altura donde no sufriera daño alguno. Se continúa trabajando sin interrupción en la construcción del dágeno N° 5.

El Gerente del Instituto que estuvo destacado en La Garita toda la noche del 23 y la madrugada del 24, ha hecho público reconocimiento del esfuerzo y sentido de responsabilidad de los hombres que están actuando en La Garita, desde los ingenieros hasta el más humilde trabajador manual. Con actos de verdadero heroísmo los trabajadores lucharon con la crecida del río, logrando que todos nos sintamos orgullosos del empeño y la determinación con que esos hombres hacen patria. Se cuenta de su esfuerzo ha zafas fantásticas, que denotan el ideal que alimenta a estos trabajadores de una obra que saben de bien público.



MATADERO MUNICIPAL. — Gracias a la colaboración del Ministerio de Obras Públicas, el Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública y la Municipalidad de Nicoya, podrá contar la población con una moderna planta de destace que garantice carnes aseadas e higiénicas a los consumidores

enemigos de la Meteorología. Y si piensas que la Meteorología te dará la solución definitiva, considérate enemigo de las ciencias. Afortunadamente no todos son enemigos, hay bastantes amigos. Amigos son todos aquellos que se preocupan por elevar el nivel científico del pueblo. Amigos son los que conducen el Centro de Educación Rural en la Suiza de Turrialba; los maestros que se preocupan por explicar bien a sus alumnos que las ideas nuevas de las ciencias. Amigos son todos aquellos que leen más divulgación científica y menos literatura.

ELLIOTT COEN  
Jefe del Servicio Meteorológico y



DEL DESFILE DE COLEGIO Y ESCUELA EN NICOYA. — En las dos gráficas que aparecen arriba se puede apreciar la forma magnífica en que desfilaron los colegiales y escolares de Nicoya durante las celebraciones con que se inauguró el Palacio Municipal, el Matadero y el kiosco de la localidad. En la gráfica superior niñas del liceo y en la inferior el cuerpo de bastoneras de la escuela.

## Pronósticos del tiempo tienen por objeto ayudar al hombre

Había una vez, un grupo de jóvenes intrépidos que llegaron a un mundo desconocido. Caminaron por las tierras vírgenes y en contraron un lugar de una belleza panorámica tal, que decidieron quedarse allí. Sembraron, unos primero, otros después y otros sembraron más tarde. Unos recogieron abundante cosecha, los demás recogieron nada. El tiempo, decían aquellos, nos dañó los siembras, hay que sembrar en la fecha en que sembraron los que recogieron abundante cosecha. Y siguieron sembrando así. En siete años de catorce, recogían abundante cosecha.

Esa es también una parte de la historia de Costa Rica.

En las regiones donde el hombre se arraigó fue porque las variaciones climáticas del año eran sencillas y pudo comprender fácilmente el ambiente en que quería vivir.

En las regiones que aparecen despobladas en nuestro territorio, el hombre no ha podido comprender el ambiente de la región en la que quisiera vivir.

Leí un estudio de 36 páginas en las cuales el autor prueba que esa conclusión es cierta. Sin embargo en autos es costarricense y como los costarricenses empleamos con demasiada frecuencia la palabra "difícil" por imposible, concluye así: "Es un tanto dudoso el cultivo intensivo del maíz en esa zona porque es imposible" pronosticar con respecto al clima. Injusto es ese señor y todos los que dicen difícil a las cosas que ellos no pueden resolver por ignorar la ciencia que trata de resolver el problema.

Los pronósticos del estado del tiempo tienen por objeto ayudar al hombre a comprender el ambiente. La ciencia Meteorológica, resuelve el problema, si bien es cierto que el problema no está resuelto definitivamente. Pero en todo caso resuelve el problema en mejor forma que la simple experiencia de hombre.

Los siete años de abundancia y los siete de escasez en un ciclo de catorce, significan un cincuenta por ciento de aciertos y el resto de fracasos, esa es la probabilidad que se tiene con pronósticos basados en la experiencia individual. Quiere hacer la prueba? Póngase a decir que llueve en la estación lluviosa y que no llueve en la estación seca. Pero, sabe usted cuando termina la estación seca y comienza la lluviosa?

La Meteorología puede hacer mucho más que eso. Pero, hay espíritus negativos que sin darse cuenta trabajan en contra de la humanidad. Un ejemplo lo acabo de dar, es el de ese señor que escribe 36 páginas para demostrar que una de las soluciones contra el hambre la puede dar la Meteorología y después, sin conocer siquiera elementalmente a esa ciencia dice imposible que nos puedan ayudar. Entonces para qué gastan tantos millones los países más adelantados que el nuestro en Servicios Meteorológicos bien montados?

Esos espíritus negativos son enemigos del Servicio Meteorológico. Hay otros enemigos, los exclusivamente optimistas. Aquellos que dan recomendaciones para la solución de los problemas del hombre como si fuesen esas recomendaciones definitivas. Tenéis hambre porque la naturaleza arrasó vuestros siembras, os daremos más semilla para que la sembréis. Así hablan sin pensar siquiera que la nueva siembra se verá nuevamente amenazada por la inclemencia de la naturaleza. Así dice también el informe de la Comisión especial nombrada para calcular el monto de los daños causados por las últimas inundaciones. Ese informe también dice: Que se drague el río Térraba a fin de limpiar su cauce. Y si las próximas lluvias torrenciales, que Dios quiera no ocurran, son en una cuenca distinta de la del Río Grande de Térraba? Tendríamos que decir que se draguen todos los ríos de Costa Rica, para que no arrasasen pueblos.

No sería mejor decir y más fácil de hacer, que se le suministren fondos al Servicio Meteorológico para que cuando haya peligro de inundaciones nos avise y podamos poner a salvo nuestras vidas y algunos de nuestros bienes?

El informe dice también: hay que impedir la tala de bosques en las cimas de las montañas. Una conclusión que parece lleva de sí misma; pero que, si no se basa en la experimentación, no constituye ciencia alguna y por consiguiente, se debe de desconfiar de tal conclusión. Podrían negar que talando los bosques en las cimas no se desplazan las zonas de concentración de lluvias. Y si no pueden negar esto porque afirman lo otro?

Lector, si aquí piensas que la Meteorología nada puede hacer por proteger tus siembras, considérate en el primer grupo de los

**ACLARACION:**

# NINGUNA PRESION SOBRE ORGANIZACION DUMONT HIZO EMBAJADOR FOURNIER

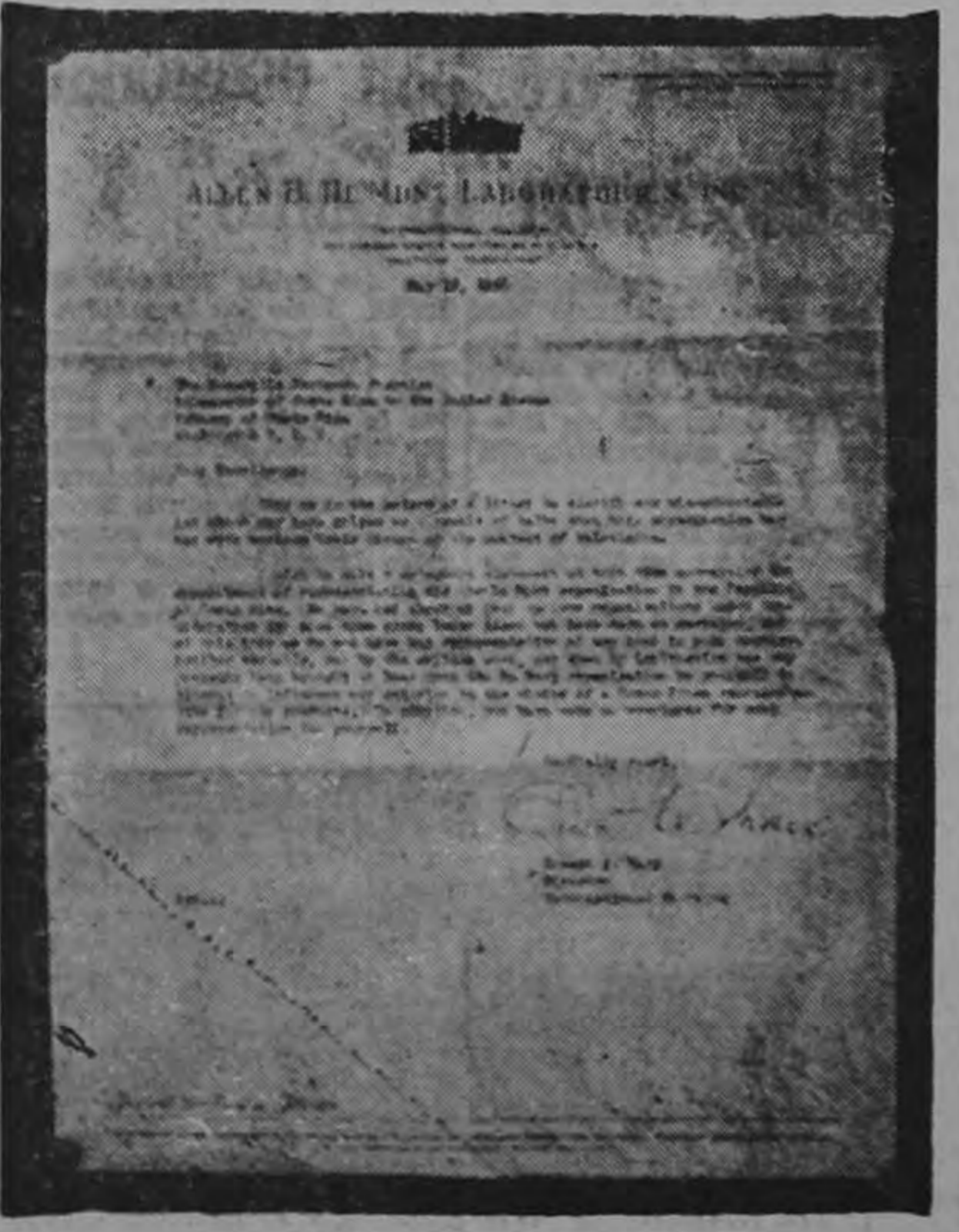
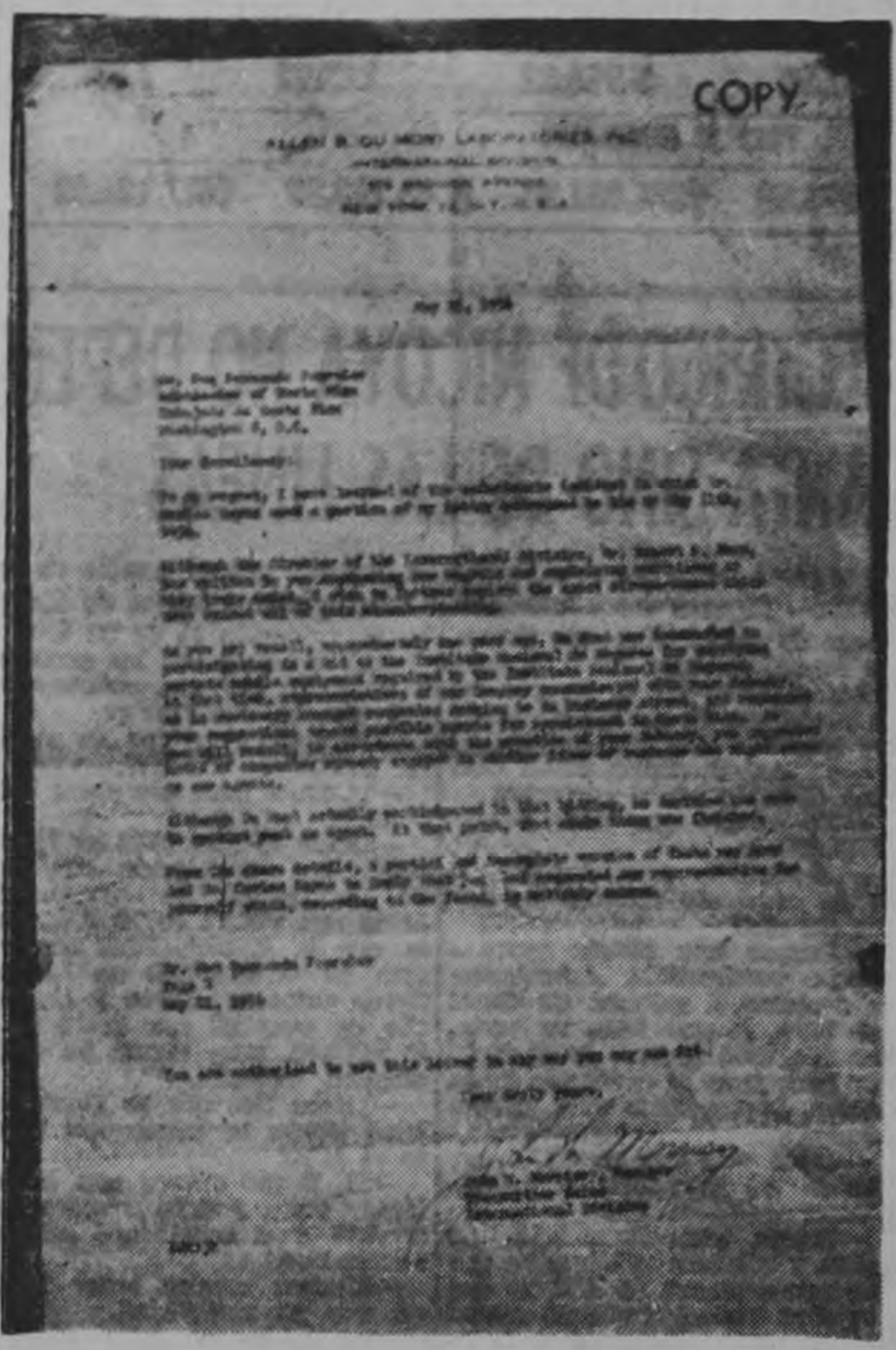
Los Licenciados Gonzalo Facio, Alberto Cañas y Carlos José Gutiérrez nos han enviado las cartas enviadas por personeros de los Laboratorios Du Mont al Embajador Fournier:  
Creemos que no necesita mayor comentario de nuestra parte, la publicación de las cartas que personeros de la compañía "Allen B. DuMont Laboratories, Inc." de Nueva York, dirigieron al Licen-

ciado don Fernando Fournier, en relación con las acusaciones que el señor Carlos M. Reyes le hizo, de haber gestionado la presentación de la casa DuMont en Costa Rica valiéndose del cargo diplomático que ha desempeñado. Las cartas cuyas copias fotostáticas reproducimos al pie, son las siguientes:  
Allen B. DuMont Laboratories, Inc.

International Division  
515 Madison Avenue  
New York 22, N. Y., U.S.A.  
Mayo 24, 1954.  
Señor don Fernando Fournier  
Embajador de Costa Rica  
Embajada de Costa Rica  
Washington 8, D. C.  
Excelencia:

quiera por implicación, ha hecho usted ninguna presión sobre la organización DuMont, para intentar siquiera influir en nuestra decisión en la escogencia de un representante costarricense para nuestros productos. Además, usted no ha hecho gestiones para obtener esa representación para usted mismo.  
Cordialmente,  
D. ERNEST A. MARX

Director de la División Internacional  
Los anteriores documentos, hablan por sí solos. Repetimos que, a nuestro juicio, no necesitan comentario de ninguna clase.  
GONZALO J. FACIO  
ALBERTO F. CANAS  
CARLOS JOSE GUTIERREZ



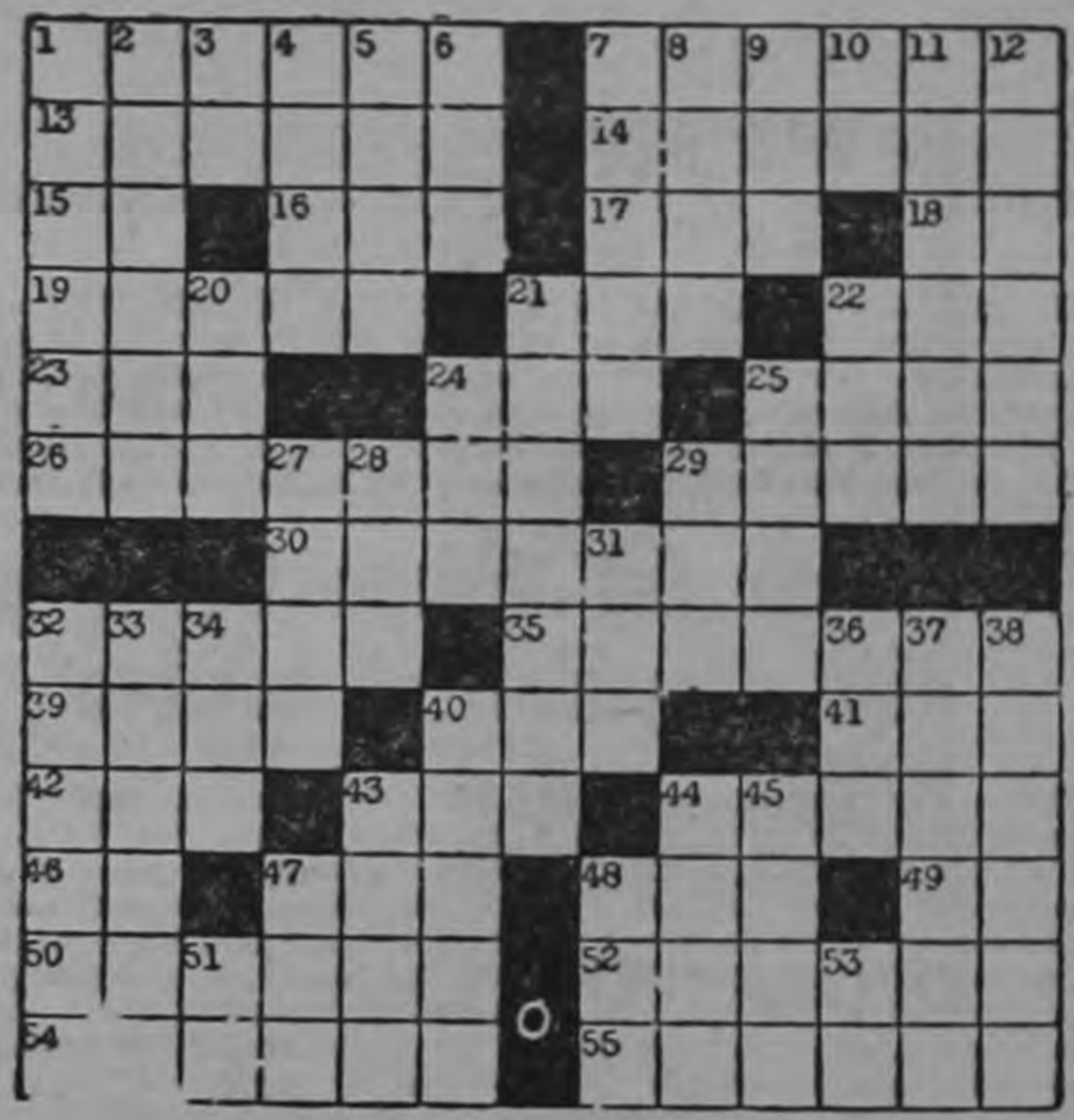
Con pena me he enterado del desafortunado incidente en el que el señor Carlos Reyes usó parte de la carta que le dirigí el 11 de mayo de 1954.  
Aunque el Director de la División Internacional, señor Ernest A. Marx, ha escrito a usted expresando nuestra pena y explicando las condiciones tales como existen, deseo explicar a usted las circunstancias exactas que han causado este malentendido.  
Como usted recordará, hace aproximadamente un año, DuMont se interesó en participar en una licitación del Instituto Nacional de Seguros para suplir determinado equipo móvil que el Instituto de Seguros necesitaba.  
En ese entonces, representantes de nuestra compañía se comunicaron con su Embajada, como es costumbre de las compañías que desean hacer negocios en el extranjero, y solicitó de usted sugerencias sobre posibles agentes en Costa Rica. Como usted recordará, y de acuerdo con las prácticas de su Embajada, usted nos sugirió nombres de compañías dedicadas ya a líneas de negocios similares, que nos podrían servir de agentes.  
Aunque DuMont participó finalmente en la licitación, no tomamos ninguna decisión de nombrar tal agente. En ese estado, el asunto terminó.  
De los detalles que anteceden, una versión parcial e incompleta de los hechos que pueden haber inducido al señor Carlos Reyes a implicar que usted había solicitado nuestra representación para usted mismo, lo cual de acuerdo con los hechos, es enteramente falso.  
Está usted autorizado para hacer de esta carta el uso que crea prudente.  
De usted sinceramente,  
f) JOHN W. MORRISEY  
Jefe de Ventas de Trasmisores  
División Internacional

## INTERESANTE SEMINARIO PSICO-PEDAGOGICO EN GUATEMALA

QUEZALTENANGO, Guatemala, Mayo — Organizado por catedráticos del Instituto de Señoritas de esta ciudad, se ha celebrado un interesante seminario al que ha concurrido gran cantidad de profesores de los planteles educativos de esta zona.  
Por primera vez esta ciudad ha sido sede de un evento pedagógico de tanta importancia.  
El temario desarrollado comprendió: Psicología del adolescen-

te; psicología del niño; supervisión escolar; escuela funcional; centros de interés; unidades de trabajo; trabajos de laboratorio; enseñanza globalizada; y recomendaciones bibliográficas para las diferentes disciplinas de la Educación General.  
Personalidades de la Universidad Autónoma de San Carlos, de la capital, asistieron a este seminario.

## — CRUCIGRAMA —



- HORIZONTALES—**
- 1—Córcova
  - 7—Poseen
  - 13—Aleaciones de hierro y carbono
  - 14—Refleja las imágenes
  - 15—Dios egipcio del sol
  - 16—Nombre de mujer
  - 17—Nueva
  - 18—Cuatro, en números romanos
  - 19—Planta de flores rojas
  - 21—Aféresis de amor
  - 22—Asociación Democrática Española, Inc.
  - 23—Arbol de madera preciosa
  - 24—Una pareja
  - 25—Colina de Jerusalén
  - 26—Esos otros
  - 29—Tonta, argentinismo
  - 30—Lucidos, elegantes
  - 32—Pedazo irregular
  - 35—Natalicios
  - 39—Desafia
  - 40—Hoja purgante
  - 41—Letra castellana
  - 42—Plantigrado
  - 43—Indica repetición
  - 44—Monumento megalítico
  - 46—Dos consonantes
  - 47—Existen
  - 48—Contracción, Inv.
  - 49—Nota musical
  - 50—Club campestre
  - 52—Terminen

- 54—Recemos
  - 55—Como de seda
- VERTICALES—**
- 1—Poción dulce
  - 2—Puestas de los astros
  - 3—Nota musical
  - 4—Rezar
  - 5—Papel bursátil
  - 6—Agarradera
  - 7—Cantante de ópera
  - 8—Rio de Europa
  - 9—Escuela Politécnica Argentina, Inic.
  - 10—Nordeste Abv.
  - 11—Campos comunales
  - 11—Ordinal de nueve
  - 12—Ordinal de nueve
  - 20—Condimento
  - 21—Perteneientes a la masonería
  - 22—Rio de Europa
  - 24—Preposición
  - 25—Desabrida
  - 27—Continente para líquidos
  - 28—Corriente de agua dulce
  - 29—Afeción de la garganta
  - 31—Apócope de santo
  - 32—Parte de los árboles
  - 33—Operación aritmética
  - 34—Autillo
  - 36—Hilo de seda poco torcido
  - 37—Caudillos árabes
  - 38—En calma
  - 40—Destinos
  - 43—Igual a 5 Vertical
  - 44—Balanzas
  - 45—Tiempo transcurrido desde el nacimiento
  - 47—Mios, Inv.
  - 48—Artículo, Pl.
  - 51—Conozco
  - 53—Símbolo del boro

## JEFF COBB



# AVISOS ECONOMICOS

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra, por 1 publicación  
 ₡ 1.50 palabra, por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra, 3 publicaciones

**UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO**

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.50 por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra, 3 publicaciones

**AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS**

**₡ 2.50 la Palabra por Publicación Mensual**

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE.** Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 725. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

## ABONOS



**ABONOS SUPERIOR** Ltda. SURTIDO COMPLETO de ABONOS, Elementos Menores, insecticidas, Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. TELEFONO: 279 calle 5ª av. 10

## PROPIEDADES

EN LOS YOSÉS a 125 varas de la carretera

A 100 varas del PASEO COLON

NACIONES UNIDAS donde está el nuevo seminario.

Recta GUADALUPE MORAVIA Y GRIEGA

SAN RAFAEL DE ESCAZU

7 en EL HISPANO.

Con facilidades de pago le ofrece: Ricardo Sauma: Teléfono 3368.

## AUTOMOVILES



**AUTOS USADOS.** bien revisados, de solo procedencia particular, con garantía mecánica, a precios que a Ud. le convienen:

PLYMOUTH, cuero y radio 1955

DESOTO, pequeño 1954

DESOTO, 4 puertas, pequeño 1953

WILLYS, Station, tracción 1951

MERCURY, 4 puertas y radio por ₡ 2.800.00

**CAMIONES**

DODGE, quinta, de 3½ ton. 1954

WILLYS, como nuevo 1954

CHEVROLET, de ¼ ton. 1954

CHEVROLET, 2 ton. 1946 por solo ₡ 4.500.00 es suyo.

Verlos en Agencia Gonzalo Calderón E. Ltda.

## ALQUILERES

**ALQUILO CASA** amplia 75 vs. Sur Escuela República Argentina. Informes 25 Va. Oeste - Escuela Mauro Fernández.

**SE ALQUILA CASA NUEVA** en ₡ 350.00 en San Francisco de Dos Ríos. Consta de sala-comedor, ante-comedor, cocina, 3 dormitorios amplios, 2 baños, cuarto de servicio, pilas, garage y patio. Informes Teléfonos 2903 y 5576.

## TELEFONOS DE URGENCIA:—

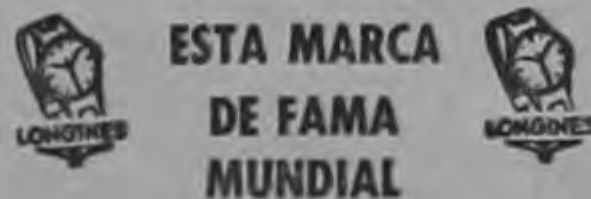
**CUERPO DE BOMBEROS 8192**

Cruz Roja . . . . . 2471

Dirección General de Detectives . . . . . 2022

Dirección Gral. del Tránsito . . . . . 3586

Cia Nacional de Fuerza y Luz . . . . . 500



**ESTA MARCA DE FAMA MUNDIAL**

## LONGINES

LA ENCONTRARA EN JOYERIA WALTER LTDA.

Avenida Central Frente Lib. Trejos

Tel. 6231 Aptdo. 1081

## TAXI VARGAS



**PARA UN SERVICIO** rápido, seguro y cómodo, sírvase llamar al TELEFONO 7164. Recuerde Taxis amarillo y negro.

## SE NECESITA

**SE NECESITA** cocinera, puerta 126 frente Fábrica Espejos Alvarez.

**SE NECESITA** un buen mecánico por seis meses. Sueldo ₡ 600.00. Llamar teléfono 6575

**NECESITAMOS LOCAL** comercial a partir de julio. 300 metros aproximadamente, preferible mixto o concreto. Teléfono 5432.

## ATENCION



## REPARACION DE CALZADO.

Sistema moderno. Servicio a domicilio. Costado Oeste Logia Masónica. Teléfono 7123.

**PRODUCTOS DE CONCRETO** LTDA. EN CARRETERA SAN FRANCISCO Dos Ríos. Tubos todo diámetro, bloques varias formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, caños, etc. Fábrica atendida por ingenieros de experiencia Teléfono 1794.— Apartado 362.

## "BALSAMOS"

Amigo lector, queremos que conozca uno de tantos problemas que a diario nos llega: un hombre que mantuvo siempre su hogar trabajando duramente, está hoy atacado por un fuerte reumatismo que lo imposibilita para la clase de trabajos que él siempre efectuó, necesita ahora un trabajo liviano para ganar con que cubrir las necesidades de su casa. No sabe usted si alguno de sus amigos tiene necesidad de un

guarda, portero, chequeador, etc., donde este señor pueda trabajar? En tal caso avise por teléfono o escribanos dando informes y usted gozará de haber contribuido en la labor que el Servicio Social está llevando a cabo. Si así lo hiciera reciba de nuestra parte los agradecimientos y espere de Dios su recompensa. Departamento de Servicio Social del Hospital San Juan de Dios. Teléfono 5820.

## MAQUINARIAS

**OCASION.** Por motivo reorganización liquidamos completamente nuevos:

— Dos motores trifásicos 9 HP. ₡ 639.00.

— Un motor trifásico 6.6 HP ₡ 529.00.

— Tres bombas de agua de 2", 9000 GHP, motor gasolina.

— Dos soldadores acetileno, 6 lbs. y 12 lbs.

Venga y ofrezca.

THOMPSON & CIA.

## BOSCH



**LLAMA A SU MECANICO** una Batería Bosch. Sin duda la mejor Batería alemana. De venta en Agencia Bosch. Ahora en su nuevo local, contiguo al Teatro Latino.

**SE GRATIFICARA,** a quien encuentre o devuelva perro estilo salchicha, color negro y café, que responde al nombre de "CHOCHO". Avisar teléfonos J-5447 o 4272, casa de habitación 100 varas al norte de la California y 250 al este.

## Producción de transistors en gran escala

(USIS) — NUEVA YORK — Los Estados Unidos han comenzado a producir transistors en gran escala.

El transistor, que es una resistencia pequeñísima, como del tamaño de un gusante, desempeña muchas de las funciones de las válvulas de radio corrientes y necesita mucho menos electricidad que éstas. El secreto de su tamaño y eficiencia es el germanio, metal raro que sólo se encuentra en ciertas minas.

La primera aplicación importante del transistor fué en los otófonos, en los que sus pequeñas dimensiones y poco consumo de electricidad constituyen grandes ventajas. Los fabricantes de otófonos de los Estados Unidos comenzaron a usarlos hace unos tres años y actualmente emplean como 1.000.000 de ellos al año.

Se cree que el próximo gran mercado para los transistors serán los receptores de radio para automóviles y se espera que en 1958 estos estarán provistos de transistors en lugar de válvulas al vacío. Este mercado será verdaderamente grande, pues cada receptor necesitará de ocho a diez de estas resistencias.

Los receptores de radio portátiles pueden ser otro mercado importante para los transistors, pues con su uso se podría pres-

cindir de las pesadas pilas que requieren las válvulas al vacío y la batería podría durar mucho más.

Para satisfacer la creciente demanda de transistors se han construido y se construyen nuevas fábricas. Hace poco la Philco Corporation inauguró la más grande de su clase en Spring City, estado de Pennsylvania, con capacidad para producir de 15.000.000 a 20.000.000 de transistors anuales. La Radio Corporation of America está terminando otra en el estado de New Jersey y la Westinghouse Electric otra.

Se cree, además, que a medida que se perfeccionen los sistemas de manufactura el uso de transistors se extenderá aún más. Anteriormente la fabricación era sólo a mano, pero ya muchas de las operaciones se hacen a máquina.

Otro perfeccionamiento introducido es la duración extraordinariamente larga de ciertos transistors, mucho mayor que la de las válvulas al vacío.

El precio se ha reducido también considerablemente. Los primeros que se usaban en los otófonos costaban 7.50 dólares cada uno. Actualmente cuestan 1.75 dólares, o sea poco más o menos el precio de la válvula que sustituye

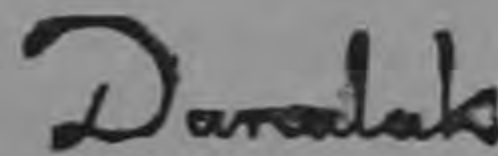
## OPTICA TRENAN



VEA-MAS-POR-MENOS-DINERO

(Detrás Iglesia La Merced) Repuestos para ANTEOJOS ARMAZONES estilo moderno.

SUS UÑAS TAMBIEN merecen ser esmaltadas con



El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

LAVATORIOS USADOS de hierro esmaltado líquido a ₡ 35.00 Ricardo Sauma. Tel. 3368.

Ladrillos Pilas  
 Bloques Basas



## TUBOS DE CONCRETO FABRICA HERRERA

Depósito en Cinco Esquinas Teléfono 5285. Apartado 1153

## NEGOCIOS

COMPRO DERECHO de Teléfono, con o sin J. Informes al Teléfono 4976.

El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

## ROLDAN EL TEMERARIO



## La significación de los Cursos de Relaciones Públicas en Oficinas del Estado

El distinguido profesor Mariopatrón de los empleados públicos es el conjunto de ciudadanos que mantienen al gobierno. De ahí que se pida en el empleado: respeto, atención, cortesía, consideración para con las personas que solicitan los servicios públicos en una forma u otra. Las enseñanzas del Sr. García Arocha, indudablemente tendrán que producir una nueva orientación en las oficinas de gobierno en cuanto al trato para con el público y en cuanto al régimen de opinión que vivamos. Con mucho acierto dirige también cursos de relaciones públicas el Sr. García en la ESAPAC, escuela que ha venido a llenar una verdadera necesidad en materia de entrenamiento de empleados públicos para los países americanos.

Felicitemos al Sr. García Arocha por su labor que tiene mucha trascendencia.

AGENTES VIAJEROS DICEN:

## PRONUNCIAMIENTO DE CAMARA DE INDUSTRIAS MERECE NUESTRO RESPETO

La Asociación Nacional de Agentes Viajeros nos ha enviado las siguientes declaraciones:

Una gestión planteada por esta Asociación ante el Consejo Nacional de Salarios, que en esencia no va más allá de pedir una revisión de la última fijación que fue hecha en el año 1948 contemplando la proporción en que se ha elevado el costo de la vida de aquella fecha a ésta, ha dado pie para que la Cámara de Industrias por una parte, y don Rafael Angel Arguedas en carácter de presidente de la Asociación de Fabricantes de Ropa por otra, hagan sendas exposiciones referentes al caso.

El pronunciamiento de la Cámara de Industrias merece nuestro respeto y atención por su elevada procedencia y por la forma mesurada y doctrinaria en que se ha producido. Sin embargo, juzgamos prematuro entrar en discusión sobre el punto concreto, toda vez que en nuestra opinión no hemos fijado ninguna base para el salario mínimo. Antes bien, hemos considerado éste como punto que merece un estudio serio y ponderado, para iniciar el cual, estamos reuniendo los datos necesarios.

En cuanto a la manifestación de don Rafael Angel Arguedas, que abunda en frases hirientes y en actitud despectiva para honores de los trabajadores que por solo ese título merecerían trato respetuoso de quien ostenta la representación de una Asociación de industriales, cualquiera que ella sea, debemos decir algunas palabras.

El señor Arguedas, después de recorrer toda una escala de profesionales, desde el maestro de escuela hasta el periodista, arriba a la conclusión de que el Agente Viajero es un empleado insignificante al que no se le exigen más requisitos que saber leer y escribir.

te Viajero es un empleado insignificante al que no se le exigen más requisitos que saber leer y escribir.

Criterio tan peregrino puede dar la explicación a la otra afirmación que hace el señor Arguedas, cuando dice que la industria no podría oportar un salario que él llama granjería, y que nosotros llamamos paga decorosa.

Una industria que cataloga al Agente Viajero en la categoría de empleado que sólo debe saber leer y escribir, categoría de mandadero, portero o guarda, es una industria que desconoce los más rudimentarios y simples principios de administración. No puede sorprender a nadie que tal industria no soporte el ajuste de salario mínimo que con justicia piden los Agentes Viajeros. Tal industria no soporta ese salario ni ningún otro. Si expresamos las cosas, no soporta ni el nombre de industria.

De todos los casos que invoca el señor Arguedas en apoyo de su tesis, el único que nos resulta aceptable es el del periodista, porque al traerlo a cuento no hace sino, involuntariamente por supuesto, poner de relieve lo mal pagado que está el periodista.

Jenaro Prieto, en artículo lleno de ingenio, compara al periodista con la vaca que recoge la hierba en el monte, no importa lo abrupto que este sea ni lo escasa aquella, y la convierte en la leche caliente y espumosa que encontramos cada mañana en nuestra mesa. El periodista, según Prieto, también es una vaca que siempre está rumiando el artículo que ha de salir mañana sin falta, y que también debe ser fresco, espumoso y con sustancia.

Cuántos esfuerzos, sacrificios y hasta peligros debe afrontar el

periodista para escribir la nota informativa que se nos servirá cada mañana junto con la taza de café con leche? Eso no importa. Quien piensa en la vaca ni en el periodista?

Nos vino a la mente ese artículo de Prieto, porque el caso del periodista y de la vaca es el mismo del Agente Viajero. Todos los profesionales que cita el señor Arguedas, trabajan en la ciudad, laboran en horas fijas, hacen sus comidas también a horas regulares. En suma, viven y trabajan en forma normal, con lo cual se garantizan su bienestar y salud.

El Agente Viajero vive y trabaja en las condiciones más anómalas. Recorre todas las zonas del país, no importa lo alejadas que se encuentren, bajo el sol o la lluvia, utilizando los medios de transporte que Dios le ponga a mano, sin horas fijas para su labor, ni para comidas, ni para su descanso. Al cabo de los años tiene garantizada, no la jubilación que otros encuentran, sino en el mejor de los casos, una dispepsia crónica.

Ahí, pero en este caso, el Agente Viajero es muy importante. Como los clientes no vienen al negocio, el negocio va a ellos por medio del Agente. Y si el cliente no está en vena, el Agente tendrá que oír la acritud de su desahogo, y refrenar sus impulsos más humanos y justos, en obsequio de las buenas relaciones entre su cliente y su patrón. En esas oportunidades, el Agente debe saber algo más que leer y escribir. Si el viaje ha sido exitoso, regresará portando una gruesa suma de dinero, y una halagadora cantidad de pedidos. Si no lo ha sido, traerá la amargura de un esfuerzo baldío, que en este caso será pagado con reproches. Esa es la consecuencia obligada de su responsabilidad. Si, de su responsabilidad a la cual el señor Arguedas aplica la estrecha medida de "saber leer y escribir".

La Asociación de Agentes Viajeros hará al Consejo Nacional de Salarios una petición justa y razonable, y por consiguiente cre que no es pretensión excesiva, la de que se le guarde al menos la consideración que no ha dado de merecer, ni con esta actitud, ni con ninguna anterior.

ASOCIACION NACIONAL DE AGENTES VIAJEROS

## Productores de café de Palmares reciben consejos

La Agencia Agrícola está inspeccionando cafetales y dando asistencia en otras formas

La agencia de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura e Industrias en Palmares le está dando especial interés a lo referente a cultivos.

Siendo el café uno de los cultivos más importantes de la zona, no se ha omitido tiempo en atender solicitudes de inspección a cafetales. En otros casos, ha habido necesidad de hacer recomendaciones para el bien de los agricultores y de los cultivos. Por ejemplo hay fincas donde palean demasiado, se han hecho por lo malo de esta práctica, se ha dado información referente a mejor a-

beamiento y aprovechamiento de la basura hasta donde sea posible.

En varias fincas se dieron demostraciones sobre agobio en café nuevo y viejo, construcción de terrazas individuales, etc.

En lo referente al cultivo del maíz la Agencia consiguió semilla de maíz 1-451, la cual ha dado resultado satisfactorios en los experimentos hechos por el MAI, para distribuirla entre agricultores, dándoseles las explicaciones respectivas. Este ha sido un paso más de la Agencia Agrícola de Palmares por el progreso de la agricultura en dicho cantón.

## Enviado a Asamblea Proyecto para aumentar pensiones a deudos de soldados del 56

El Ministerio de Gobernación envió a la Asamblea Legislativa el proyecto elaborado por el Ministro de Trabajo, aumentando a 200 colones las pensiones de las viudas e hijos de los excombatientes de la guerra de 1952-57. En vista de que las sumas que

perciben esas pensiones son sumamente raquíticas, y estando en vigencia la ley de pensiones para esos casos, se ha considerado que se estaba cometiendo una injusticia. En esta forma, se trata de remediarla y conceder el merecido auxilio a los hijos de los soldados de la Campaña Nacional.

## ESTABLECEN VIVERO FORESTAL EN PALMARES

Desarrolla el trabajo la Agencia Agrícola del MAI con la cooperación de Autoridades, Municipalidad y agricultores

Intensa campaña sobre Conservación del Bosque, el Agua y la Vida Silvestre están realizando los Clubes 4-S y Mejoramiento del Hogar de la Agencia de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura e Industrias en Palmares.

Para darle más énfasis a esta campaña, los socios están trabajando con esfuerzo y dedicación. Han efectuado conversaciones con agricultores, distribuyendo folle-

tos y exhibiendo un cartelón ilustrado con fotografías explicativas.

La Agencia plantó un vivero que se encuentra en perfectas condiciones; se espera iniciar pronto el trasplante para darle más eficiencia al trabajo.

Los 4-S y de Mejoramiento del Hogar se trasladaron al cantón de Atenas con el propósito de recolectar semillas de especies forestales para comenzar otro vi-

vero que será de gran beneficio para el Cantón.

Esta actividad ha sido vista con beneplácito en todo el cantón de Palmares por lo importante que es la conservación del bosque, el agua y la vida silvestre. La Municipalidad y particulares están dando su ayuda, por lo que el Agente de Extensión Ing. Víctor Julio Rodríguez, está poniendo sus mejores empeños por el éxito del trabajo.

## ROXY y CINEMA — Hoy MENDOZA

PARA NIÑOS  
CINEMA — 2. P. M. ..... a ¢ 0.75  
"CANUTILLO EL PAYASO CHILENO"

Por primera vez en un Teatro en Costa Rica...



CINECITO de los niños



RIFA de 2 (Dos) bolas de futbol tamaño profesional — 50 juguetes de recortar y a los 208 primeros niños en llegar CANUTILLO EL REY DE LA RISA Y DE LA GOZADERA los obsequiará libritos de cuentos miniaturol... Y en la pantalla la Fantasía en Tecnicolor;

— DESTINO: LA LUNA —

## ROXY Hoy CINEMA Hoy

A las 2 y 4 ..... ¢ 1.00 A las 4.15 ..... ¢ 1.00  
A las 7 y 9 ..... ¢ 1.50 6.45, y 8.45 ..... ¢ 1.50  
¡ESTO ES POMADA... CHAVALOS...! A reirse hasta la locura, VACILON ES POCO...!

TIN-TAN  
CENICIENTO



Irma Sánchez, Líderes del Club de Mejoramiento del Hogar de Turrialba, explica cómo se pone una mesa, durante la segunda reunión de trabajo celebrada por la Agencia de Extensión Agrícola de Turrialba, en el Salón de la Cámara de Cafetaleros



# AEROVIAS DEL VALLE EXPLICA AL PUBLICO SUS PROCEDERES Y PREOCUPACIONES EN CUANTO A LA SITUACION DE TRANSPORTE DE Y PARA SAN ISIDRO DE EL GENERAL

(Viene de la Pág. 12) — El Comité Coordinador, los que nos ocupamos por medio de los periódicos de gestión con el Ministerio de Obras Públicas el arreglo de la carretera a San Isidro, para que no se interrumpiera el tráfico por ella, y que hemos sido nosotros, y no el Comité, los que nos hemos dirigido a la Junta de Aviación Civil pidiendo a ésta que estudie la manera legal de obligar a otras empresas — especialmente a LACSA — a prestar servicios a la zona de El General cuando se presenten interrupciones de la carretera.

Antes de que comenzara este movimiento del Comité, nos hemos referido al mismo problema en una reunión de la Junta de Aviación Civil que se celebró en el mes de marzo próximo pasado, y recientemente en carta que enviamos a la misma Junta, con fecha 23 de este mes, y que literalmente dice:

San José, Mayo 23 de 1956.  
Señores

Junta de Aviación Civil  
Aeropuerto Nacional  
Fte

Estimados señores:

Como ya salió en el Diario Oficial la publicación que autoriza el restablecimiento de la tarifa aérea de carga que se usó hace veinte años entre San José y San Isidro y viceversa, y com en cualquier momento puede presentarse una emergencia en vista del pésimo estado de la carretera, creemos oportuno hacer del conocimiento de ustedes que no estamos en capacidad de equipo y personal como para hacer frente a tal situación, y para beneficio de aquel lugar sería bueno que desde ahora se entrara en conversaciones con LACSA y otras empresas para medir la forma en que podrían dar su cooperación si la carretera llegara a cerrarse, como sucedió el año pasado.

La tarifa de ₡ 15.00 por quintal en esa ruta no es halaga para que se interesen por dar el servicio, pues ustedes saben que comparativamente con el tiempo de vuelo de otras rutas la tarifa que se desprende es de ₡ 23.00 por quintal de carga, pero estamos seguros de que obligándolos la Junta a dar el servicio no se les hará entrar en pérdida, habida cuenta de que operarían con una utilización completa en los vuelos de ida y algo en los de regreso. Del Consejo de Producción puede conseguirse la cooperación que dió el año pasado, esto es que transporte por LACSA y absorba los fletes de artículos de primera necesidad en beneficio del pueblo. Existe ahora la ventaja de que estando establecida la tarifa de ₡ 15.00 le saldría más barata su cooperación al Consejo, ya que el año pasado tuvo que pagar los fletes de ₡ 18.00 que salían del pago de vuelos especiales.

Plantearnos esta situación con tiempo, como hicimos cuando quisimos prevenir el que se termina

ra la carretera, porque la situación puede presentarse y el Gobierno tiene la obligación de estar preparado para afrontarla, ya que por su sola culpa es que la carretera se encuentra en las desastrosas condiciones actuales. Somos de ustedes muy atentamente,

AEROVIAS DEL VALLE  
Dr. Fernando Cruz Ramón  
Gerente

Terminamos haciendo énfasis en lo que hemos manifestado en otras oportunidades: San Isidro de El General no es lugar codiciado por nosotros para servirlo por aire, ni lo es, con las tarifas actuales y el movimiento, para ninguna otra Empresa, y las operaciones allí, en relación con el centro del país no nos dejan si-

no una entrada de ₡ 5.00 al mes, como quedó consignado. El movimiento con San Isidro ha sido solamente de periódicos, películas, correo y encomiendas urgentes. En cambio "AVE" para San Isidro ha significado la intensificación del comercio de esta ciudad con los pueblos del Valle establecidos desde antes de nuestras operaciones en la zona, y los establecidos posteriormente gracias a los servicios de "AVE", que en cuanto hay posibilidad ayuda a la construcción de campos de aterrizaje e inicia servicios para que se desarrollen nuevas regiones. Entre estas regiones nuevas, para no dejar de citar casos concretos, podemos señalar Pejivale, Las Pilas, Paso Real, Cañas Gordas y San Vito. Por otra parte "AVE" tiene un personal, en San Isidro, que es muy considerable, y al que le pa-

ga salarios que significan una planilla de ₡ 14.000,00 mensuales, dinero que robustece, lógicamente, la economía del pueblo isidroño. Allí, en San Isidro solamente, 83 personas dependen directamente de la Empresa.

San Isidro de El General, gracias a "AVE" es el único lugar del centro del territorio del país que cuenta, al igual que San José, con una empresa propia de aviación, razón por la cual San Isidro tiene la ventaja de ser centro de operaciones de una empresa de transportes aéreos lo que hace que a ella converjan obligadamente todas las actividades comerciales de la zona amplia del Valle de El General y del Sur del país. Estando su centro de operaciones en San Isidro, en cuanto sucede una calamidad, acidente o necesidad urgente que atender, inmediatamente "AVE"

está a las órdenes, privilegio de que no disfruta ninguna otra población del país. Pero no solamente para transportes; el servicio extenso de radiocomunicaciones de la Empresa, también ha estado, desinteresadamente, en todo momento a las órdenes de toda clase de Autoridades, Magisterio, Cruz Roja, y público en general, que se sirven de estos servicios sin costo alguno para ellos.

Vea el público cómo es "AVE" y no el Comité Coordinador que hace la campaña, la que siempre ha estado atenta a los intereses de San Isidro, y cómo "AVE" todos sus procedimientos los sigue conforme a la ley y los lleva a cabo a la luz pública.

Dejamos desvirtuadas en esta forma las falsas imputaciones de engaño que se han hecho a la Empresa.

## EDIFICIO PROPIO ESTRENO EN 1928 EL BANCO CREDITO AGRICOLA DE CARTAGO



Consolidada la situación del Banco Crédito Agrícola de Cartago desde los primeros años de su establecimiento, ya en enero de 1924 la Junta Directiva estaba interesada en la construcción de un local propio. Pero no fue sino hasta 1928 que cristalizaron esos deseos; en ese año se trasladaron las oficinas del primer local — que aparece en el grabado de la izquierda — y que es hoy parte del Mercado de Cartago, al edificio propio que se ve en la foto de la derecha y es el mismo que ahora se está preparando para dejar por ser insuficiente para las necesidades del Banco y de los cartag



Cuando se estrenó el actual edificio, se inauguró un sistema de ahorros y préstamos a 20 meses plazo, se instalaron cajitas de seguridad, y se hizo cargo de recibir algunos depósitos del Banco de Costa Rica. Desde entonces, ha sido preocupación de directores y gerentes esforzarse por dar mejor servicio, por organizar y modernizar los sistemas, prepararse para la futura evolución del Banco prestando todo apoyo a la agricultura, la ganadería, el comercio, la industria y demás actividades económicas de la provincia, etc.— Y haciendo justicia, debemos dejar constancia que el impulso y desarrollo del Banco Crédito Agrícola de Cartago se debe — sobre todo en sus primeros pasos y luego en su desenvolvimiento de los años siguientes — a ese ilustre economista cartaginés que es gloria de Costa Rica: Don Julio Peña.

### SEÑOR INDUSTRIAL!!

### SEÑOR COMERCIANTE!!

### SEÑOR AGRICULTOR!!

### SEÑOR EMPRESARIO!!

### SEÑOR HOMBRE DE NEGOCIOS!!

TENGA USTED UN GESTO Y DISTRIBUYA EN EL PERSONAL DE SU EMPRESA ACCIONES PARA LA RIFA DE

## VILLA TERESA

DELE UNA OPORTUNIDAD A SUS EMPLEADOS PARA CAMBIAR DE POSICION...

Contribuya usted a la Grandiosa obra de SAN MARTIN DE PORRES y facilite que la suerte favorezca a cualquiera de sus empleados...

COMPRE AHORA MISMO SUS ACCIONES Y REPARTALAS...

# Recuerde es VILLA TERESA...

SON ₡ 150.000.00 POR SOLAMENTE ₡ 5.00

La fecha del sorteo está próxima... No pierda esta oportunidad...

### Teatro Nacional

Hoy - Domingo 27 - Hoy

A las 3:30 p.m.

Ultima matinée dominical con

LOS GAVILANES

A las 8:30 p.m.

Ultimo domingo con

EL CANTAR DEL ARRIERO

Mañana Lunes:

A las 4:30 p.m.

MARUXA

A las 8:30 p.m.

DOÑA FRANCISQUITA  
Miércoles 30 - Despedida de la Compañía

Después de la función tómese

UNA PILSEN

de calidad deparada

# Orquesta Sinfónica Nacional

Hugo Mariani, Director

Primer Concierto de Abono — Temporada 1956

MARTES 29 DE MAYO A LAS 8:30 P.M.



## ENRIQUE JORDA

Director Huésped

SINFONIA JUPITER..... MOZART  
QUINTA SINFONIA (Nuevo Mundo) Op. 95.....DVRACK

PRECIOS: ₡ 25.00 ₡ 15.00 y ₡ 10.00

Más los impuestos de Ley

BOLETERIA ABIERTA DESDE el Lunes 28

## TEATRO NACIONAL

(Cortesía de Joyería Central Relojera Ltda.)

MIAMI, FLA. — Con la creación de una corporación dedicada a dar publicidad a la industria del mueble en el Estado de Florida y a ofrecer participación de su Exposición Internacional, esa industria entra en una nueva fase de su ya próspera vida.

La "Miami International Furniture Mart, Inc." que es como se denomina la expresada corporación, a través de su director general, John Gassaway, acaba de anunciar su fundación y su propósito de celebrar la "Primera Exposición Internacional del Mueble", jamás celebrada aquí. El lugar seleccionado a ese propósito es el Salón de Exposiciones de Dinner Key, y las fechas señaladas para su inauguración y continuación son: Agosto 28, 29, 30 y 31.

La creación de esta organización que anualmente presentará la Exposición Internacional, y que aspira a convertir ésta en una Exposición Permanente, es consecuencia del inmenso entusiasmo con que la "Exposición del Mueble de Florida" fué acogida el pasado año, no solo por la industria local y nacional, sino que también por las numerosas representaciones venidas de numerosas naciones de Centro, Sur América y del Caribe.

Esta Exposición, enteramente nueva y mayor que la ofrecida nunca antes, se espera sea el punto de partida de la "Exposición Permanente" a que antes hacemos referencia y se ha organizado para las fechas indicadas, a fin de que los exhibidores, los distribuidores, sus familiares y empleados puedan atender la Expo-

sición, ya que estas coinciden con el largo fin de semana del "Día de los Trabajadores", aprovechándose también de ello para gozar de unas vacaciones en alguno de los lujosos hoteles de esta fabulosa área de Miami, a precios muy atractivos de verano.

Durante la Exposición del pasado año se exhibieron aquí, no solo muebles, sino que también mercaderías afines, y con ello el total llegó a 119 firmas de todo el país. En otras palabras, lo que se intentó fuere una exposición de índole local para exhibir los productos de la industria del Estado de Florida, despertó el interés de fabricantes radicados en Nueva York, Chicago, Boston y Los Angeles, así como solicitudes de información, firmadas por fabricantes establecidos en el extranjero, especialmente en Cuba y Puerto Rico.

La Exposición, representada en forma similar a las ofrecidas en Chicago, Ill.; Gran Rapids, Mich.; y High Point, N. C.; fué recibida con marcado entusiasmo por los compradores y representantes de firmas distribuidoras en Florida y de toda la región Sureste de Estados Unidos. En adición a éstos, muchos fueron los "mueblistas" de Cuba, Puerto Rico, Guatemala, Colombia y Venezuela, que se registraron como visitantes de la Exposición.

Los compradores de las áreas tropicales demostraron gran interés en los muebles de todos tipos que se exhibieron en la Exposición del pasado año, dice el Sr. Gassaway. Por tanto, entre los planes de los organizadores de la

"Primera Exposición Internacional Anual de Muebles, figura el ofrecer mayor selección de muebles para las regiones tropicales y sub-tropicales, con lo cual se espera que el interés entre los compradores de esa área sea aún mayor este año, y que concurren mayor número de compradores de esas regiones.

Informa también Gassaway, que el pasado año la demanda de espacio para exhibiciones fué mayor que el espacio disponible, y este año se espera que esa situación se repita, pese al mayor espacio disponible, pero que no será suficiente. El espacio será distribuido hasta donde alcance, y la disponibilidad o falta de espacio será la única limitación al número de exhibidores que podrán participar.

La Exposición Internacional Anual del Mueble, de Miami, será una organización independiente, y no será requisito indispensable el pertenecer a alguna o ninguna de las distintas asociaciones de fabricantes o vendedores de muebles. La condición de vendedor de muebles al por mayor será la única limitación o requerimiento que deberán llenar los exhibidores que participen en esta exposición libre internacional.

La distribución de espacio se hará a base de "primero en llegar, primero en ser atendido", y de ello se encargará un comité integrado por miembros de la industria, tales como fabricantes y otros representantes de la industria del mueble.

## Grupos de turistas serán organizados en Colombia y Ecuador para viajar a Costa Rica

Las Delegaciones de Colombia y Ecuador que asistieron al VI Congreso Interamericano de Turismo que acaba de efectuarse, antes de partir declararon al Gerente del Instituto Costarricense de Turismo que tan pronto regresen a sus respectivos países, comenza-

rán a dar los pasos necesarios para organizar grupos de excursionistas a Costa Rica.

Durante los días que permanecieron entre nosotros pudieron darse cuenta de lo atractivo que resulta este país por unos pocos días, por su buen clima, moder-

nos hoteles, facilidades de comunicación, favorable tipo de cambio y otras ventajas más.

Ambos están seguros de que tanto de Ecuador como de Colombia podrán venir frecuentemente grupos de turistas.

### RAVENTOS

A las 1.30 y 4 ..... ₡ 2.00  
A las 7 y 9 ..... ₡ 3.00

### LUX

A las 3.30 ..... ₡ 1.50  
A las 6.30 ..... ₡ 2.00  
A las 8.30 ..... ₡ 2.50

Un acontecimiento sensacional! Simultáneamente... LA PRIMERA PELICULA en CinemaScope del cine mexicano que llega a Costa Rica! El mejor novelista de habla española: ROMULO GALLEGOS. — El mejor camarógrafo del mundo: GABRIEL FIGUEROA. — Y un gran Director: Miguel DELGADO, unieron sus dotes creadoras para alcanzar la suprema realización, hasta la fecha, del cine en español!

Toda la grandeza de la América inmortal, en una superproducción de dimensiones heroicas!!!



## "LA DONCELLA DE PIEDRA"

Sólo los hombres de América pueden vivir y comprender esta historia tan fuertemente salvaje... tan apasionadamente humana... Por siglos se esperaba la llegada de ELLA... la Doncella que había de cambiar el destino de su pueblo humillado y escarnecido por el hombre blanco... ELLA, que fue el fruto de un amor salvaje en una noche de fuego, y que había heredado la bravura de su padre y la tierna inteligencia de su madre...!!!

### CAPITOLIO

A las 8.30 ..... ₡ 1.50  
A las 7 y 8.45 ..... ₡ 2.00

Estreno de la maravillosa superproducción española que ha causado sensación en su pre-estreno! La historia más apasionante e intensa que ha recogido la pantalla...! Lucía BOSE y Alberto CLOSTS, en la gloriosa super-producción:



## "Muerte de un ciclista"

En la carretera húmeda había quedado el fruto de su nuevo crimen... un hombre yacía sin vida al lado de la trágica muestra de su bicicleta destrozada... marcando el principio de la pena dolorosa que ambos debían compartir en el fuego de sus conciencias...!!! Un peliución enorme! verdadera joya...!!!

### MAÑANA LUNES:

RAVENTOS: LA DONCELLA DE PIEDRA — 3, 7 y 9.—  
LUX: — EL SEDUCTOR — 7 y 8.45.—  
CAPITOLIO: — AMOR DEL BUENO — 7 y 8.45.—  
ADELA: — CADA BALA UNA VIDA — 7 y 9.—  
CENTER CITY: — PENA, PENITA... — 8, 7 y 8.—  
KEITH: — AFRICA RUGE — 7 y 9.—  
GUDALUPE: — VIOLETAS IMPERIALES. — A las 2.—  
YADIRA: — PLAYA PROHIBIDA. — A las 9.—

### ADELA

A las 4 ..... ₡ 1, 25  
A las 7 y 9 ..... ₡ 1.50

### CENTER-CITY

A las 7 y 9 ..... ₡ 1.50  
A las 4 ..... ₡ 1, 25

Arrollador estreno popular mexicano! La historia de un amor en cada minuto henchido de promesas hacia surgir una sombra de amenaza...!

Cada beso estaba amenazado por un abismo de maldad... cada paso marcaba un arrebato de celos que ponía al borde del odio aquel amor defendido contra todo y contra todos...! Dagoberto Rodríguez y Rosa Elena Durgel, en la exquisita superproducción...



PRODUCCIONES ROSAS PREGO PRESENTAN A

DAGOBERTO RODRIGUEZ  
ROSA ELENA DURGEL en

## "Amor del Bueno"

La bella campiña mexicana como escenario de una pasión inmarcesible...! Odio, amor y celos, en el más intenso drama que han vivido dos corazones enamorados...!

### MATINEES PARA HOY

### LUX

A las 1.30 ..... ₡ 1.00  
Armando Silvestre, en:

EL SECRETO DE PANCHO VILLA

### CAPITOLIO

A las 1.30 ..... ₡ 1.00  
Abbott y Costello, en:

AFRICA RUGE

### ADELA

A las 2 ..... ₡ 1.00  
Dale Robertson, en:

CIUDAD DE LOS MALVADOS

### CENTER CITY

A las 2 ..... ₡ 1.00  
Robert Mitchell, en:

ARMADO HASTA LOS DIENTES.—

### KEITH

A las 2 ..... ₡ 0.75

Richard Greene en:  
REGRESO DE LOS HERMANOS CORSOS

A las 4 ..... ₡ 1.00  
A las 7 y 9 ..... ₡ 1.25  
Clavillazo, en:

"AY CHAPARROS, COMO ABUNDAN"

### GUADALUPE

A las 2 ..... ₡ 1.00  
Toni Aguilar, en:

"PUEBLO QUIETO"

A las 4 ..... ₡ 1.25  
A las 7 y 9 ..... ₡ 1.50  
Carmen Sevilla, en:

"VIOLETAS IMPERIALES" Colores!

# Viene a México el Representante permanente de la Gran Bretaña ante las NN. UU.

Sir Pierson Dixon, Representante Permanente de la Gran Bretaña ante las Naciones Unidas y su distinguida esposa, Lady Dixon, llegarán a México mañana viernes 13 de abril en viaje de placer.

Por tratarse de una de las altas personalidades del Ministerio de Relaciones de la Gran Bretaña

na y de uno de los delegados de más prestigio ante las Naciones Unidas, la estancia de Sir Pierson Dixon en México no dejará de tener profundo interés para los medios de información y la opinión pública en general. En efecto, a su llegada en el Aeropuerto Internacional el representante británico saludará a los periodistas y ha

rá una declaración de prensa. Después de dedicarse a una serie de actividades privadas, Sir Pierson Dixon hará una visita de cortesía el martes 17 de abril al Sr. Secretario de Relaciones Exteriores de México, Licenciado Luis Padilla Nervo. Posteriormente será invitado de honor junto con su gentil esposa a una comida y a una cena ofrecidas por la Embajada Británica.

Por los amplios conocimientos que tiene de la situación internacional y de los múltiples problemas que afectan a las Naciones Unidas, se le ha pedido a Sir Pierson Dixon que de una conferencia sobre las Naciones Unidas durante su permanencia en México. La conferencia la dará en español, idioma que domina perfectamente el diplomático inglés. (El lugar y la hora de esta conferencia serán anunciados en su oportunidad).

Pierson John Dixon nació en Inglaterra el 13 de noviembre de 1904, habiéndose recibido con ho-

neres en la Universidad de Cambridge. Desde su época estudiantil mostró gran interés en la arqueología y ha hecho varios estudios durante su vida sobre problemas arqueológicos de Grecia, España e Italia.

Ingresó al Servicio Exterior de la Gran Bretaña en 1929, y de esa fecha a 1940 ocupó puestos diplomáticos en Londres, Madrid, Angora y Roma. En 1940 acompañó a Sir Anthony Eden en una misión al Cercano Oriente, Grecia y Turquía que dio lugar al envío de la Fuerza Expedicionaria Británica a Grecia. Estuvo presente en las conferencias internacionales de Casablanca, con Sir Winston Churchill, y de Yalta, Cairo, Quebec, Moscú, Postdam y San Francisco, con Sir Anthony Eden. En 1943 fue nombrado secretario privado principal de Sir Anthony Eden, acompañándolo en esas funciones a las conferencias citadas. Después de las elecciones de 1945 Sir Pierson Dixon continuó siendo secretario privado principal del Minis-

tro de Relaciones Exteriores, Mr. Ernest Bevin, habiendo asistido con él a la conferencia de paz de París y a relaciones de ministros de Relaciones Exteriores en Moscú, París, Nueva York y Londres. En 1948 Sir Pierson Dixon fue nombrado embajador de la Gran Bretaña en Praga, Checoslovaquia.

En 1940, cuando Sir Gladwyn Jebb dejó el puesto de Subsecretario de Estado en el Ministerio de Relaciones para ocupar el puesto de Representante Permanente de la Gran Bretaña ante las Naciones Unidas Sir Pierson Dixon fue nombrado para ocupar la vacante que dejó en el Ministerio Sir Gladwyn Jebb.

En 1953 Sir Pierson Dixon nuevamente reemplazó a Sir Gladwyn Jebb, esta vez en el importante puesto de Representante Permanente ante la O.N.U. Desde 1953 sirve a su país ante las Naciones Unidas y se ha distinguido ya como uno de los delegados más inteligentes así como uno de los más jóvenes.

## La producción bananera de Honduras entrará pronto en una etapa floreciente

TEGUCIGALPA, Mayo. — Informa el diario "Prensa Libre" de esta capital que la Comisión Especial de Estados Americanos que recientemente visitó el país ha informado que la producción de bananos entrará próximamente en una etapa de florecimiento.

forman esta Comisión dependiente del Consejo Económico y Social de la OEA "los esfuerzos de las compañías bananeras van muy bien encaminados en la lucha contra las enfermedades y pronto estarán en plena producción grandes extensiones de cultivos".

En opinión de los técnicos que

### PALACE

1.45 ..... \$ 2.00  
4.00 ..... \$ 2.00  
7 y 9 ..... \$ 3.00

Deslumbrante espectáculo de época en CINEMASCOPE y TECHNICOLOR!

**BLOOD-DRENCHED RAVAGERS STORMING ACROSS THE DARK AGE OF TERROR!**



### COLON

6.30 y 8.30 ..... \$ 2.50  
**IDEAL**

3.30 .. 1.50 — 5.45 ..... \$ 2.00  
8.00 ..... \$ 2.50

### MODERNO

4.00 ..... \$ 1.50  
6.45 y 9.45 ..... \$ 2.00

### CASTRO

5.45 ..... \$ 1.50  
8.00 ..... \$ 2.00

### LIBANO

3.30 ..... \$ 1.50  
7 y 9 ..... \$ 2.00



Estreno de nuevas vistas del FUTBOL EN MEXICO CON ENCUENTROS DE COSTA RICA.

Viene a la pantalla la voz de oro del notable cantor español: ANTONIO MOLINA.

Cuyo timbre y apasionado acento, ha causado revuelo en las pantallas populares de toda America Latina!

UNA MUSICA ARDIENTE Y QUEMANTE, APASIONADA Y DE AMOR, EN UNA VOZ PRIVILEGIADA!

Distribuidor

HISPANO AMERICANA

presenta a la célebre estrella:

MARUJITA DIAZ

y al notable astro musical de moda:

ANTONIO MOLINA

en el espectáculo español de gracia y acción, de amor y música!

## "EL PRINCIPE NEGRO"

### COLISEO

7.15 y 9.15 ..... \$ 2.50  
**VARIEDADES ARANJUEZ**

4.00 ..... \$ 2.00 4.30 ..... \$ 1.50  
6.45 y 8.45 ..... \$ 2.50



## "MADAME DUBARRY"

El más atrevido film realizado hasta el día por los estudios franceses!  
LA HISTORIA DE LA CELEBRE CORTESANA, LLEVADA A LA PANTALLA CON TODO EL BOATO Y LA POMPA DE LA CORTE DE LOS LUISES!

MARTINE CAROL

la estrella más atrevida de Francia, realiza con toda audacia, la vida de la famosa amante real:

## "MADAME DUBARRY"

# EL PESCADOR DE COPLAS

### VARIEDADES

2.00 ..... \$ 1.50  
TARZAN Y LAS SIRENAS  
4.00 ..... \$ 2.00  
MADAME DUBARRY  
6.45 y 8.45 ..... \$ 2.50  
MADAME DUBARRY

### LIBANO

1.30 ..... \$ 1.00  
Las Minas del Rey Salomón  
3.30 ..... \$ 1.50  
EL PESCADOR DE COPLAS  
7 y 9 ..... \$ 2.00  
EL PESCADOR DE COPLAS

### ARANJUEZ

2.30 ..... \$ 1.00  
LA MASCARA PURPURA  
4.30 ..... \$ 1.50  
MADAME DUBARRY  
8.00 ..... \$ 2.00  
MADAME DUBARRY

### MODERNO

2.00 ..... \$ 1.00  
GUANTE DE HIERRO  
4.00 ..... \$ 1.50  
EL PESCADOR DE COPLAS  
6.45 y 8.45 ..... \$ 2.00  
EL PESCADOR DE COPLAS

### COLISEO

2.00 ..... \$ 1.50  
SOLO CONTRA EL MUNDO  
4.00 ..... \$ 2.00  
FIESTA BRAVA  
7.15 y 9.15 ..... \$ 2.50  
MADAME DUBARRY

### CASTRO

3.00 ..... \$ 1.00  
MUJERCITAS  
5.45 ..... \$ 1.50  
EL PESCADOR DE COPLAS  
8.00 ..... \$ 1.50  
EL PESCADOR DE COPLAS

### IDEAL

1.30 ..... \$ 1.00  
EL PRINCIPE NEGRO  
3.30 ..... \$ 1.50  
5.45 ..... \$ 2.00  
8.00 ..... \$ 2.50  
EL PRINCIPE NEGRO

### COLON

1.30 ..... \$ 1.00  
FIESTA BRAVA  
4.00 ..... \$ 1.50  
SOLO CONTRA EL MUNDO  
6.30 y 8.30 ..... \$ 2.50  
EL PRINCIPE NEGRO

### RIO

2.00 ..... \$ 1.00  
LA PRADERA DEL PASADO  
4.00 ..... \$ 1.25  
MAÑANA LLORARE  
7 y 9 ..... \$ 1.50  
LOS PAQUETES DE PAQUITA

# La República

COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.

Director: Gonzalo J. Facio

Gerente - Administrador: Julio C. Forero

Jefe de Redacción: Julio C. Suñol

Jefe de Anuncios: J. Alberto Garnier O.

Servicio Informativo de la International News Service.  
Representante en E.E. UU.: Melchor Guzmán Inc.  
Representante en Inglaterra: Atlantic Pacific Representations.  
La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos ni fotografías.

Suscripción en el país: ₡ 5,000 mensuales.  
Teléfonos: Suscripciones y Agencias: 1011. — Dirección y Gerencia: 1014  
Gerencia de Anuncios y Económicos: 7294 — Apartado 2130.

## COMERCIANTE Y SU ESPOSA



A su llegada a Hong Kong se ve al comerciante de Nueva York Charles Minet, de 59 años de edad y su esposa, quienes, declaran que los comunistas, chinos durante cinco años les negaron visas para salir del país. Dijo que los rojos no le maltrataron pero se apoderaron totalmente de los intereses comerciales que él representaba en Shanghai. (INP).

## PRIMERA BOMBA DE HIDROGENO



La primera bomba de hidrógeno norteamericana, lanzada desde el aire, estalla sobre el Pacífico, en estas fotos tomadas desde un avión, a 3,000 metros de altura a unos 80 kilómetros al suroeste de la Isla de Namu. Arriba, la letal nube en forma de hongo aparece con un cegador relámpago y se extiende desde tierra (centro) y luego de su paso (abajo) a la segunda nube de destrucción nuclear, volviendo al cielo a la oscuridad. (INP)

## El Viejo y el Mar



Spencer Tracy, aparece caracterizado como el "Viejo", de "El Viejo y el Mar", la película de la novela de Ernesto Hemingway que se está rodando cerca de La Habana. La novela sobre un pescador cubano, un enorme pez marlín y un muchacho. (INP)

## Muchacho Femenino



Primer "muchacho de playa" femenino, empleado en la playa de Waikiki de Honolulu es la linda Gail Young que aparece en la playa de Halekulani. Si necesita ayuda señor, para nadar, para preparar una canoa, para bucear? ¿Acaso un poco de aceite en la espalda? No tiene más, que pedir al "muchacho de playa". (INP).

## Sukarno en Nueva York



El Presidente Sukarno, de Indonesia (izquierda), es recibido por Richard C. Patterson, hijo, presidente de la comisión de recepción del Alcalde de Nueva York, a su llegada a Nueva York procedente de Washington. En un breve discurso en el aeropuerto Sukarno dijo que él espera que su visita "refuerce los vínculos ya existentes, entre los dos países". El líder indonesio pasará tres días en la ciudad de Nueva York. (INP)

## SONRIE A LOS NIÑOS



El Presidente Sukarno de Indonesia tiene motivo para sonreír al descubrir que los niños en Washington insisten en sumarse a la bienvenida general que ha recibido desde su llegada. El visitante aparece con dos del grupo de muchachos que acudieron a saludarlo cuando se dirigía a un almuerzo. (International)

## SAN MARTIN CON CARTELONES



Los seis candidatos que hacen campaña electoral para el puesto de Presidente del Perú, aparentemente se quejaron de espacio en las paredes de la ciudad para sus cartelones de propaganda. De esta escena en la Plaza de San Martín en Lima, el monumento de San Martín se ve cubierto de cartelones de propaganda política para las elecciones del 17 de junio. (INP).

## SE CASA ACTOR BRITANICO



... El actor británico, Anthony Steel, toma la mano de su esposa, Anita Ekberg, en Florencia, Italia, al besar a la bella actriz momentos después de su matrimonio civil. Steel de 37 años, dijo que la boda había sido "un carnaval", mientras los periodistas y fotógrafos le nababan el ayuntamiento de Florencia y centenares de admiradores se congregaban fuera. Anita, de 24 años, casi se desmaya antes de "su primero y último matrimonio". (INP)